



Notice d'utilisation

Quality, Design and Innovation



home.liebherr.com/fridge-manuals



LIEBHERR

Sommaire

1	Informations de sécurité et avertissements.....	3	7.2.27	Alarme de la porte	39
1.1	Licences open source.....	4	7.2.28	Alarme lumineuse *	40
1.2	Pièces de rechange.....	4	7.2.29	Simulation d'alarme	40
2	Vue d'ensemble de l'appareil.....	4	7.2.30	Protocole d'alarme	41
2.1	Articles livrés.....	4	7.2.31	Transmission des alarmes	41
2.2	Vue d'ensemble de l'appareil et de ses équipements.....	4	7.2.32	Mode démo	42
2.3	Équipement spécial.....	5	7.2.33	Rétablissement des réglages d'usine	42
2.4	Domaine d'application de l'appareil.....	5	7.3	Messages.....	43
2.5	Émission sonore de l'appareil.....	5	7.3.1	Avvertissements.....	43
2.6	Conformité.....	5	7.3.2	Rappels.....	45
2.7	Substances préoccupantes selon le règlement REACH.....	6	8	Équipement	46
3	Installation et raccordement.....	6	8.1	Serrure de sécurité.....	46
3.1	Conditions d'installation.....	6	8.2	Télécommande.....	46
3.2	Dimensions de l'appareil.....	6	8.3	Capteurs.....	47
3.3	Transporter l'appareil.....	7	8.4	Informations capteur	47
3.4	Déballer l'appareil.....	7	8.5	Interfaces.....	47
3.5	Monter la poignée de la porte.....	7	9	Entretien.....	48
3.6	Inverser le sens d'ouverture de la porte.....	7	9.1	Plan d'entretien.....	48
3.7	Aligner la porte.....	17	9.2	Dégivrer l'appareil.....	50
3.8	Installer l'appareil.....	17	9.3	Nettoyer l'appareil.....	50
3.9	Aligner l'appareil.....	17	9.4	Remplacer la batterie de l'appareil.....	51
3.10	Installation de plusieurs appareils.....	18	9.5	Remplacer la pile de la télécommande.....	51
3.11	Insertion de l'appareil sous un plan de travail.....	18	10	Aide clients.....	51
3.12	Après installation.....	18	10.1	Données techniques.....	51
3.13	Éliminer l'emballage.....	18	10.2	Défaillance technique.....	52
3.14	Brancher l'appareil sur le secteur.....	19	10.3	Enregistrement des données.....	53
4	Fonctionnement de l'écran Touch & Swipe.....	19	10.4	Service client.....	57
4.1	Navigation et explication des symboles.....	19	10.5	Plaque signalétique.....	57
4.2	Menus.....	20	11	Mise hors service.....	57
4.3	Mode veille.....	20	12	Élimination.....	57
5	Mise en service.....	20	12.1	Préparer l'appareil pour l'élimination.....	57
5.1	Allumer l'appareil (première mise en service).....	20	12.2	Éliminer l'appareil dans le respect de l'environnement.....	58
6	Stockage.....	21	13	Informations complémentaires.....	58
6.1	Conseils de stockage.....	21	14	Guide rapide pour une utilisation quotidienne.....	59
7	Utilisation	22			
7.1	Éléments de commande et d'affichage.....	22			
7.1.1	Affichage d'état.....	22			
7.1.2	Symboles d'affichage.....	22			
7.1.3	Signaux sonores.....	23			
7.2	Fonctionnement de l'appareil.....	23			
7.2.1	Remarques sur les fonctions de l'appareil.....	23			
7.2.2	Allumer et éteindre l'appareil	23			
7.2.3	Température	24			
7.2.4	Enregistrement des températures	24			
7.2.5	Éclairage	24			
7.2.6	Verrouillage de la porte	25			
7.2.7	SmartLock.....	26			
7.2.8	Accès sécurisé au menu Réglages	28			
7.2.9	Codes d'accès.....	28			
7.2.10	Télécommande	31			
7.2.11	Rappel d'intervalle d'entretien	31			
7.2.12	Langue	32			
7.2.13	Date et heure	32			
7.2.14	Unité de température	32			
7.2.15	Luminosité de l'écran	33			
7.2.16	Alarme sonore	33			
7.2.17	Tonalité de touche	33			
7.2.18	Connexion WiFi	34			
7.2.19	Connexion LAN	35			
7.2.20	Informations de l'appareil	36			
7.2.21	Heures de fonctionnement	36			
7.2.22	Dégivrage	36			
7.2.23	Téléchargement de données (sauvegarde de données)	37			
7.2.24	Calibrage du capteur	38			
7.2.25	Alarme de température	38			

Le fabricant travaille sans cesse au perfectionnement de tous les modèles de ses produits. Nous comptons donc sur votre compréhension concernant des modifications éventuelles de forme, d'équipement et de technologie.

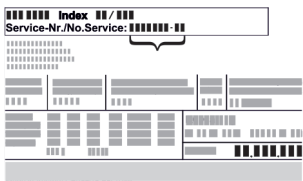
Symbole	Explication
	Lire le manuel d'utilisation Pour découvrir tous les avantages de votre nouvel appareil, veuillez lire attentivement les consignes figurant dans le présent manuel.
	Informations supplémentaires sur Internet Vous pouvez trouver les instructions au format numérique avec des informations complémentaires et dans d'autres langues sur Internet en scannant le QR-code sur la page de couverture de cette notice ou en saisissant votre numéro de service à l'adresse home.liebherr.com/fridge-manuals . Vous trouverez le numéro de service sur la plaque signalétique : 

Fig. Représentation à titre d'exemple

Symbole	Explication
	Vérifier l'état de l'appareil Vérifier l'absence d'avaries de transport sur toutes les pièces. En cas de réclamation, adressez-vous au revendeur ou au service client.
	Divergences Le manuel d'utilisation est valable pour plusieurs modèles. Des divergences sont donc possibles. Les paragraphes concernant uniquement un certain type d'appareils sont indiqués par un astérisque (*).
	Instructions et résultats Les instructions sont indiquées par ►. Les résultats sont indiqués par ▷.
	Vidéos Les vidéos des appareils sont disponibles sur la chaîne YouTube de Liebherr-Hausgeräte.

Cette notice d'utilisation est valable pour :

- HMTvh 1501
- HMTvh 1511

1 Informations de sécurité et avertissements

Conserver soigneusement cette notice d'utilisation afin de pouvoir la consulter à tout moment.

Si vous cédez l'appareil à un tiers, veuillez également remettre cette notice d'utilisation au nouvel acquéreur.

Pour garantir une utilisation conforme et sûre de l'appareil, lisez attentivement cette notice d'utilisation avant toute utilisation. Respectez toujours les instructions ainsi que les consignes de sécurité et d'avertissement qui figurent dans la notice. Celles-ci jouent un rôle essentiel pour une installation et une exploitation sûres et sans heurts de l'appareil.

Danger pour l'utilisateur :

- Cet appareil ne doit être utilisé que par du personnel qualifié et de laboratoire, formé à cet effet et connaissant toutes les mesures de sécurité applicables au travail dans un laboratoire. Il n'est pas destiné à être utilisé par des personnes y compris les enfants dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissance.
- La prise de courant doit être facilement accessible afin que l'appareil puisse être déconnecté du secteur rapidement en cas d'urgence. Elle doit se trouver en dehors de la zone postérieure de l'appareil.
- Lorsque l'appareil est débranché, toujours tirer la prise secteur. Ne pas tirer sur le câble.
- En cas de défaut, retirer la prise secteur ou retirer le fusible.
- **AVERTISSEMENT** : Ne pas endommager le câble de raccordement. Ne pas utiliser l'appareil si le câble de raccordement est défectueux.
- **AVERTISSEMENT** : Les prises multiples et autres appareils électroniques (par ex. transformateurs halogènes) ne doivent pas être placés et exploités derrière l'appareil.
- **AVERTISSEMENT** : Ne pas fermer les orifices de ventilation du bâti de l'appareil ou du boîtier d'encastrement.
- Les réparations et interventions sur l'appareil doivent être effectuées uniquement par le service après-vente

ou des techniciens spécialisés ayant suivi une formation spéciale.

- Monter, raccorder et éliminer l'appareil en suivant scrupuleusement les consignes.

Risque d'incendie :

- Le réfrigérant (données sur la plaque signalétique) est écologique mais inflammable. En cas de fuite, le réfrigérant peut s'enflammer.
 - **AVERTISSEMENT** : Ne pas endommager le circuit de refroidissement.
 - Éviter de manipuler des sources d'inflammation à l'intérieur de l'appareil.
 - **AVERTISSEMENT** : Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur qui ne correspondent pas au modèle recommandé par le constructeur.
 - Si fuite du réfrigérant éteindre tout feu ou toute source de feu à proximité de la zone de fuite. Bien aérer la pièce. Informer le service client.
- Ne pas exploiter l'appareil à proximité de gaz explosifs.
- Ne pas entreposer ou utiliser d'essence ou tout autre gaz ou liquide inflammable à proximité de l'appareil.
- Ne pas stocker de matières explosibles dans l'appareil (bombes aérosols avec gaz propulseur inflammable, par exemple). Les bombes aérosols en question se reconnaissent à l'indication du contenu sur l'étiquette ou au symbole du feu. D'éventuels gaz qui fuient peuvent s'enflammer avec les pièces électriques.
- Tenir éloigné l'appareil des bougies allumées, des lampes et des autres objets avec une flamme, pour ne pas mettre le feu à l'appareil avec ces derniers.
- Les boissons alcoolisées ou tout autre récipient contenant de l'alcool doivent être fermés hermétiquement pour le stockage. Une éventuelle fuite d'alcool peut s'enflammer avec les composants électriques.

Risque de chute ou de renversement :

- Ne pas utiliser la base, les tiroirs, les portes et autre comme marchepied ou pour s'appuyer.

Risque de gelure, d'engourdissement ou de douleur :

- Éviter tout contact permanent de la peau avec des surfaces froides ou des aliments réfrigérés/congelés ou prendre des mesures de protection, comme le port de gants.

Risque de blessure et d'endommagement :

- **AVERTISSEMENT** : Pour accélérer le dégivrage, ne pas utiliser d'autres dispositifs mécaniques ou d'autres moyens que ceux recommandés par le fabricant.
- **AVERTISSEMENT** : Risque de blessures par choc électrique ! Sous la plaque de protection se trouvent les pièces conductrices. Les lampes intérieures ne doivent être remplacées ou réparées que par le service après-vente ou des techniciens formés.
- **ATTENTION** : L'appareil ne doit être utilisé qu'avec des accessoires d'origine du fabricant ou des accessoires d'autres fournisseurs autorisés par le fabricant. L'utilisateur assume les risques liés à l'utilisation d'accessoires non autorisés.

Risque d'écrasement :

- Ne pas mettre les mains dans la charnière lors de l'ouverture et de la fermeture de la porte. Les doigts peuvent rester coincés.

Qualification personnel qualifié :

L'appareil ne doit être installé, contrôlé, entretenu et mis en service que par du personnel qualifié familier avec le montage, la mise en service et l'exploitation de l'appareil. Par personnel qualifié on entend des personnes qui, par leur formation technique, leurs connaissances, leurs expériences et leur connaissance des normes applica-

Vue d'ensemble de l'appareil

bles, sont en mesure d'évaluer et d'exécuter le travail qui leur est confié et de reconnaître les dangers possibles. Ils doivent avoir reçu une formation, des consignes et l'autorisation pour mener des travaux sur l'appareil.

Symboles sur l'appareil :



Le symbole peut se trouver sur le compresseur. Il se réfère à l'huile dans le compresseur et signale le danger suivant : **Peut être mortel en cas d'ingestion ou de pénétration dans les voies respiratoires.** Cet avertissement ne concerne que le recyclage. Il n'y a aucun danger pendant le fonctionnement normal.



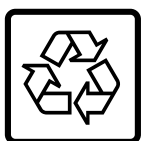
AVERTISSEMENT : Risque d'incendie / matériaux inflammables. Le symbole se trouve sur le compresseur et indique le danger lié à la présence de substances inflammables. Ne pas enlever l'autocollant.



Le symbole se trouve au dos de l'appareil au niveau du relais d'alarme et signale le danger suivant : **décharge électrique !** Une tension externe peut subsister même si l'appareil est débranché du secteur. Ne pas enlever l'autocollant.

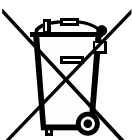


Cet autocollant ou un autocollant similaire peut se trouver au dos de l'appareil. Il indique que des panneaux d'isolation sous vide (VIP) ou des panneaux de perlite se trouvent dans la porte et/ou dans le boîtier. Cet avertissement ne concerne que le recyclage. Ne pas enlever l'autocollant.



Cet autocollant ou un autocollant similaire peut se trouver au dos de l'appareil. Il se réfère à la batterie Li-ion intégrée. Cet avertissement ne concerne que le recyclage. Ne pas enlever l'autocollant.

Li-ion



Ce symbole se trouve sur la plaque signalétique. Il indique que l'appareil contient des matériaux précieux et que vous ne devez pas le jeter avec les ordures ménagères.

Respectez les consignes d'avertissement et les autres consignes spécifiques des autres chapitres :

	DANGER	Désigne une situation dangereuse immédiate qui peut entraîner la mort ou de graves blessures corporelles si elle n'est pas évitée.
	AVERTISSEMENT	Désigne une situation dangereuse qui peut entraîner la mort ou de graves blessures corporelles si elle n'est pas évitée.
	PRUDENCE	Désigne une situation dangereuse qui peut entraîner des blessures corporelles légères ou moyennement graves si elle n'est pas évitée.
	ATTENTION	Désigne une situation dangereuse qui peut entraîner des dommages matériels si elle n'est pas évitée.
	Remarque	Indique des remarques et conseils utiles.

1.1 Licences open source

- L'appareil embarque des composants logiciels utilisant des licences open source. Vous trouverez des informations concernant les licences open source à cette adresse : home.liebherr.com/open-source-licences

1.2 Pièces de rechange

- La disponibilité des pièces de rechange pour les pièces fonctionnelles et les pièces d'équipement pouvant être stockées est de 15 ans.

2 Vue d'ensemble de l'appareil

2.1 Articles livrés

Vérifier l'absence d'avaries de transport sur toutes les pièces. En cas de réclamation, adressez-vous au revendeur ou au service après-vente. (voir 10.4 Service client)

La livraison est composée des pièces suivantes :

- Appareil indépendant
- Équipement *
- Matériel de montage *
- Mode d'emploi
- Brochure SAV
- Certificat de qualité *
- Câble d'alimentation
- Télécommande
- Clé de déverrouillage d'urgence

2.2 Vue d'ensemble de l'appareil et de ses équipements

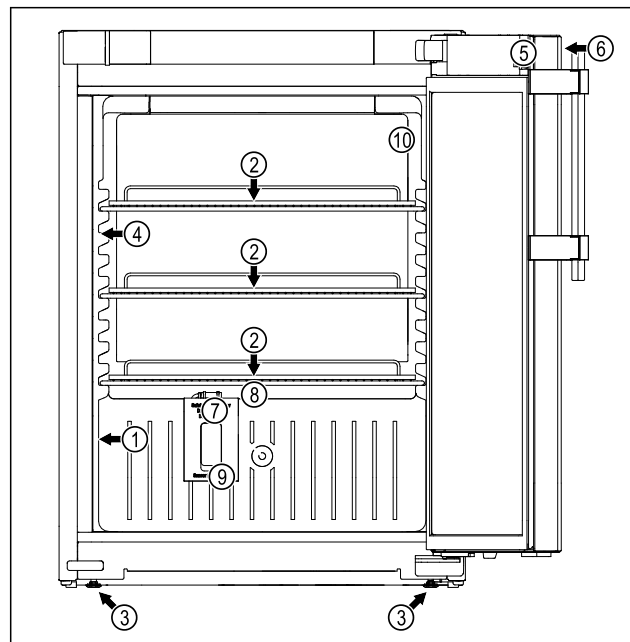


Fig. 1 Représentation à titre d'exemple

Équipement

- (1) Plaque signalétique
- (2) Grille de support
- (6) Éléments de commande et affichage de la température
- (7) Capteur du thermostat de sécurité

- (3) Pied réglable (8) Évacuation de l'eau de condensation
(4) Éclairage intérieur (9) Exécution des capteurs
(5) Verrou (10) Capteur P

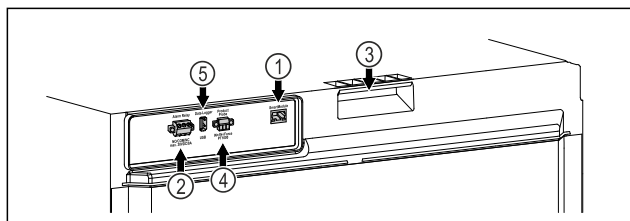


Fig. 2 Représentation à titre d'exemple - Arrière

Équipement

- (1) Interface LAN/WLAN (4) Connecteur pour capteur P
(2) Sortie d'alarme sans potentiel (5) Interface USB
(3) Support de transport

2.3 Équipement spécial

Remarque

Vous obtenez des accessoires via le service après-vente (voir 10.4 Service client) ou dans le commerce spécialisé, via la recherche de revendeurs sur notre page de service sur Internet :

home.liebherr.com

SmartModule

L'appareil est équipé d'un SmartModule.

Il s'agit d'une interface WLAN/LAN permettant la connexion de l'appareil à un système de consignment et d'alarme externe, par exemple le tableau de bord Liebherr SmartMonitoring.

Le tableau de bord Liebherr SmartMonitoring n'est pas disponible dans tous les pays. Il est possible d'en vérifier la disponibilité par QR-Code (voir 7.2.18 Connexion WiFi) en saisissant son modèle.

Équipement ultérieur de tiroirs

Lorsque des systèmes de tiroirs sont ajoutés par la suite aux réfrigérateurs/congélateurs Liebherr pour le stockage de produits sensibles à la température, tels que les médicaments à conserver au froid et les produits réfrigérés soumis à des exigences normatives spéciales, une qualification de température est nécessaire. L'ajout de tiroirs aux réfrigérateurs/congélateurs Liebherr par la suite peut entraîner la détérioration des produits stockés ou leur endommagement. Par conséquent, cet ajout doit être réalisé exclusivement par des prestataires de services agréés du fabricant du réfrigérateur/congélateur.

2.4 Domaine d'application de l'appareil

Utilisation conforme

Ce réfrigérateur à médicaments convient pour le stockage professionnel de produits à une température de 5 °C.

Les produits généralement stockés sont des médicaments, produits médicaux ou autres produits pharmaceutiques devant être conservés à une température comprise entre 2 °C à 8 °C.

L'appareil est conforme à la norme DIN 13277 - Appareils de stockage réfrigérés et congelés pour les applications de laboratoire et médicales.

Le stockage de substances sensibles à la température nécessite de recourir à un système d'alarme indépendant

et surveillé en permanence. Ce système d'alarme doit être conçu de manière à ce qu'une personne compétente puisse enregistrer tout état d'alarme et prendre les mesures qui s'imposent.

Utilisations incorrectes prévisibles

Ne pas utiliser l'appareil pour les applications suivantes :

- Stockage et réfrigération de :
 - Substances chimiques instables, inflammables ou irritantes
 - Sang, plasma ou autres fluides corporels pour perfusion, application ou introduction dans le corps humain.
- Utilisation dans des zones à risque d'explosion.
- Utilisation à l'extérieur ou dans des zones humides et exposées à des projections d'eau.

Une utilisation non conforme de l'appareil entraîne des dommages ou détériore les marchandises stockées.

Classes climatiques

La classe climatique correspondant à votre appareil est indiquée sur la plaque signalétique.

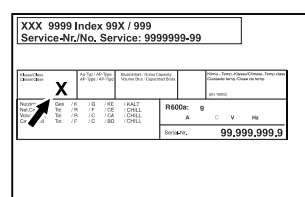


Fig. 3 Plaque signalétique

(X) Cette classe climatique désigne les conditions ambiantes dans lesquelles l'appareil peut être utilisé en toute sécurité.

Classe climatique (X)	Température max. de la pièce	Humidité relative max.
7	35 °C	75 %

Remarque

La température minimale admissible de la pièce sur le lieu d'installation est de 10 °C.

La température intérieure de l'appareil ne dépasse jamais la température ambiante du lieu d'installation.

Si les conditions sont limites, il est possible qu'une légère condensation se forme sur la vitre et les parois latérales.

2.5 Émission sonore de l'appareil

Le niveau de pression acoustique d'émission pondéré A pendant le fonctionnement de l'appareil est inférieur à 70 dB(A) (puissance acoustique rel. 1 pW).

2.6 Conformité

L'étanchéité du circuit réfrigérant est éprouvée. L'appareil est conforme aux prescriptions de sécurité applicables.

Le produit désigné répond aux exigences des directives et règlements européens suivants :

(UE) 2019/2020, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE

Le module radio intégré répond à la directive 2014/53/UE. Informations concernant le module radio (voir 10.1 Données techniques) .

Le texte intégral de la déclaration CE de conformité est disponible sur le site web suivant : www.liebherr.com

2.7 Substances préoccupantes selon le règlement REACH

En cliquant sur le lien ci-dessous, vous pouvez vérifier si votre appareil contient des substances préoccupantes telles que définies dans le règlement REACH : <https://go.liebherr.com/z3eewm>

3 Installation et raccordement

3.1 Conditions d'installation

Les conditions d'installation sont déterminantes pour garantir un fonctionnement sûr, efficace et impeccable de votre appareil.

- Veuillez respecter toutes les consignes de sécurité.
- Tenez compte du lieu d'installation et de la position dans la pièce.



AVERTISSEMENT

Risque d'incendie en cas d'installation inappropriée !
Si un câble d'alimentation ou une fiche touche l'arrière de l'appareil, les vibrations de l'appareil peuvent endommager le câble d'alimentation ou la fiche, provoquant ainsi un court-circuit.

- Veillez à ce qu'aucun câble d'alimentation ne se coince sous l'appareil lorsque vous l'installez.
- Placer l'appareil de façon à ce qu'il n'y ait pas de contact avec la fiche ou le câble d'alimentation.
- Ne brancher aucun appareil sur les prises situées à l'arrière de l'appareil.
- Les multiprises et autres appareils électroniques (p. ex. transformateurs halogènes) ne doivent **pas** être placés et exploités derrière l'appareil.



AVERTISSEMENT

Risque d'incendie dû à l'humidité !
Lorsque des pièces sous tension ou le câble de raccordement au secteur deviennent humides, un court-circuit peut se produire.

- L'appareil a été conçu pour être placé dans des locaux fermés. Ne pas exploiter l'appareil dehors ou dans des endroits humides non à l'abri de projections d'eau.



AVERTISSEMENT

Risque d'incendie en cas de fuite de réfrigérant et d'huile !
Le réfrigérant contenu est écologique, mais inflammable. L'huile contenue est elle aussi inflammable. Le réfrigérant et l'huile qui s'échappent peuvent s'enflammer si leur concentration est suffisamment élevée et s'ils entrent en contact avec une source de chaleur externe.

- N'endommagez pas les conduites du circuit frigorifique et du compresseur.

3.1.1 Lieu d'installation

- De préférence, l'appareil sera installé dans une pièce sèche et bien ventilée.
- Si l'appareil est installé dans un milieu très humide, de l'eau de condensation peut se former à l'extérieur de l'appareil. Assurez-vous toujours que la ventilation est suffisante sur le lieu d'installation.

- Plus la quantité de réfrigérant dans l'appareil est importante, plus la pièce d'installation de l'appareil doit être grande. Dans les pièces trop petites, en cas de fuite, un mélange gaz-air inflammable peut être produit. Pour 8 g de réfrigérant, la pièce d'installation doit présenter une superficie d'au moins 1 m³. Les indications concernant le réfrigérant contenu sont indiquées sur la plaque signalétique à l'intérieur de l'appareil.
- Le sol doit être horizontal et plan.
- Le lieu d'installation doit pouvoir supporter le poids de l'appareil, y compris la charge maximale stockée. (voir 10.1 Données techniques)

3.1.2 Position dans la pièce

- N'installez pas l'appareil à un endroit directement exposé aux rayons du soleil ni près d'un chauffage ou de tout autre équipement similaire.
- Installer l'appareil dos directement au mur.
- Si vous installez l'appareil surélevé, vous devez monter une sécurité anti-basculement.
Si vous installez l'appareil sur un autre appareil, vous devez monter le cadre de liaison avec la sécurité anti-basculement (comprise dans le cadre de liaison).
Si vous installez l'appareil sur un socle à roulettes, vous devez monter le socle à roulettes avec la sécurité anti-basculement (comprise dans le socle à roulettes).
Si vous installez l'appareil sur un socle à pieds réglables, vous devez monter le socle à pieds réglables avec la sécurité anti-basculement (comprise dans le socle à pieds réglables).
Vous pouvez commander la sécurité anti-basculement depuis la boutique Liebherr-Hausgeräte à l'adresse home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.
- Il est interdit d'utiliser l'appareil dans les zones à risque d'explosion.

3.2 Dimensions de l'appareil

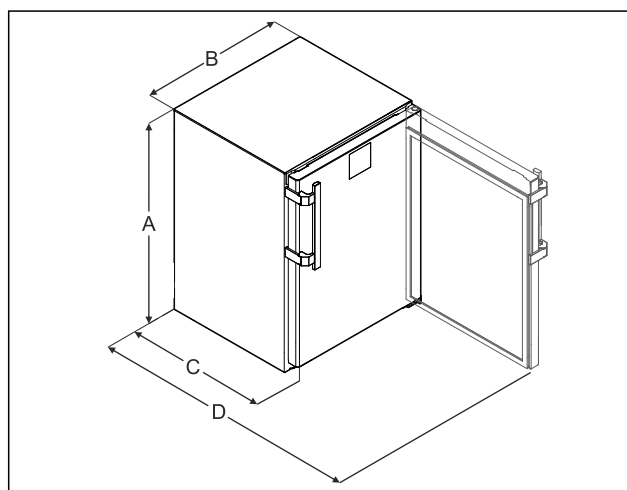


Fig. 4 Représentation à titre d'exemple

- (A) Hauteur de l'appareil, pieds/roulettes compris
- (B) Largeur de l'appareil, poignée non comprise [profondeur de la poignée = 45 mm (1 6/8 in)]
- (C) Profondeur de l'appareil, poignée non comprise [profondeur de la poignée = 45 mm (1 6/8 in)]
- (D) Profondeur de l'appareil avec la porte ouverte

A	819 mm
B	597 mm

C	605 mm
D	1162 mm

3.3 Transporter l'appareil



AVERTISSEMENT

Risque de blessures dû aux débris de verre !*

Si le transport se fait à une hauteur de plus de 1500 m, les vitres en verre de la porte peuvent se casser. Les morceaux de verre sont coupants et peuvent occasionner de graves blessures.

► Prendre des mesures de protection appropriées.

3.3.1 Transporter l'appareil en vue de la mise en service initiale

S'assurer que les conditions suivantes sont bien respectées :

- ☐ L'appareil est emballé.
- ☐ L'appareil est à la verticale.
- Transporter l'appareil à deux personnes.
- Déballer l'appareil.

3.3.2 Transporter l'appareil après la mise en service initiale

Veuillez respecter les instructions suivantes si vous souhaitez transporter ou déplacer l'appareil après la mise en service initiale.

S'assurer que les conditions suivantes sont bien respectées :

- ☐ L'appareil est vidé.
- ☐ L'appareil est à la verticale.
- ☐ Appareil avec porte(s) : La porte est sécurisée contre toute ouverture inopinée.
- ☐ Appareil avec chariot à glissière : Le chariot à glissière est sécurisé contre toute ouverture inopinée.
- ☐ Appareil avec pieds réglables : Les pieds réglables sont vissés.
- Transporter l'appareil à deux personnes.

Après le transport :

- Dévisser les pieds réglables de l'appareil.*
- Aligner l'appareil.

3.4 Déballer l'appareil

- Vérifiez que l'appareil et l'emballage n'ont pas été endommagés pendant le transport. Adressez-vous immédiatement au fournisseur en cas de suspicion d'un quelconque dommage. Ne pas raccorder l'appareil à l'alimentation électrique.
- Retirer du dos ou des parois latérales de l'appareil tous les matériaux d'emballage susceptibles de gêner l'installation ou d'entraver la ventilation et l'aération.

3.5 Monter la poignée de la porte

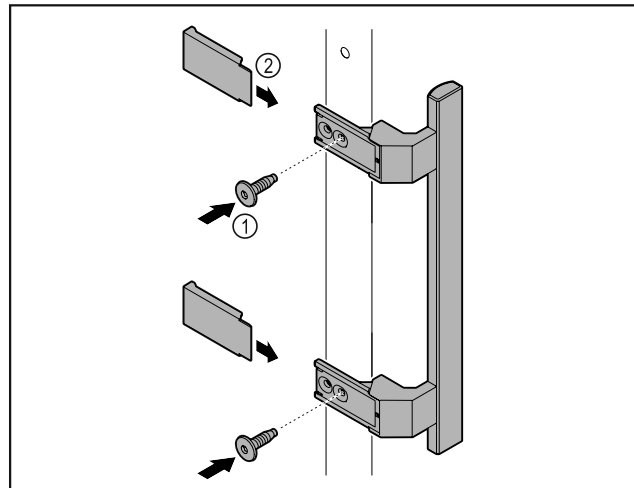


Fig. 5

- Fixer la poignée à la porte à l'aide des vis Fig. 5 (1) fournies.
- Poser les caches Fig. 5 (2).
- Installer les bouchons fournis de l'autre côté.*

3.6 Inverser le sens d'ouverture de la porte

3.6.1 Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT

Risque de blessures en cas de changement de sens d'ouverture de la porte effectué par une personne non qualifiée !

- Faire changer la butée de porte par du personnel spécialisé.



AVERTISSEMENT

Risque de blessure et de dommages matériels dû au poids de la porte !

- Ne remplacez la butée de porte que si vous pouvez porter un poids de 15 kg.
- Remplacer la butée de porte avec une deuxième personne.

ATTENTION

Composants sous tension !

Endommagement de composants électriques.

- Débrancher la fiche secteur avant de remplacer la butée de porte.

3.6.2 Outillage



3.6.3 Démonter le plan de travail*

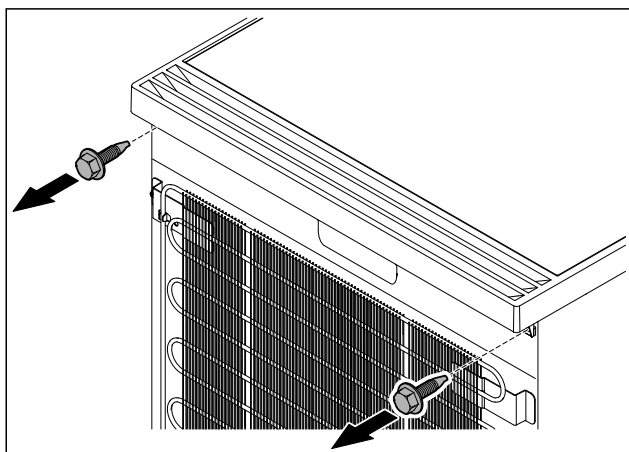


Fig. 6

- Desserrer les vis.

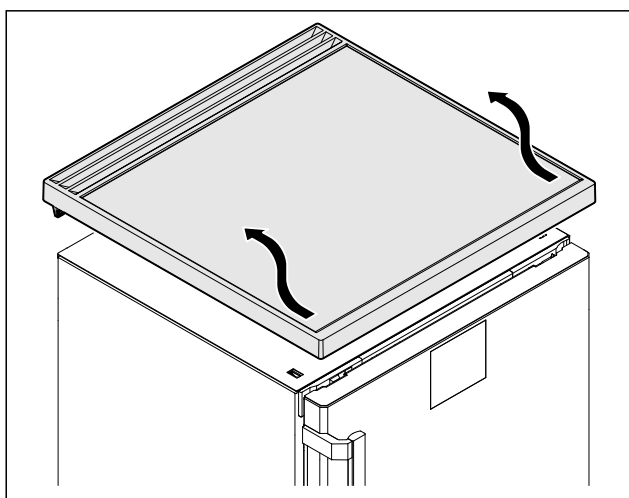


Fig. 7

- Retirer le plan de travail.

3.6.4 Retirer les caches

- Ouvrir la porte.

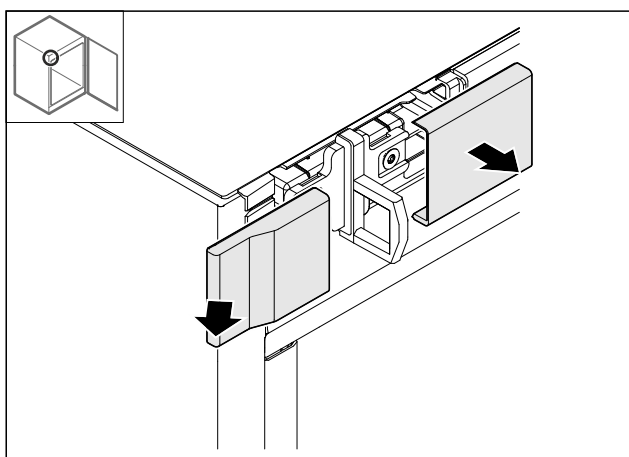


Fig. 8

- Retirer le cache.

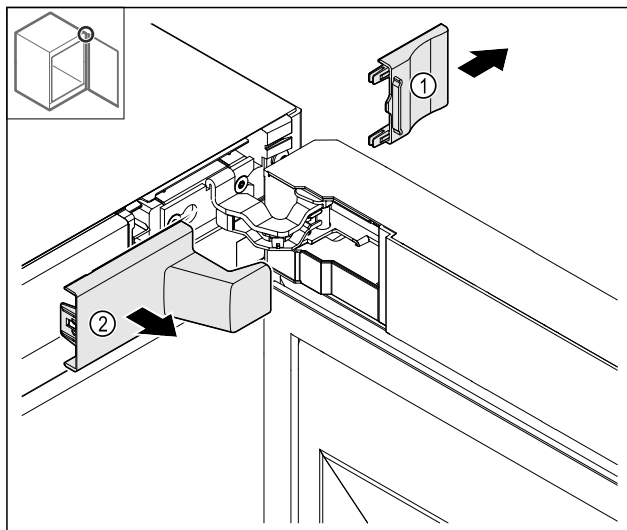


Fig. 9

- Retirer le cache Fig. 9 (1) puis le cache Fig. 9 (2).

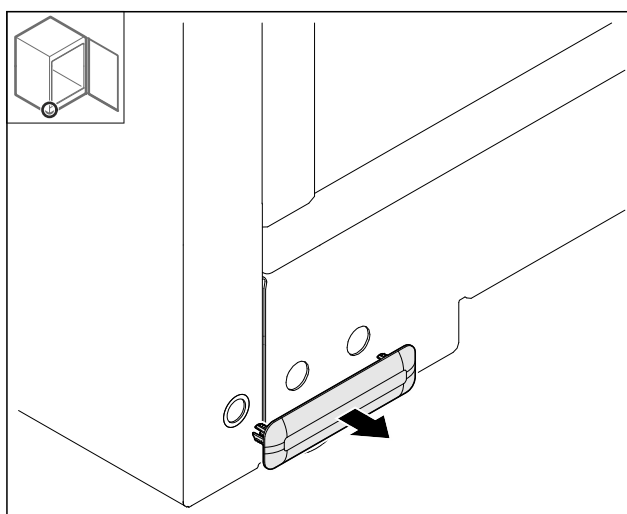


Fig. 10

- Retirer le cache.

3.6.5 Retirer le cache avant

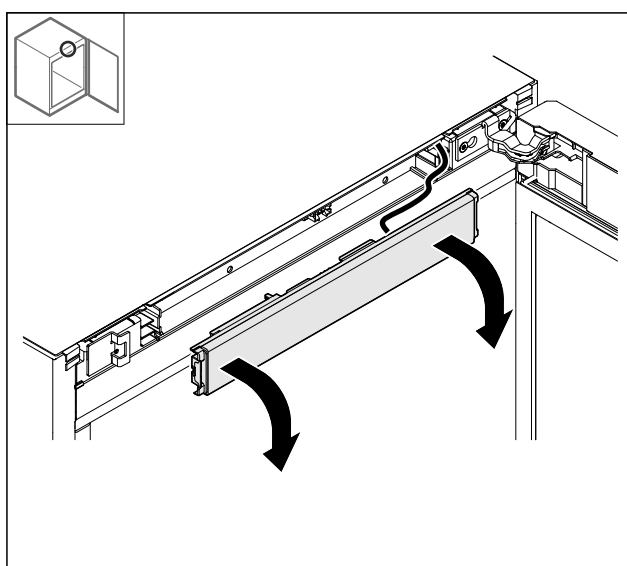


Fig. 11

- Retirer le cache avant.
- **CONSEIL pour la suite :** photographier la pose des câbles.

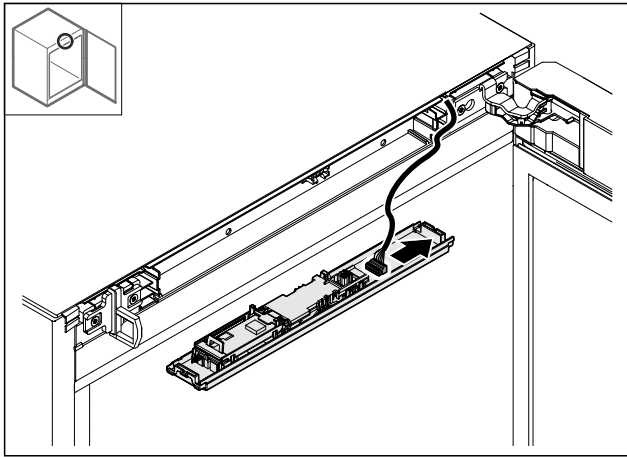


Fig. 12

- Débrancher le connecteur.

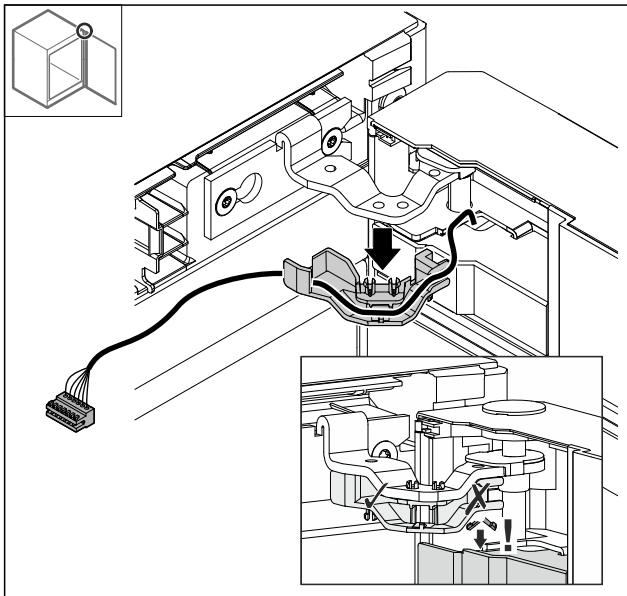


Fig. 13

- Retirer **avec prudence** le câble avec le support de la charnière afin d'éviter de casser les ergots.
- Le câble et son support sont suspendus à la porte.

3.6.6 Retirer la porte

ATTENTION

- Risque de blessures lors de l'ouverture de la porte !
- Maintenir la porte.

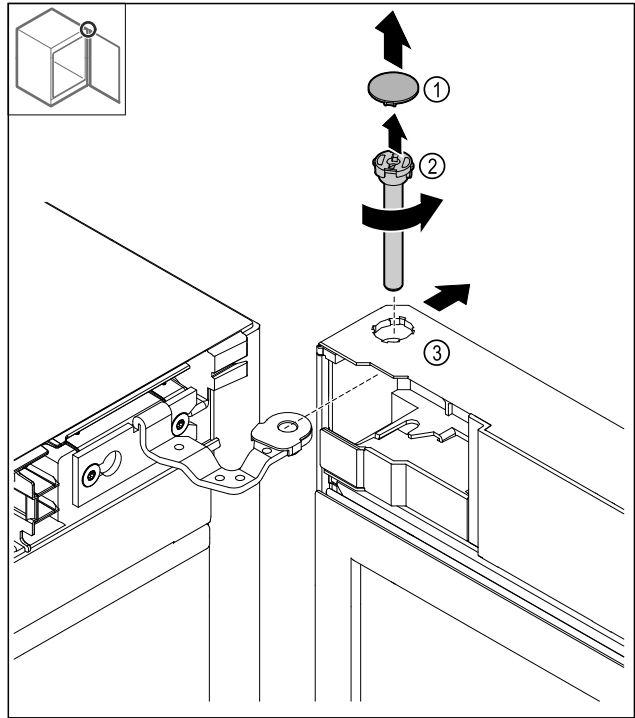


Fig. 14

- Retirer le cache Fig. 14 (1).
- Dévisser le boulon Fig. 14 (2) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le retirer.
- Basculer légèrement la porte Fig. 14 (3).

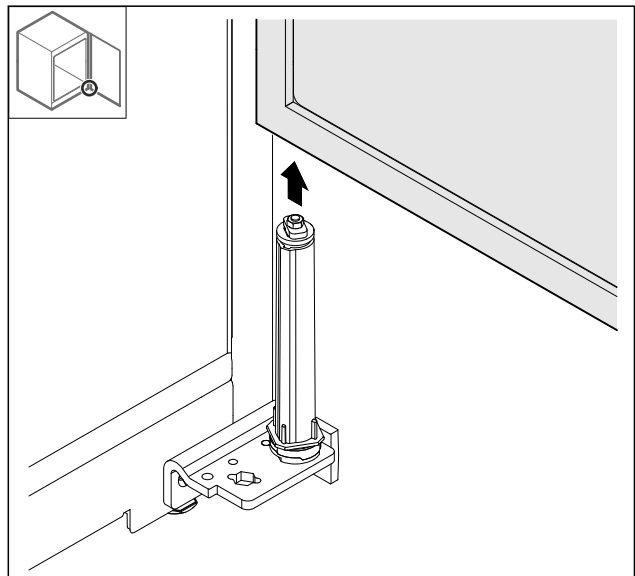


Fig. 15

- Retirer la porte par le haut.
- Déposer la porte sur une surface souple.

3.6.7 Déplacer le cache supérieur

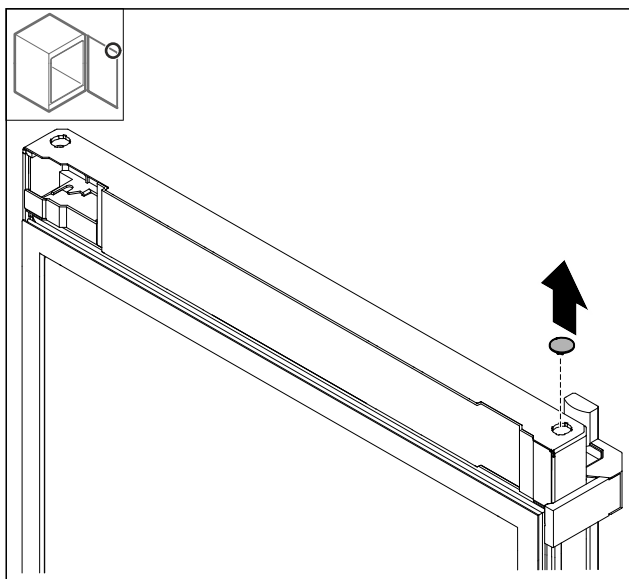


Fig. 16

- Retirer le cache.

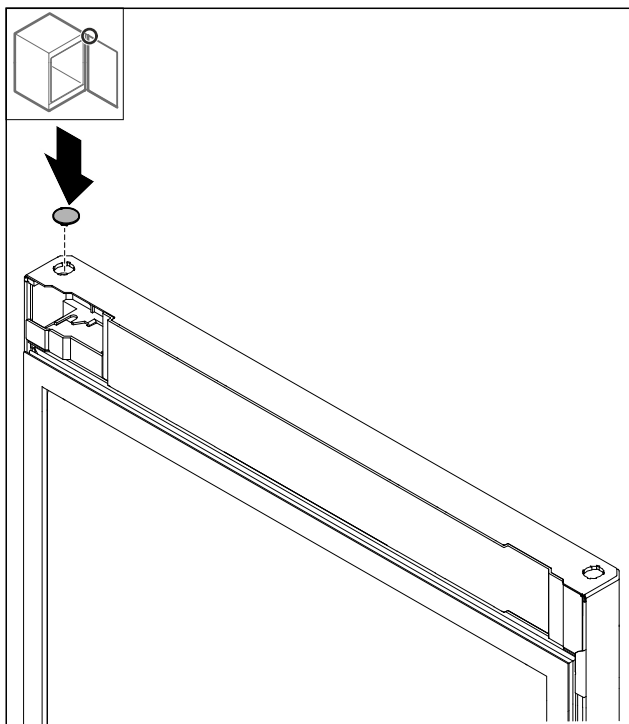


Fig. 17

- Installer le cache.

3.6.8 Déplacement de la tôle de butée

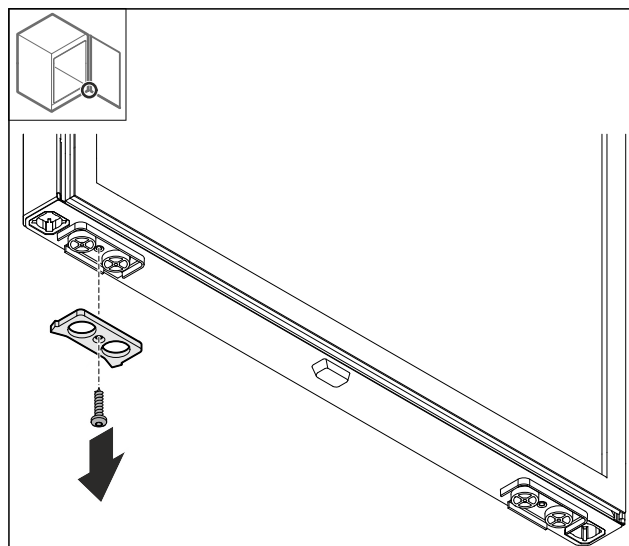


Fig. 18

- Démontez la tôle de butée.

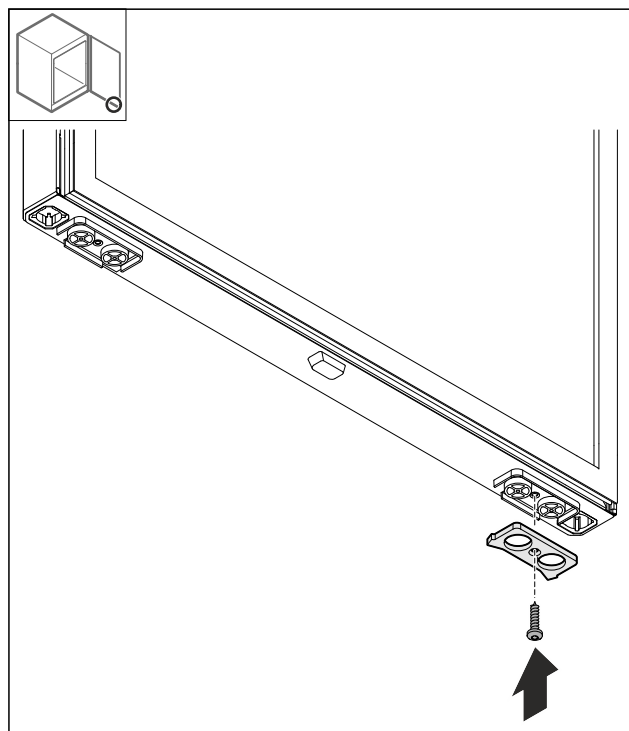


Fig. 19

- Monter la tôle de butée du côté opposé.

3.6.9 Déplacer la poignée

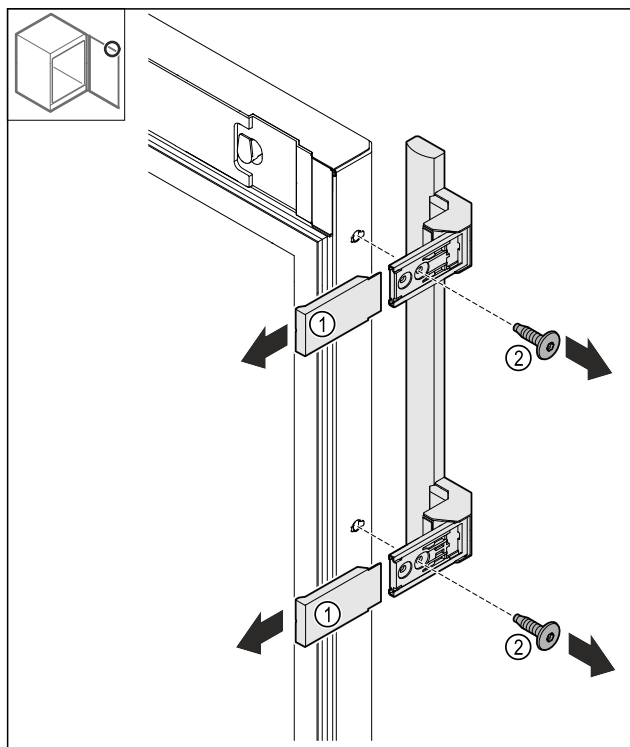


Fig. 20

- Retirer les caches Fig. 20 (1).
- Desserrer les vis Fig. 20 (2).
- Retirer la poignée.

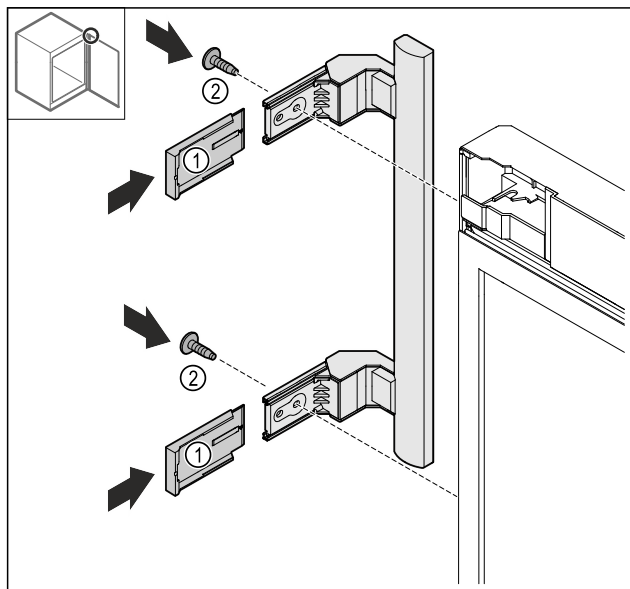


Fig. 21

- Déplacer le bouchon du côté opposé.*
- Visser la poignée du côté opposé.
- Pousser les caches Fig. 21 (1).

3.6.10 Retirer le cache

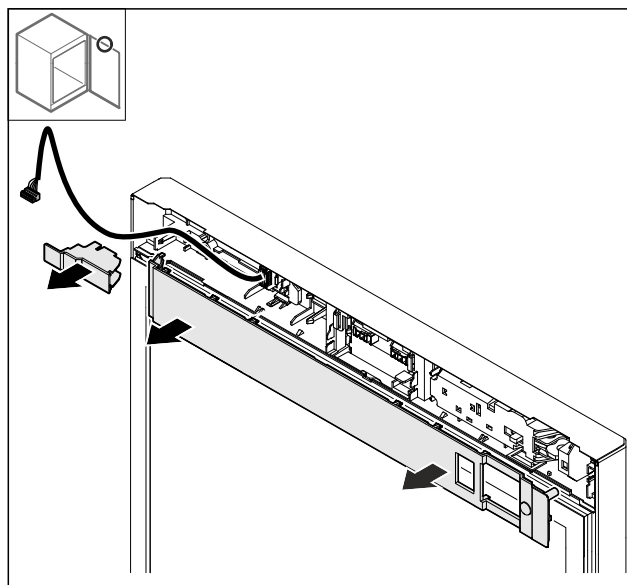


Fig. 22

- Retirer les caches.

3.6.11 Déplacer le verrou électrique

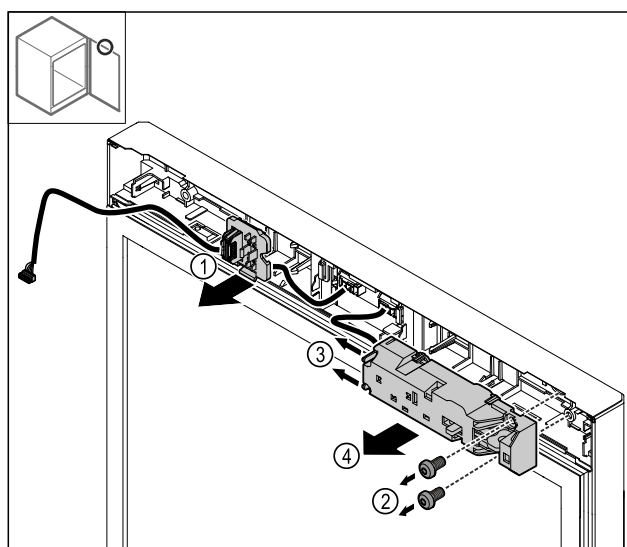


Fig. 23

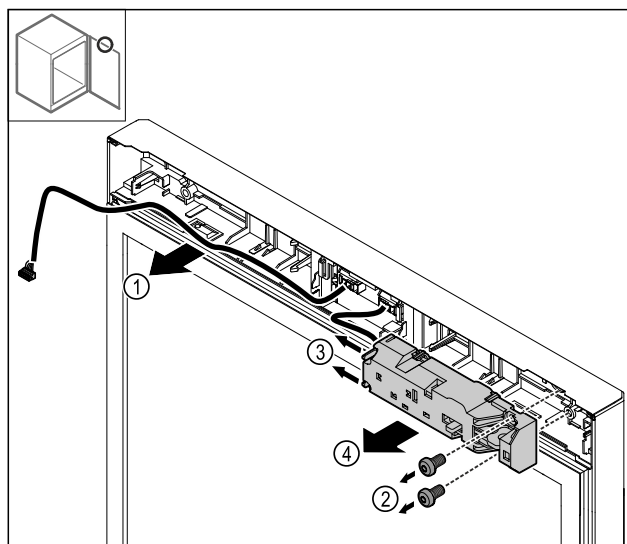


Fig. 24

Installation et raccordement

- Déclipser le support de connecteur Fig. 23 (1).
- ou-
- Retirer le câble Fig. 24 (1).
- Retirer les vis Fig. 23 (2).
- Pousser les ergots Fig. 23 (3) sur le côté et retirer le verrou électrique Fig. 23 (4).

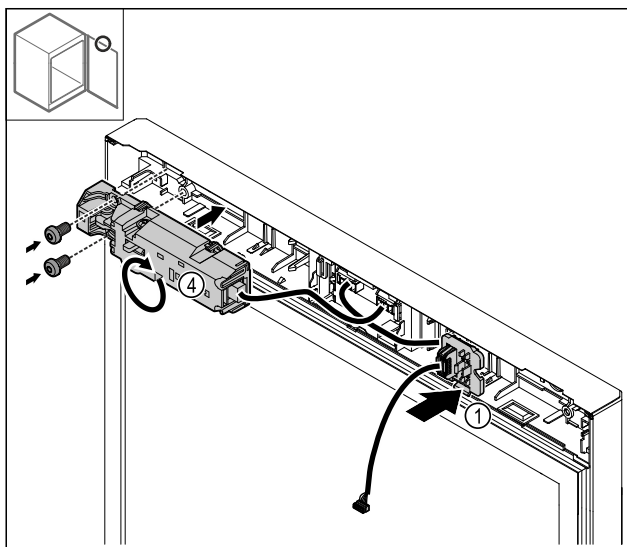


Fig. 25

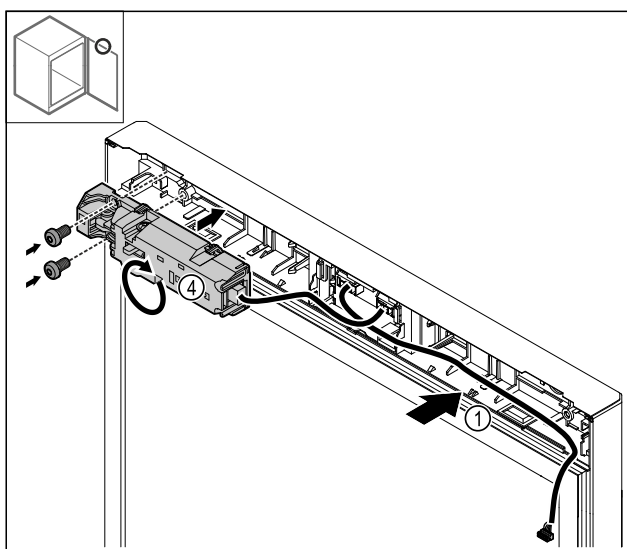


Fig. 26

- Clipser le support de connecteur Fig. 25 (1) du côté opposé.
- ou-
- Poser le câble Fig. 26 (1) du côté opposé.
- Tourner le verrou électrique Fig. 25 (4) à 180° et le fixer du côté opposé.

3.6.12 Poser le cache

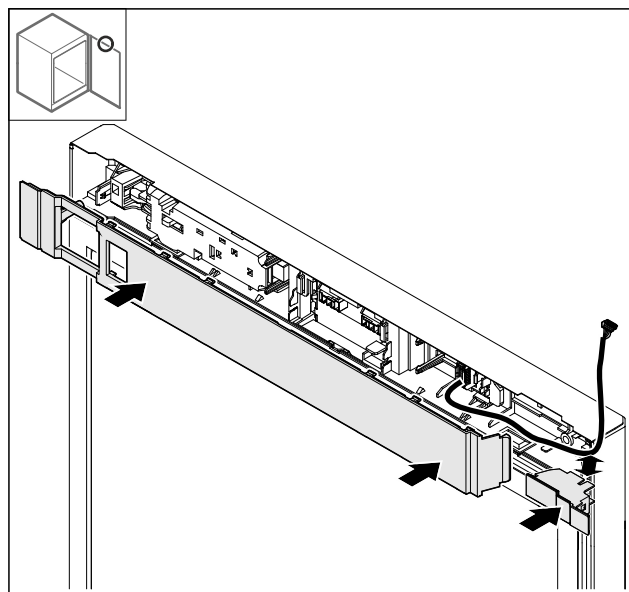


Fig. 27

- Monter les caches retournés à 180°. Veiller à ce que le câble passe dans l'ouverture supérieure du petit cache.

3.6.13 Déplacer la charnière du haut

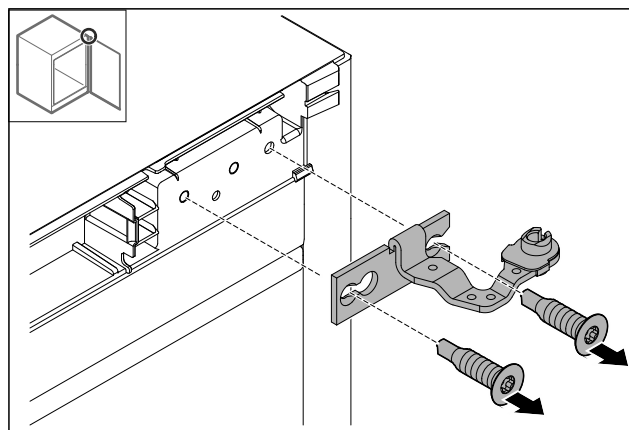


Fig. 28

- Démonter la charnière.

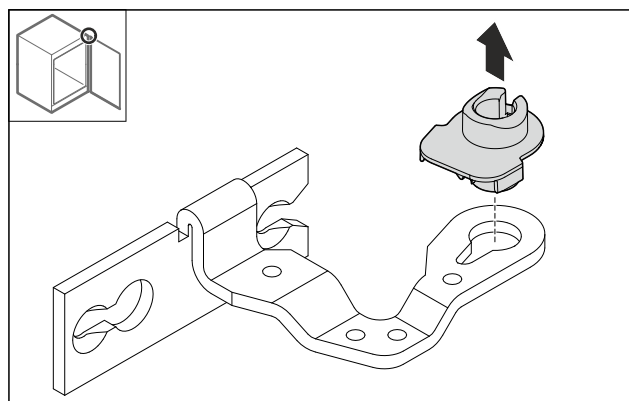


Fig. 29

- Extraire le coussinet.

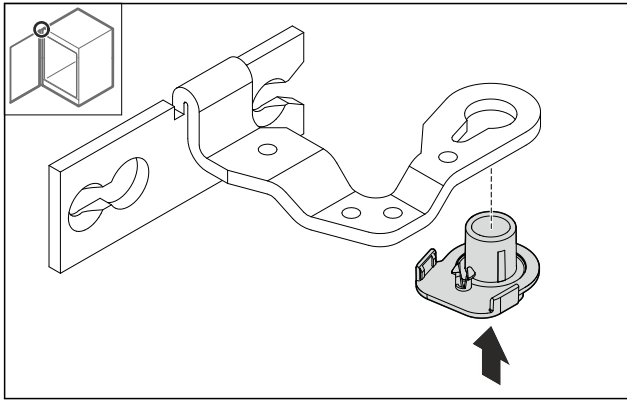


Fig. 30

- Insérer le coussinet retourné à 180° du côté inférieur.

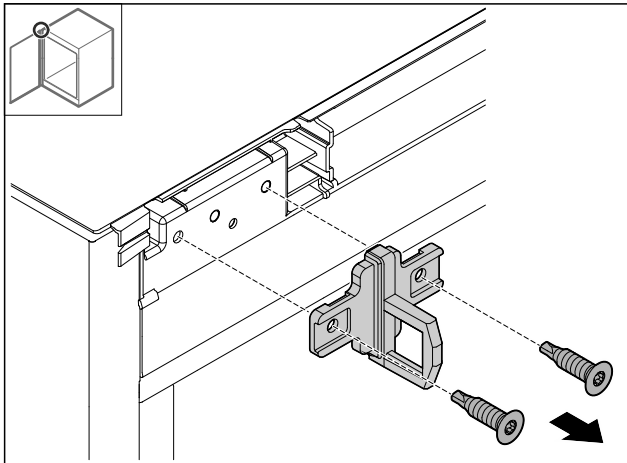


Fig. 31

- Démonter l'équerre de fermeture.

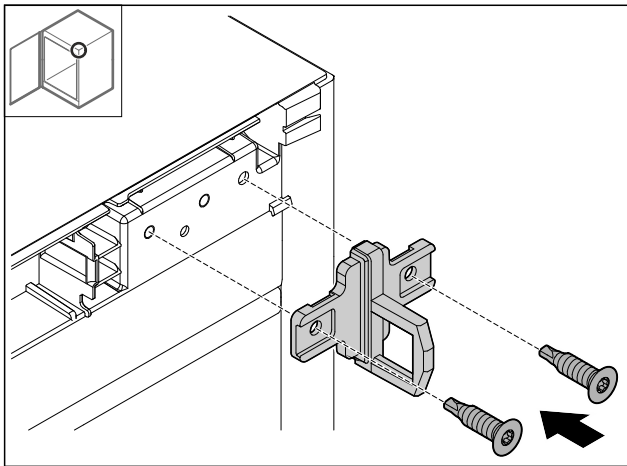


Fig. 32

- Monter l'équerre de fermeture du côté opposé.

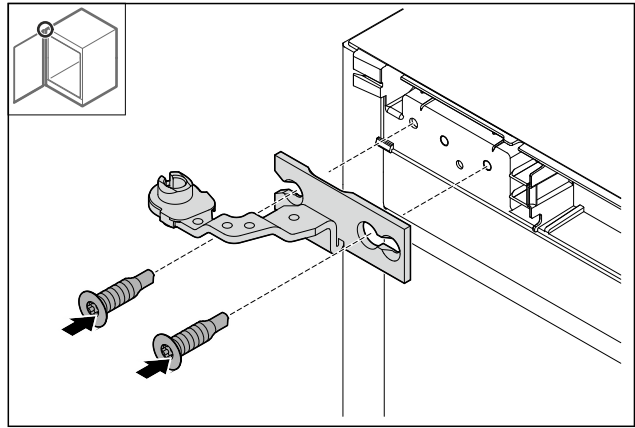


Fig. 33

- Monter la charnière.

3.6.14 Déplacer la charnière du bas

ATTENTION

Risque de blessures dû à un ressort tendu !

- Ne pas démonter le raccord vissé Fig. 34 (1) du système de fermeture.

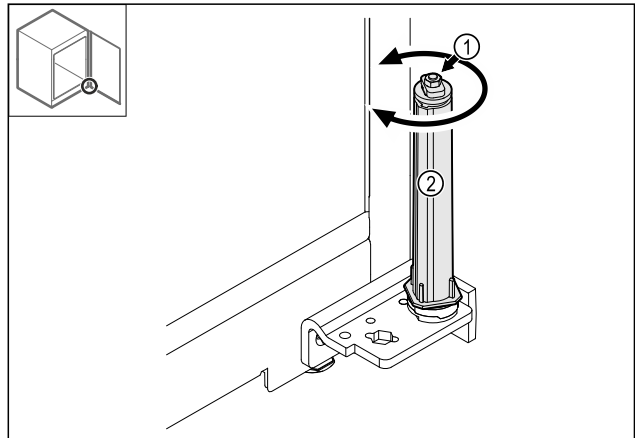


Fig. 34

- Faire tourner le système de fermeture Fig. 34 (2) jusqu'à entendre un clic.
- La précontrainte du système de fermeture est relâchée.

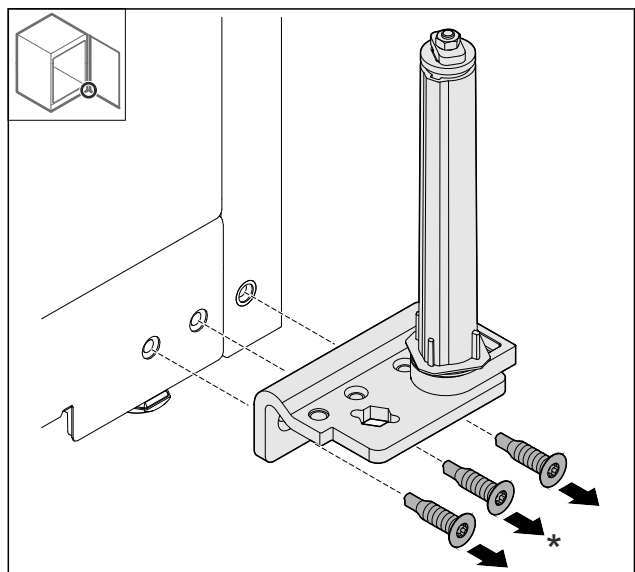


Fig. 35

- Démonter l'équerre de charnière.

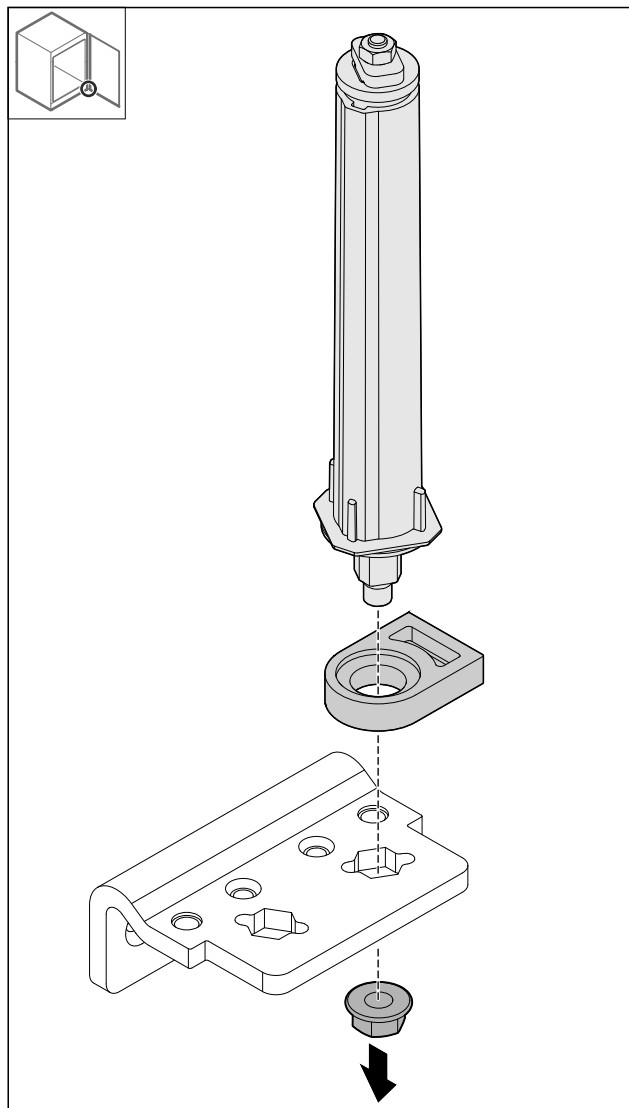


Fig. 36

► Desserrer l'écrou.

Remarque

Lors de la mise en place, veiller à l'orientation correcte du système de fermeture.

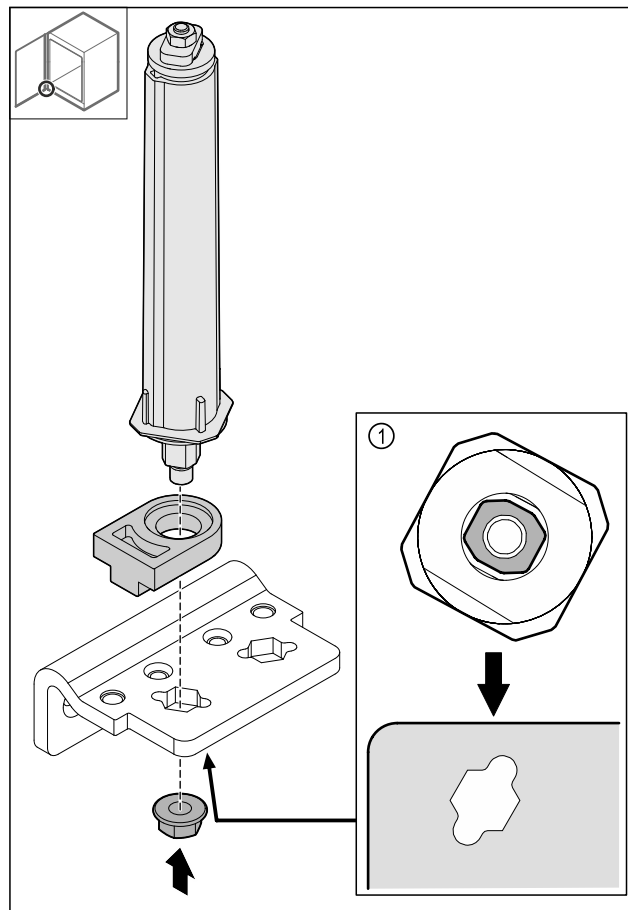


Fig. 37 Vue du bas : Fig. 37 (1)

► Déplacer le système de fermeture dans l'équerre de charnière et le fixer avec l'écrou.

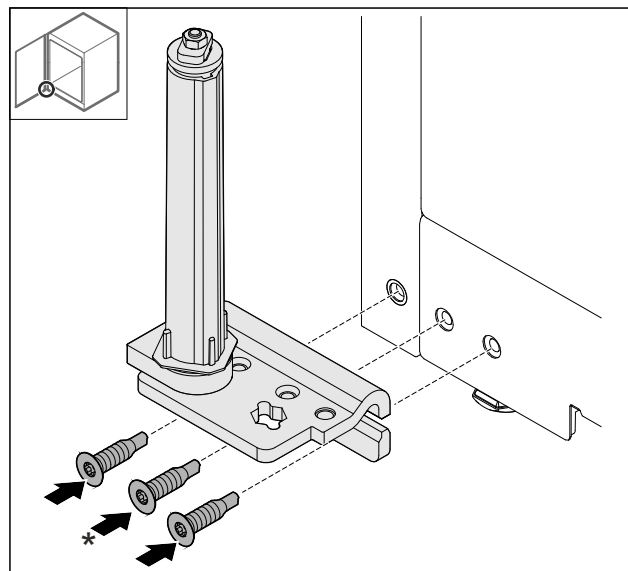


Fig. 38

► Monter l'équerre de charnière du côté opposé.

Remarque

L'alignement et la précontrainte doivent être corrects pour garantir le bon fonctionnement du système de fermeture.

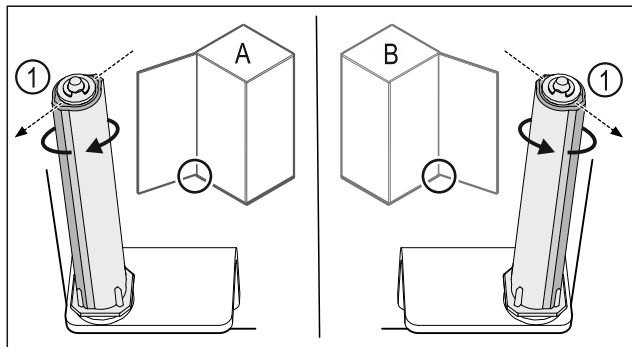


Fig. 39 Butée gauche (A) / butée droite (B)

- Tourner le système de fermeture contre la résistance jusqu'à ce que l'arête du système de fermeture Fig. 39 (1) soit tournée vers l'extérieur.
- Le système de fermeture reste tout seul dans cette position.
- Le système de fermeture est aligné et précontraint.

3.6.15 Monter la porte

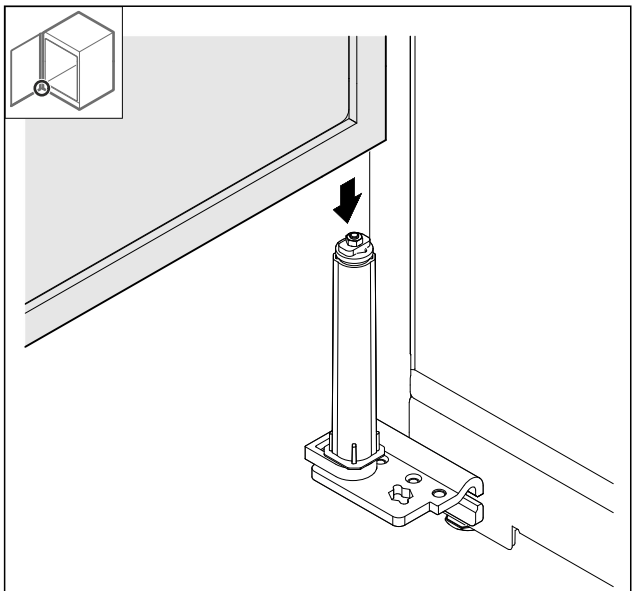


Fig. 40

- Placer la porte sur le système de fermeture.

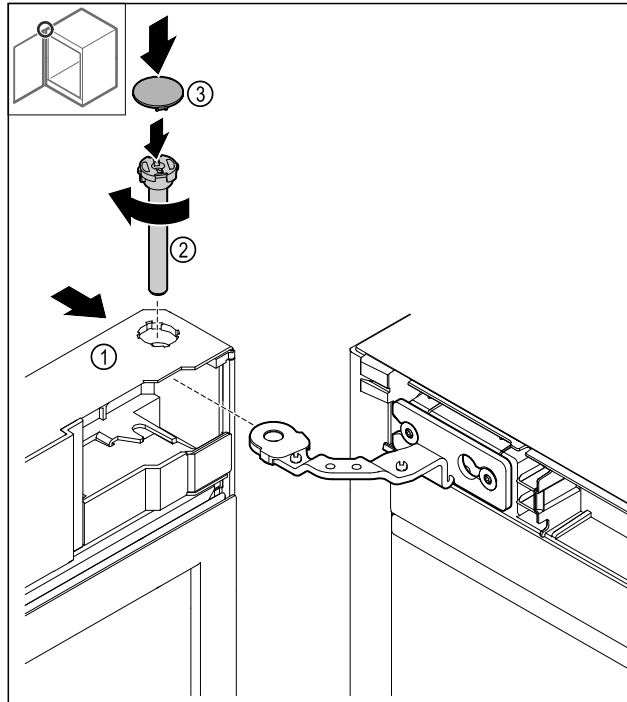


Fig. 41

- Du haut, pousser la porte Fig. 41 (1) sur la charnière.
- Insérer et serrer le boulon Fig. 41 (2) dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Poser le cache Fig. 41 (4).

3.6.16 Installer le cache avant

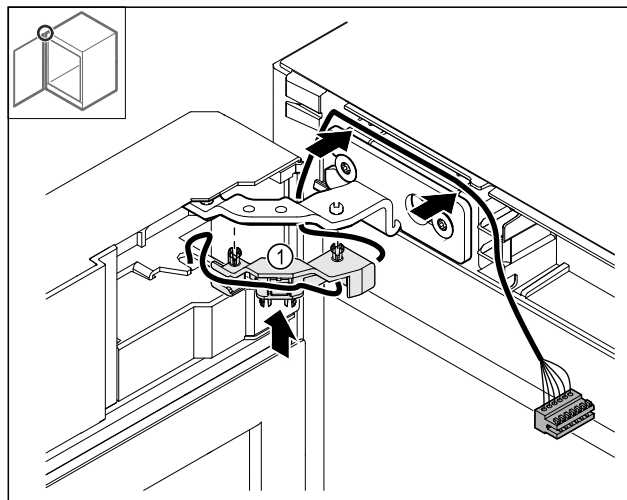


Fig. 42

- Pousser le support de câble Fig. 42 (1) dans la charnière.
- Poser le câble dans la charnière en direction du cache avant.

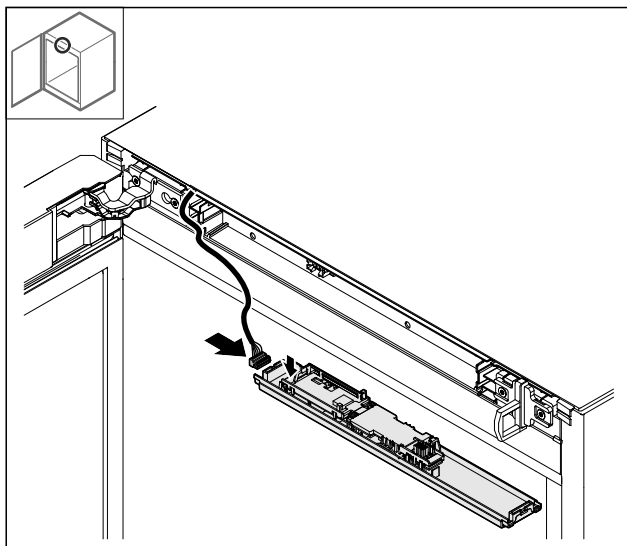


Fig. 43

► Brancher le connecteur.

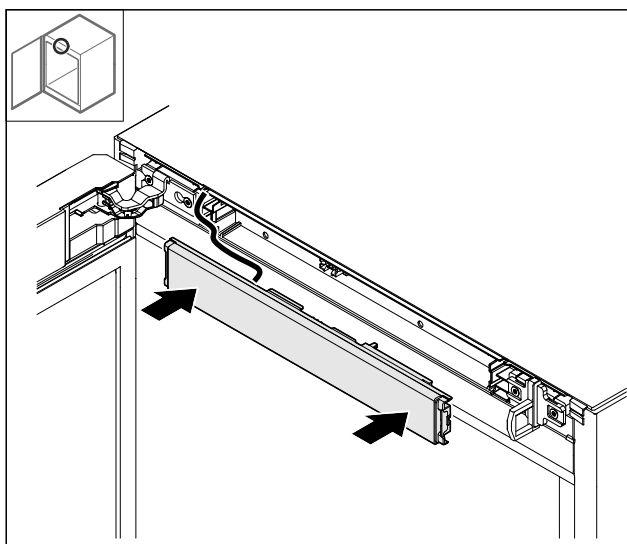


Fig. 44

► Installer le cache avant.

3.6.17 Installer les caches

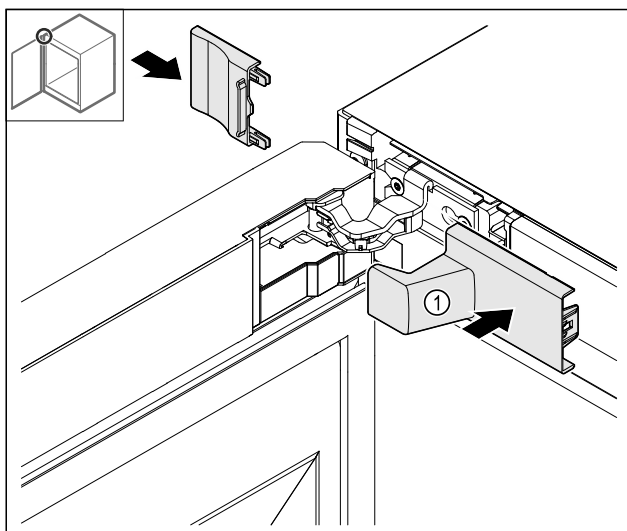


Fig. 45

(1) Le cache est fourni avec l'appareil.

► Poser les caches.

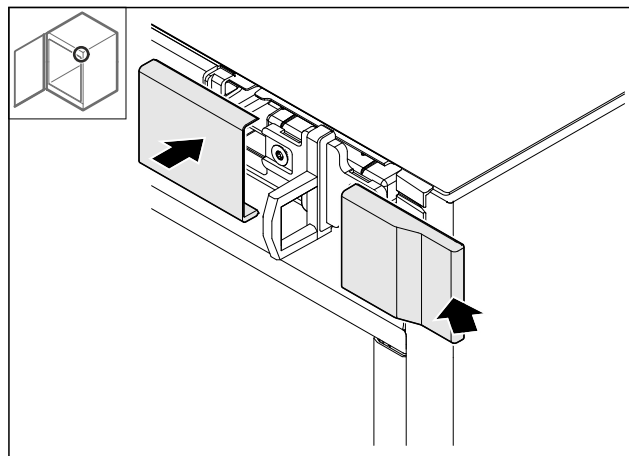


Fig. 46

► Poser le cache.

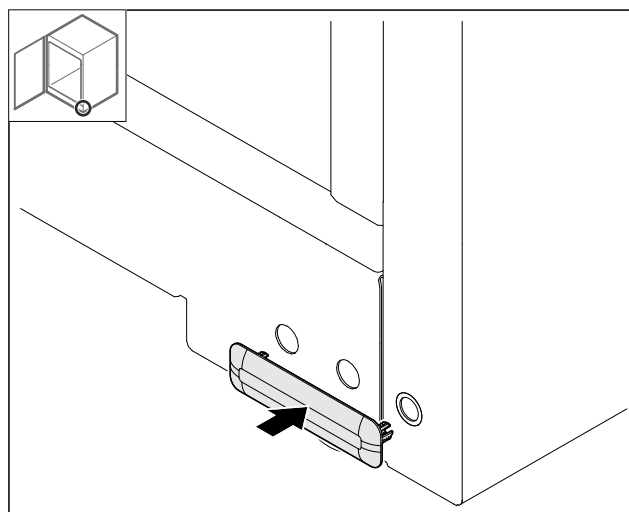


Fig. 47

► Poser le cache.

3.6.18 Monter le plan de travail*

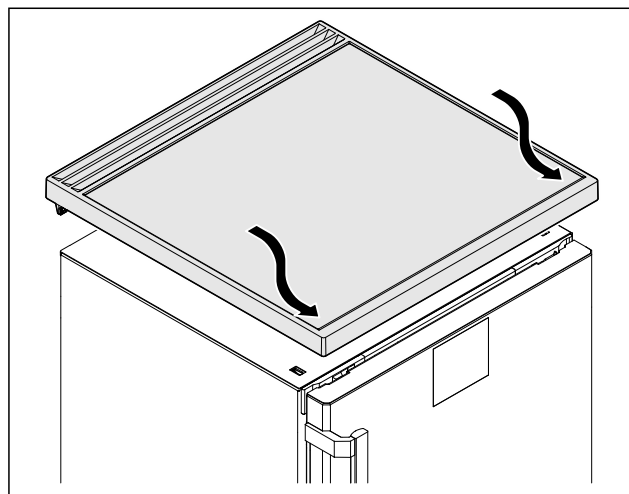


Fig. 48

► Poser le plan de travail.

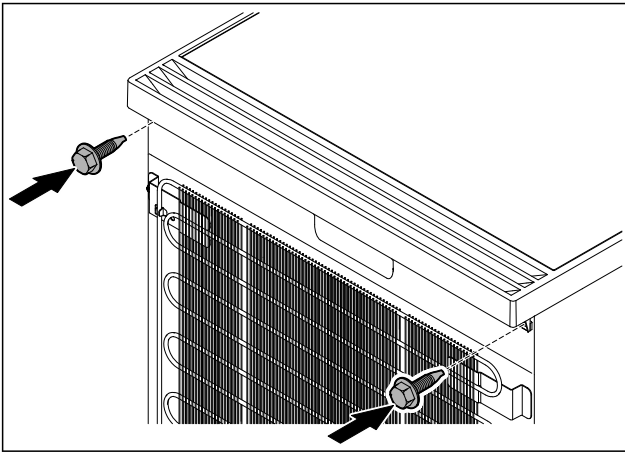


Fig. 49

- Visser le plan de travail.

3.7 Aligner la porte

Si la porte n'est pas droite, vous pouvez l'ajuster par l'intermédiaire de l'équerre de charnière du bas.

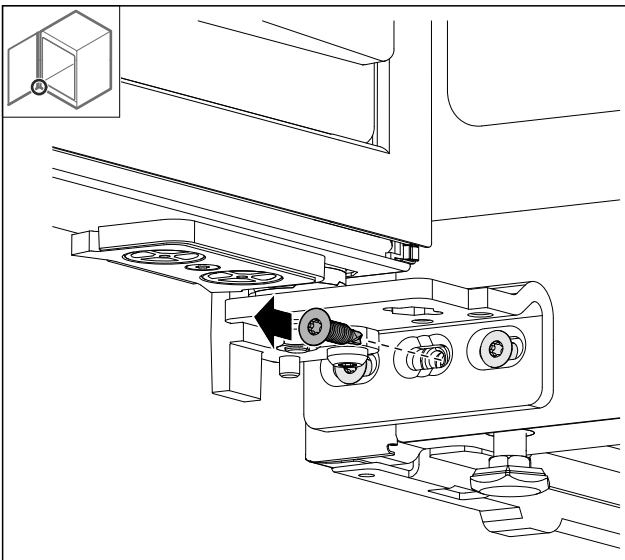


Fig. 50

- Retirer la vis du milieu de l'équerre de charnière du bas.

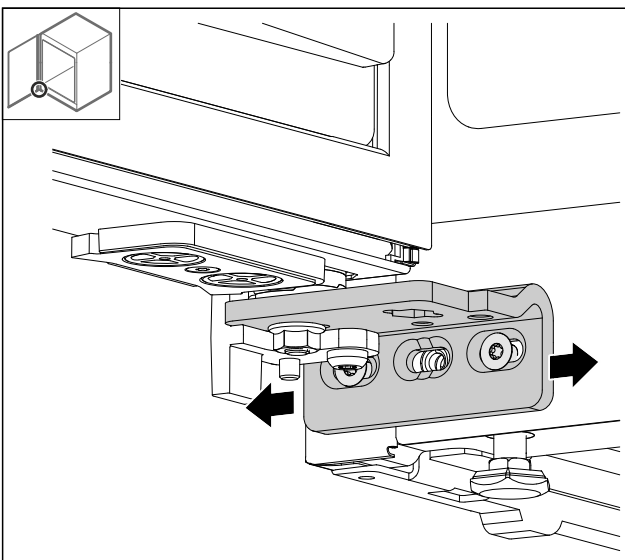


Fig. 51

- Desserrer légèrement les deux vis et pousser la porte et l'équerre de charnière vers la gauche ou la droite.
- Serrer les vis à fond (la vis du milieu n'est plus nécessaire).
- La porte est droite.

3.8 Installer l'appareil



ATTENTION

Risque de blessures et de dommages !

- Installer l'appareil à deux personnes.



ATTENTION

Risque de blessures et de dommages !

La porte peut buter contre le mur et être ainsi endommagée. Dans le cas des portes en verre, le verre brisé peut entraîner des blessures !

- Empêcher la porte de buter contre le mur. Placer des butoirs, par ex. en feutre, sur le mur.

- Raccorder tous les composants nécessaires (par ex. le câble d'alimentation) à l'arrière de l'appareil et les faire passer sur le côté.

Remarque

Les câbles peuvent être endommagés !

- Éviter de coincer le câble en poussant l'appareil contre le mur.

3.9 Aligner l'appareil

ATTENTION

Une déformation du corps de l'appareil peut survenir et empêcher la fermeture de la porte.

- Aligner l'appareil horizontalement et verticalement.
- Compenser les inégalités du sol à l'aide des pieds réglables.



AVERTISSEMENT

Réglage inadéquat de la hauteur du pied réglable !

Risque de blessures graves à mortelles. Un mauvais réglage de la hauteur peut entraîner le détachement de la partie inférieure du pied réglable et le basculement de l'appareil.

- Ne pas trop dévisser le pied réglable.

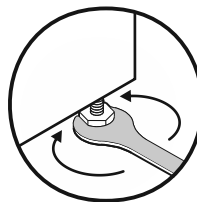


Fig. 52 *

Pour rehausser l'appareil :

- Tourner le pied réglable dans le sens des aiguilles d'une montre.

Pour abaisser l'appareil :

- Tourner le pied réglable dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Installation et raccordement

3.10 Installation de plusieurs appareils

ATTENTION

Risque d'endommagement dû à la condensation entre les parois latérales !

- ▶ Ne pas placer l'appareil directement à côté d'un autre réfrigérateur.
- ▶ Placer les appareils à une distance de 3 cm entre eux.
- ▶ Ne placer plusieurs appareils côte à côte que jusqu'à des températures de 35 °C et une humidité de 65 %.
- ▶ Si l'humidité de l'air est plus élevée, augmenter la distance entre les appareils.

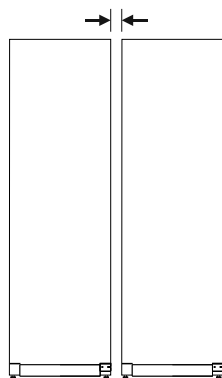


Fig. 53 Installation côte à côte

Remarque

Un kit d'installation côte à côte est disponible auprès du service client de Liebherr. (voir 10.4 Service client)

3.11 Insertion de l'appareil sous un plan de travail

Vous pouvez pousser des appareils de table d'une hauteur maximale de 850 mm sous un plan de travail traversant.

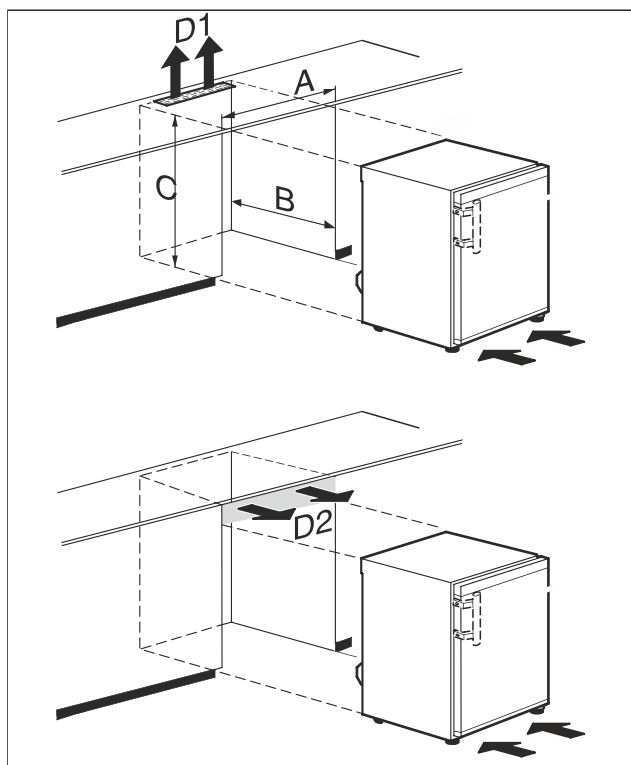


Fig. 54

(A) Largeur de l'appareil sans plateau de table

(D1) Orifice de ventilation dans le plan de travail

(B) Profondeur de niche

(D2) Orifice de ventilation entre le plan de travail et l'appareil

(C) Hauteur de niche

A	minimum 600 mm
B	minimum 550 mm
C	minimum 825 mm
D1 ou D2	minimum 200 cm ²



AVERTISSEMENT

Risque d'incendie dû à un court-circuit !

- ▶ Lorsque vous installez l'appareil : ne pas couder, coincer, ni endommager le câble de raccordement au secteur.
- ▶ Ne jamais utiliser l'appareil si le câble de raccordement au secteur est défectueux.

S'assurer que les conditions suivantes sont bien respectées :

- ☐ Le plateau de table est retiré.
- ☐ La prise est facile d'accès et ne se trouve pas derrière l'appareil.
- ▶ Pousser l'appareil sous le plan de travail.

3.12 Après installation

- ▶ Décoller les films protecteurs. *
- ▶ Nettoyer l'appareil. (voir 9.3 Nettoyer l'appareil)
- ▶ Au besoin : Désinfecter l'appareil.
- ▶ Conserver la facture pour avoir à disposition les données de l'appareil et du revendeur.

3.13 Eliminer l'emballage



AVERTISSEMENT

Risque d'étouffement avec les films et matériaux d'emballage !

- ▶ Ne pas laisser les enfants jouer avec les matériaux d'emballage.

L'emballage est fabriqué en matériaux recyclables :

- carton ondulé / carton
- pièces en polystyrène expansé
- films et sachets en polyéthylène
- colliers de serrage en polypropylène
- cadres en bois cloués avec plaque de polyéthylène*
- ▶ Déposer les matériaux d'emballage à un centre officiel de collecte des déchets.

3.14 Brancher l'appareil sur le secteur



AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution et risque de blessures dues à un endommagement de l'appareil ou du câble d'alimentation ! Danger de mort et blessures par coupure. Si l'appareil ou le câble d'alimentation a été endommagé lors du transport, vous risquez une électrocution fatale. Vous risquez par ailleurs de vous couper au niveau de pièces endommagées du bâti de l'appareil.

- Vérifier que l'appareil et le câble de raccordement ne présentent aucun dommage à l'issue du transport.
- Ne jamais mettre l'appareil en service si l'appareil ou le câble de raccordement sont endommagés.
- Contacter le service client.

Vous raccordez votre appareil au secteur à l'aide du câble de raccordement fourni séparément. Le câble de raccordement est doté d'une prise pour appareil froid à une extrémité et d'une fiche secteur à l'autre extrémité.

S'assurer que les conditions suivantes sont bien respectées :

- L'appareil et le câble d'alimentation ne sont pas endommagés.
- L'appareil est installé conformément aux instructions. (voir 3.8 Installer l'appareil)
- Les exigences relatives au raccordement électrique sont respectées.
- Les dimensions pour le raccordement réglementaire sont connues et respectées.
- La tension et la fréquence du réseau correspondent aux indications de la plaque signalétique.
- La prise de courant est reliée à la terre conformément aux prescriptions et protégée électriquement.
- Le courant de déclenchement du fusible se situe entre 10 et 16 A.
- La prise est facile d'accès et ne se trouve pas à l'arrière de l'appareil.

ATTENTION

Risque d'endommagement en cas de fonctionnement incorrect !

Endommagement des composants électriques de l'appareil.

- Utiliser exclusivement le câble d'alimentation fourni.

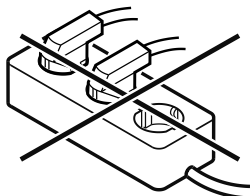


AVERTISSEMENT

Risque d'incendie en cas de raccordement inapproprié ! Brûlures.

Détérioration de l'appareil.

- Ne pas utiliser de rallonge électrique.
- Ne pas utiliser de barres de distribution.



ATTENTION

Risque d'endommagement en cas de raccordement inapproprié !

Détérioration de l'appareil.

- Ne pas raccorder l'appareil à des onduleurs en site isolé tels que des installations solaires et des générateurs à essence.

- Raccorder le connecteur secteur du câble de raccordement au secteur à l'alimentation électrique. Veiller à ce que le connecteur secteur soit bien inséré dans la prise de courant.
- En cas d'inactivité pendant 60 secondes : Le symbole de veille s'estompe ou disparaît.
- L'appareil est raccordé. Pour en savoir plus sur la mise en service initiale, voir les chapitres suivants ou la notice d'utilisation.

4 Fonctionnement de l'écran Touch & Swipe

Vous utilisez l'écran Touch & Swipe pour commander votre appareil. L'écran Touch & Swipe (ci-après appelé « écran ») vous permet de sélectionner les fonctions de l'appareil en appuyant dessus ou en le balayant. Si vous n'effectuez aucune action sur l'écran pendant 10 secondes, l'écran retourne au menu parent ou directement à l'affichage d'état.

4.1 Navigation et explication des symboles

Les illustrations utilisent différents symboles pour naviguer avec l'écran. Le tableau suivant décrit ces symboles.

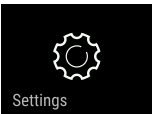
Symbole	Description
	Appuyer brièvement sur l'écran : Activer/désactiver la fonction. Confirmer le choix. Ouvrir le sous-menu.
	Appuyer longuement sur l'écran selon l'indication de temps spécifiée (par exemple, 3 secondes) : Activer/désactiver la fonction ou la valeur.
	Balayer vers la droite ou vers la gauche : Naviguer à travers le menu.
	Appuyer brièvement sur le symbole de retour : Reculer d'un niveau dans le menu.
	Appuyer sur le symbole de retour pendant 3 secondes : Revenir à l'affichage d'état.
	Appuyer brièvement sur le symbole de retour dans le coin supérieur gauche : Reculer d'un niveau dans le menu.
	Flèche avec horloge : Il faut plus de 10 secondes pour que l'affichage suivant apparaisse à l'écran.
	Flèche avec indication de temps : Il faut le temps indiqué pour que l'affichage suivant apparaisse à l'écran.

Symbole	Description
	Symbole « Ouvrir le menu configuration » : Naviguer jusqu'au menu configuration et ouvrir le menu. Si nécessaire : naviguer jusqu'à la fonction souhaitée dans le menu configuration. (voir 4.2.1 Ouvrir le menu configuration)
	Ouvrir le symbole « Menu avancé » : Naviguer jusqu'au menu avancé et ouvrir le menu. Si nécessaire : naviguer jusqu'à la fonction souhaitée dans le menu avancé. (voir 4.2.2 Ouvrir le menu étendu)
Aucune action dans les 10 secondes	Si vous n'effectuez aucune action sur l'écran pendant 10 secondes, l'écran retourne au menu parent ou directement à l'affichage d'état.
Ouvrir et refermer la porte.	Si vous ouvrez la porte et la refermez immédiatement, l'affichage revient directement à l'affichage d'état.

Remarque : les illustrations de l'écran sont présentées en anglais.

4.2 Menus

Les fonctions de l'appareil sont réparties dans différents menus :

Menu	Description
Menu principal	Lorsque vous allumez l'appareil, vous accédez automatiquement au menu principal. À partir de là, vous pouvez naviguer vers les fonctions les plus importantes de l'appareil, le menu configuration et le menu avancé.
 Menu configuration	Le menu configuration contient des fonctions supplémentaires pour configurer votre appareil.
 Menu avancé	Le menu avancé contient des fonctions spéciales pour configurer votre appareil. L'accès au menu avancé est protégé par le code numérique 1 5 1 .

4.2.1 Ouvrir le menu configuration

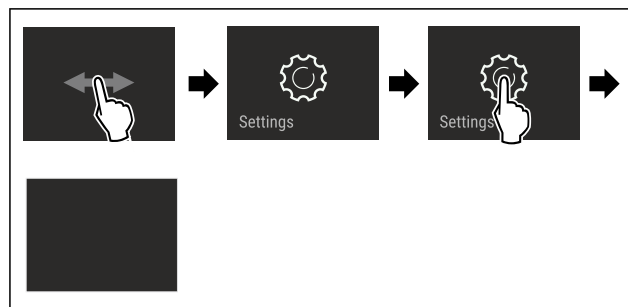


Fig. 55 Représentation à titre d'exemple

- Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
- Le menu configuration est ouvert.
- Si nécessaire : naviguer jusqu'à la fonction souhaitée.

4.2.2 Ouvrir le menu étendu

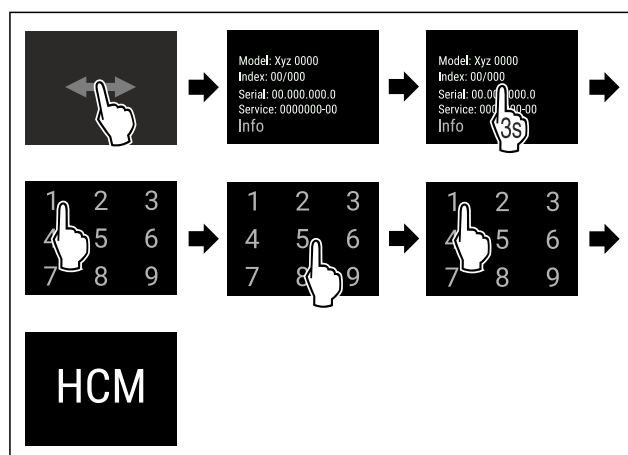


Fig. 56 Accès avec le code numérique **151**

- Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
- Le menu étendu est ouvert.
- Si nécessaire : naviguer jusqu'à la fonction souhaitée.

4.3 Mode veille

Si vous ne touchez pas l'écran pendant 1 minute, l'écran passe en mode veille. En mode veille, la luminosité de l'écran est réduite.

4.3.1 Quitter le mode veille

- Toucher brièvement l'écran avec le doigt.
- Le mode veille est terminé.

5 Mise en service

5.1 Allumer l'appareil (première mise en service)

S'assurer que les conditions suivantes sont bien respectées :

- L'appareil est en place et raccordé.
- Toutes les bandes autocollantes, films autocollants et de protection, ainsi que les sécurités de transport ont été retirés de l'intérieur et l'extérieur de l'appareil.

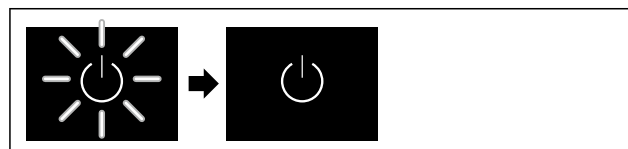


Fig. 57 Représentation à titre d'exemple

- Le symbole Standby clignote : attendre la fin de la procédure de démarrage.
- L'écran affiche le symbole Standby.

Si l'appareil est livré avec les réglages d'usine, il faut d'abord régler la langue à l'écran, la date et l'heure avant la première mise en service.

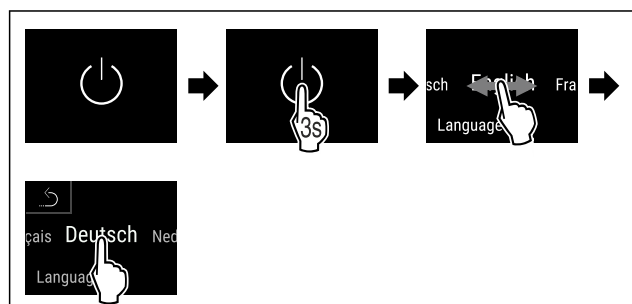


Fig. 58

- Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
- La langue est paramétrée.

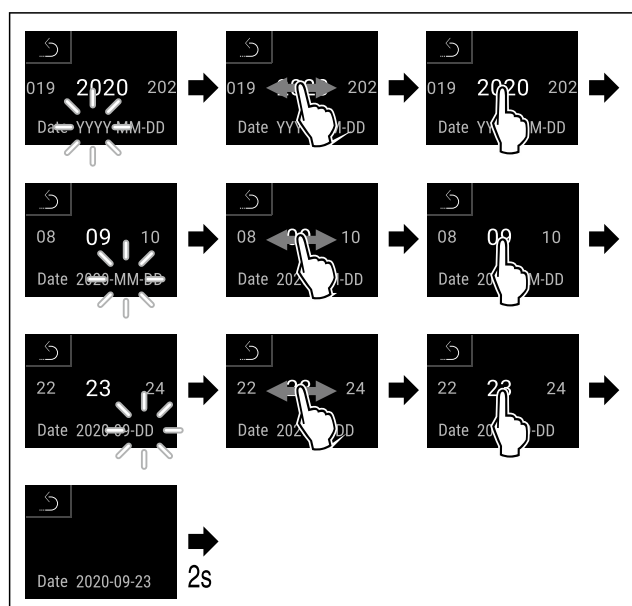


Fig. 59

- Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
- La date est paramétrée.

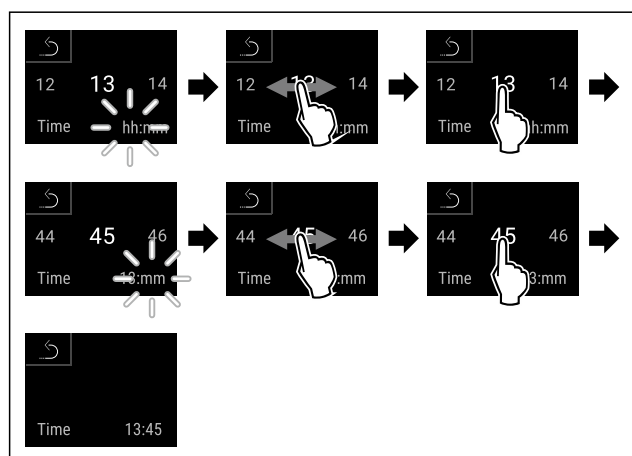


Fig. 60

- Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
- L'heure est paramétrée.



Fig. 61 Affichage d'état

- L'appareil refroidit à la température cible réglée en usine.

Remarque

Un étalonnage incorrect du capteur rend les mesures imprécises et compromet le fonctionnement impeccable de l'appareil.

- Lorsque la température réglée est atteinte, procédez à un étalonnage du capteur (voir 7.2.25 Calibrage du capteur).

6 Stockage

6.1 Conseils de stockage

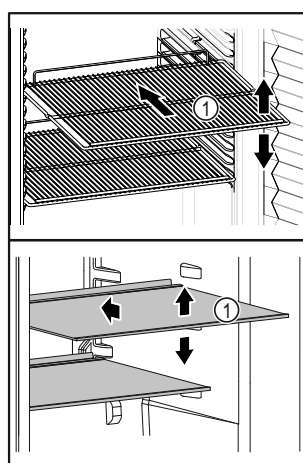


Fig. 62 Représentation à titre d'exemple

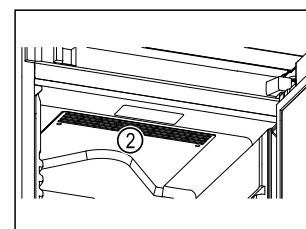


Fig. 63

Veiller aux points suivants lors du stockage d'aliments :

- ❑ Si les surfaces de rangement Fig. 62 (1) sont mobiles, les régler en hauteur.
- ❑ Respecter la charge maximale. (voir 10.1 Données techniques)
- ❑ Ne remplir l'appareil que lorsque la température de stockage est atteinte (respect de la chaîne du froid).
- ❑ Ne pas obstruer les fentes d'aération Fig. 63 (2) du ventilateur de circulation d'air à l'intérieur de l'appareil.
- ❑ Les produits réfrigérés ne doivent pas toucher la paroi arrière.
- ❑ Les produits réfrigérés ne dépassent pas des tablettes de rangement.
- ❑ Conserver les liquides dans des récipients fermés.
- ❑ Maintenir une distance entre les produits réfrigérés pour que l'air puisse circuler correctement.
- ❑ Les produits réfrigérés ne doivent pas dépasser la

hauteur d'empilement indiquée.  Ceci est important afin de garantir une bonne circulation de l'air et une répartition homogène de la température à l'intérieur de l'appareil.

7 Utilisation

7.1 Éléments de commande et d'affichage

L'écran donne un aperçu rapide de l'état actuel de l'appareil, du réglage de la température, de l'état des fonctions et des réglages ainsi que des messages d'alarme et d'erreur.

La commande s'effectue directement sur l'écran Touch & Swipe en glissant et cliquant sur l'écran.

Il est possible d'activer ou de désactiver des fonctions et de modifier des valeurs de réglage.

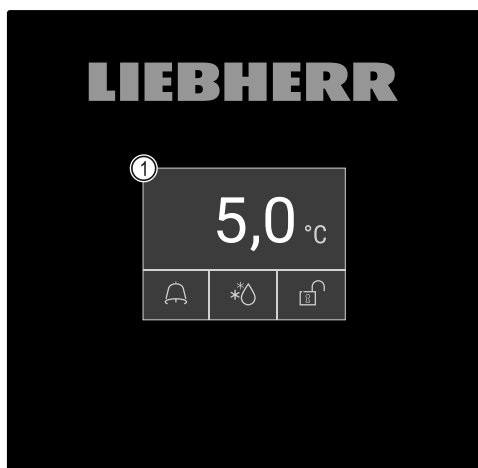


Fig. 64 Écran Touch & Swipe
(1) Affichage d'état

7.1.1 Affichage d'état

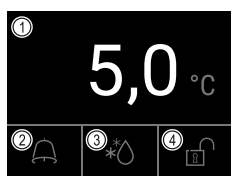


Fig. 65 Affichage d'état
(1) Température réelle (2) Statut d'alarme (3) Statut du processus de dégivrage (4) Statut du verrouillage de porte

L'affichage d'état est l'affichage de sortie.

Au milieu, elle indique la température et dans la partie inférieure, trois symboles. L'affichage d'état peut indiquer d'autres symboles d'affichage différents.

La navigation vers les fonctions et réglages s'effectue depuis l'affichage d'état.

7.1.2 Symboles d'affichage

Les symboles d'affichage renseignent sur l'état de l'appareil.

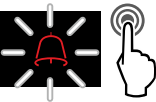
Symbole	État de appareil
	Symbole Standby L'appareil est éteint.
	Symbole Standby (clignotant) L'appareil démarre.

Symbole	État de appareil
	Température (clignote) La température cible n'est pas encore atteinte. L'appareil se refroidit pour atteindre la température réglée.
	Affichage d'état (bords blancs) L'appareil est verrouillé.
	D dans l'affichage L'appareil est en mode démo.
	Indicateur de maintenance (jaune) L'intervalle réglé a expiré.
	Mémoire de données pleine (jaune) La mémoire de données (999 heures) est pleine. Les données les plus anciennes sont désormais écrasées.
	Mémoire d'alarmes pleine (jaune) La mémoire d'alarmes est pleine. Effacer des alarmes individuelles ou la mémoire entière.
	Ouverture de porte manuelle (jaune) La porte fermée a été ouverte manuellement.
	Symbole d'erreur (rouge) L'appareil est en état de défaut.
	Arrière-fond (bleu) Réglage actif ou fonction active
	Barre (croissante) Appuyer pendant 3 secondes pour activer le réglage.
	Barre (décroissante) Appuyer pendant 3 secondes pour désactiver le réglage.

Symboles de l'affichage d'état

Les symboles supplémentaires sur le bord inférieur de l'affichage d'état permettent un accès rapide aux informations d'alarme et aux détails d'état de l'appareil.

Symbole	État de l'appareil
	Symbole d'alarme (gris) L'archive d'alarme est vide. Appuyer brièvement pour ouvrir l'archive d'alarme.

Symbole	État de l'appareil
	Symbole d'alarme (blanc) Alarmes confirmées dans l'archive d'alarme. Appuyer brièvement pour ouvrir l'archive d'alarme.
	Symbole d'alarme (rouge) Alarmes non confirmées dans l'archive d'alarme. Appuyer brièvement pour ouvrir l'archive d'alarme.
	Symbole d'alarme (rouge, clignote) Une alarme est active dans l'archive. Appuyer brièvement pour ouvrir l'archive d'alarme.
	Symbole dégivrage (gris) Pas de procédure de dégivrage active.
	Symbole dégivrage (blanc, clignote) Le dégivrage est activé. Appuyer brièvement dessus pour ouvrir la fonction de dégivrage de l'appareil. (voir 7.2.23 Dégivrage)
	Symbole dégivrage (blanc) Le dégivrage automatique est activé. Cette fonction ne peut pas être interrompue.
	Symbole verrou (blanc, fermé) Le verrouillage de la porte est actif. Appuyer brièvement affiche la saisie du code pour ouvrir la porte. (voir 7.2.6 Verrouillage de la porte)
	Symbole verrou (blanc, ouvert) Le verrouillage de la porte est inactif. Appuyer brièvement affiche la saisie du code pour verrouiller la porte. (voir 7.2.6 Verrouillage de la porte)

Symboles supplémentaires de l'affichage d'état

7.1.3 Signaux sonores

Un signal retentit dans les cas suivants :

- Lorsqu'une fonction ou une valeur est confirmée.
- Lorsqu'une fonction ou une valeur ne peut pas être activée ou désactivée.
- À l'apparition d'une erreur.
- Lors d'un message d'alarme.

Les tonalités d'alarme peuvent être activées ou désactivées dans le menu Client.

7.2 Fonctionnement de l'appareil

7.2.1 Remarques sur les fonctions de l'appareil

Les fonctions de l'appareil sont réglées en usine pour garantir que votre appareil est entièrement fonctionnel.

Avant de modifier, d'activer ou de désactiver des fonctions de l'appareil, assurez-vous que les conditions suivantes sont bien respectées :

- ☐ Vous avez lu et compris les descriptions de fonctionnement de l'écran. (voir 4 Fonctionnement de l'écran Touch & Swipe)
- ☐ Vous vous êtes familiarisé avec les éléments de commande et d'affichage de votre appareil. (voir 7.1 Éléments de commande et d'affichage)

7.2.2 Allumer et éteindre l'appareil



Cette fonction permet d'allumer et d'éteindre l'ensemble de l'appareil.

Allumer l'appareil

Si le mode démo n'est pas activé :

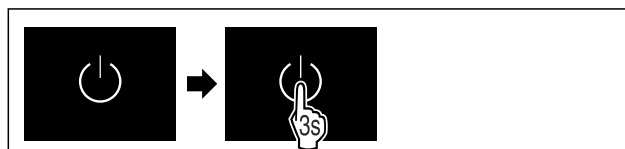


Fig. 66

- Suivre les étapes comme l'indique la figure.

Si le mode démo est activé :



Fig. 67

- Suivre les étapes comme l'indique la figure.

Remarque

Désactiver le mode démo avant la fin du compte à rebours.



Fig. 68 Affichage d'état

- L'affichage de la température apparaît à l'écran.

Éteindre l'appareil

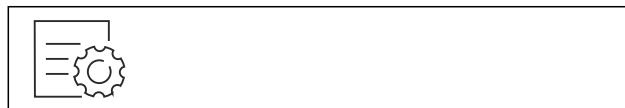


Fig. 69

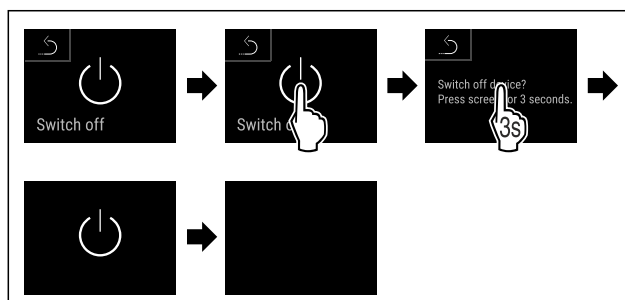


Fig. 70

- Suivre les étapes comme l'indique la figure.
- L'écran affiche le symbole Standby.
- L'écran s'éteint après 10 minutes environ.



7.2.3 Température

La température à l'intérieur de l'appareil est réglée selon la norme DIN 13277 sur 5 °C (+/-3 K) et ne peut pas être modifiée.

Remarque

- N'entreposer des produits réfrigérés que lorsque la température de l'appareil atteint les 5 °C.

La température dépend des facteurs suivants :

- fréquence d'ouverture de la porte
- durée d'ouverture de la porte
- température de la pièce dans laquelle se trouve l'appareil
- type, température et quantité d'aliments à réfrigérer

Remarque

Dans certaines zones de l'intérieur de l'appareil, la température de l'air peut différer de la température affichée.

La bonne température permet de conserver plus longtemps les produits réfrigérés. Il est ainsi possible d'éviter le gaspillage.



7.2.4 Enregistrement des températures

Avec cette fonction, l'appareil affiche les températures minimale et maximale de l'intérieur. L'enregistrement des températures démarre automatiquement lorsque l'appareil est allumé et à un intervalle d'une minute. Après 999 heures (environ 40 jours) un message indique que la mémoire de stockage des données est pleine. L'enregistrement des températures doit donc être réinitialisé.

Remarque

Indépendamment de cette fonction, toutes les variations de température ainsi que les messages d'alarme et de service sont enregistrés. Ces données peuvent être exportées et sauvegardées sur une clé USB. (voir 7.2.24 Téléchargement de données (sauvegarde de données))

Si un capteur de produit supplémentaire est monté sur l'appareil, il est possible de le sélectionner pour afficher les températures minimales et maximales. (voir 7.2.25 Calibrage du capteur)

Remarque

L'enregistrement de température doit être réinitialisé une fois, après mise en service de l'appareil et **lorsque la température paramétrée est atteinte**. (voir Réinitialiser l'enregistrement de la température) Ainsi, la valeur de température maximale sera pertinente.

Afficher l'enregistrement de la température

L'enregistrement de la température affiche la durée d'enregistrement et les températures minimale et maximales mesurées pendant cette durée.

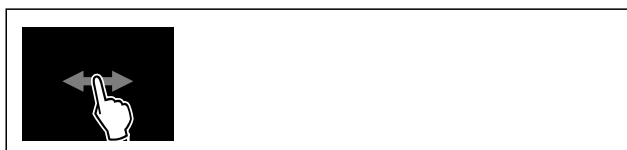


Fig. 71

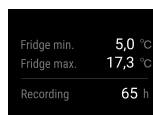


Fig. 72

- L'écran d'état s'affiche avec les enregistrements de la température.

Réinitialiser l'enregistrement de la température

Les températures minimales et maximales affichées peuvent être réinitialisées à tout moment. Ce faisant, les valeurs affichées sont supprimées et l'intervalle d'enregistrement est redémarré.



Fig. 73

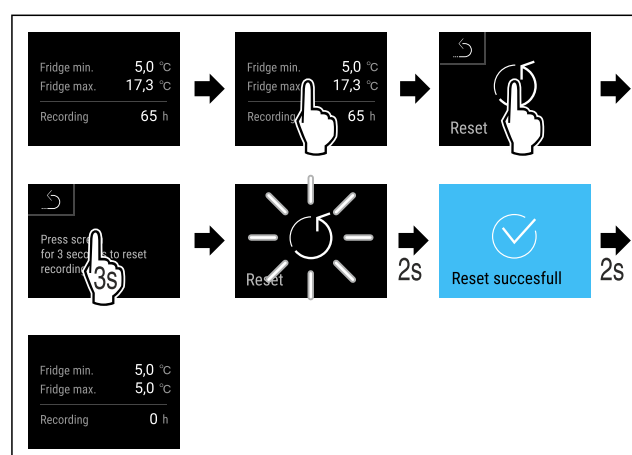


Fig. 74

- Suivre les étapes comme l'indique la figure.
- L'enregistrement des températures est réinitialisé.



7.2.5 Éclairage

L'appareil est équipé d'un éclairage intérieur.

L'éclairage intérieur peut être activé de façon permanente. (voir Activer l'éclairage*) *

Lorsque vous ouvrez la porte de l'appareil, l'éclairage intérieur s'allume.

Vous pouvez également désactiver cette fonction. (voir Désactiver l'éclairage à l'ouverture de la porte*) *

Activer l'éclairage*



Fig. 75

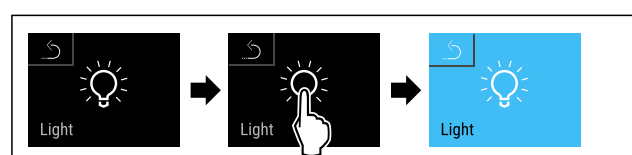


Fig. 76

- Suivre les étapes comme l'indique la figure.
- L'éclairage est activé.

Désactiver l'éclairage*



Fig. 77

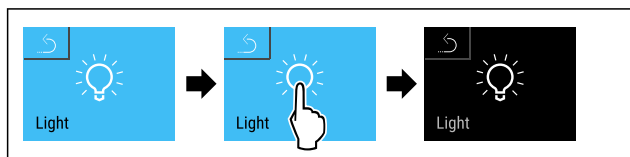


Fig. 78

- Suivre les étapes comme l'indique la figure.
- L'éclairage est désactivé.

Désactiver l'éclairage à l'ouverture de la porte*



Fig. 79

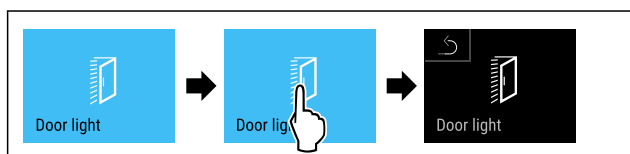


Fig. 80

- Suivre les étapes comme l'indique la figure.
- L'éclairage à l'ouverture de la porte est désactivé.

Activer l'éclairage à l'ouverture de la porte*



Fig. 81

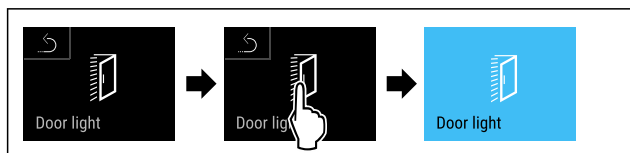
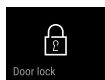


Fig. 82

- Suivre les étapes comme l'indique la figure.
- L'éclairage à l'ouverture de la porte est activé.

7.2.6 Verrouillage de la porte



L'appareil est équipé d'un verrouillage électronique de la porte. **Lors de la première mise en service, la porte est déverrouillée** et peut être ouverte.

Cette fonction permet de sécuriser l'appareil contre le vol.

Il existe plusieurs réglages possibles à cet effet :

- Verrouiller la porte avec un code.
- Déverrouiller la porte avec un code.
- Activer le verrouillage automatique.
- Désactiver le verrouillage automatique.
- Régler le retardateur de verrouillage automatique.
- Modifier le code de la porte. (voir 7.2.9 Codes d'accès)
- Réinitialiser le code de la porte. (voir 7.2.9 Codes d'accès)
- Coupler la télécommande. (voir 7.2.10 Télécommande)

Verrouiller la porte avec un code

Remarque

- Dans l'exemple suivant, le code PIN préreglé en usine : **1 1 1 1** est utilisé.

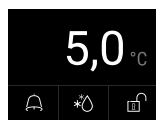


Fig. 83 Affichage d'état

À partir de l'affichage d'état, la saisie du code de la porte démarre en appuyant sur le symbole de cadenas ouvert.

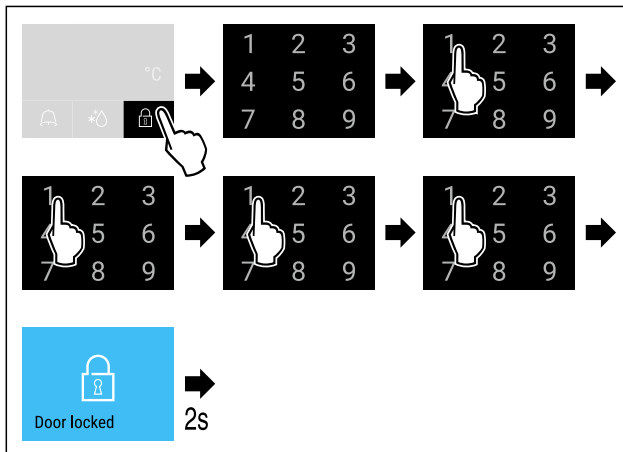


Fig. 84 Verrouiller la porte avec le code 1 1 1 1.

- Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.

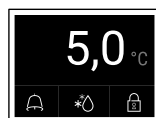


Fig. 85 Affichage d'état avec bordure blanche

- La porte est verrouillée.

Déverrouiller la porte avec un code

Remarque

- Dans l'exemple suivant, le code PIN préreglé en usine : **1 1 1 1** est utilisé.

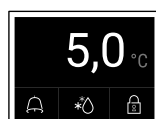


Fig. 86 Affichage d'état avec bordure blanche

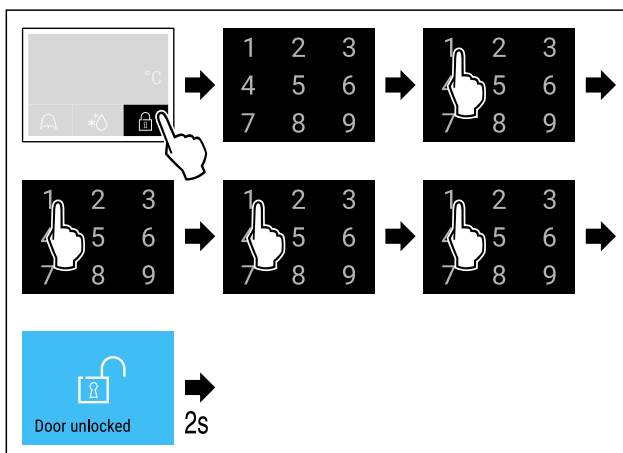


Fig. 87 Déverrouillage de la porte avec le code de porte 1 1 1 1.

- Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.

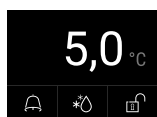


Fig. 88 Affichage d'état

- L'affichage d'état avec symbole de cadenas ouvert apparaît.
- La porte est déverrouillée.

Activer le verrouillage automatique



Fig. 89

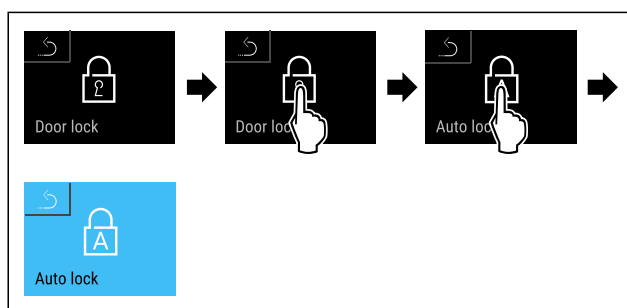


Fig. 90

- Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
- Le verrouillage automatique est activé.
- Le retardateur (voir Régler le retardateur de verrouillage automatique) peut à présent être réglé.

Remarque

Vous pouvez continuer de verrouiller et déverrouiller la porte à l'aide de la télécommande (voir 7.2.10 Télécommande) ou en saisissant le code.

Désactiver le verrouillage automatique

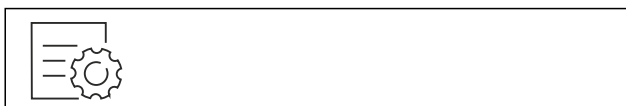


Fig. 91

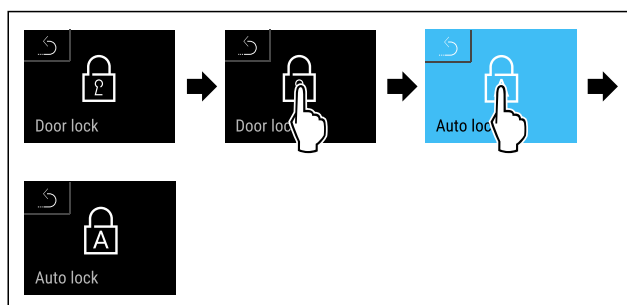


Fig. 92

- Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
- Le verrouillage automatique est désactivé.

Régler le retardateur de verrouillage automatique

Cette fonction permet de régler le délai de verrouillage automatique de la porte après l'ouverture de celle-ci.

S'assurer que les conditions suivantes sont réunies :

- ☐ Le verrouillage automatique de la porte (voir Activer le verrouillage automatique) est activé.

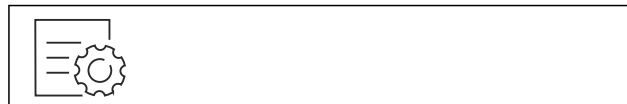


Fig. 93

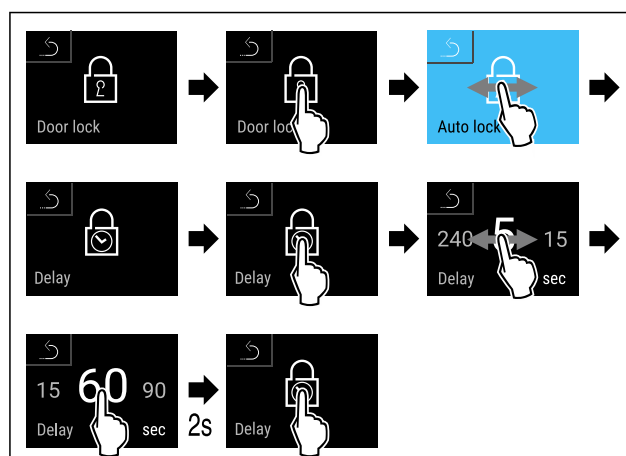


Fig. 94 Il est possible de régler les valeurs suivantes : 5, 15, 60, 90, 120, 180 et 240 secondes

- Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
- Le retardateur est réglé.

Modifier le code de la porte

(voir 7.2.9 Codes d'accès)

Réinitialiser le code de la porte

(voir 7.2.9 Codes d'accès)

Coupler la télécommande

(voir 7.2.10 Télécommande)



7.2.7 SmartLock

Pour éviter de retirer les produits réfrigérés, cette fonction permet de verrouiller automatiquement la porte après déclenchement de l'alarme de température. (voir 7.2.26 Alarme de température) La durée du délai de désactivation peut être réglée. La porte ne peut être ouverte qu'avec le code PIN SmartLock.

Application :

- Activer SmartLock.
- Désactiver SmartLock.
- Régler le délai de désactivation.
- Déverrouiller la porte avec le code PIN SmartLock.
- Modifier le code PIN SmartLock. (voir 7.2.9 Codes d'accès)
- Réinitialiser le code PIN SmartLock. (voir 7.2.9 Codes d'accès)

Activer SmartLock

Remarque

- Dans l'exemple suivant, le code PIN pré-régulé en usine : **1 1 1 1** est utilisé.

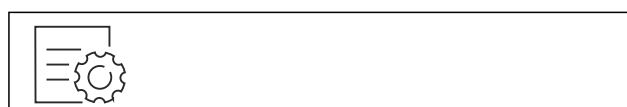


Fig. 95

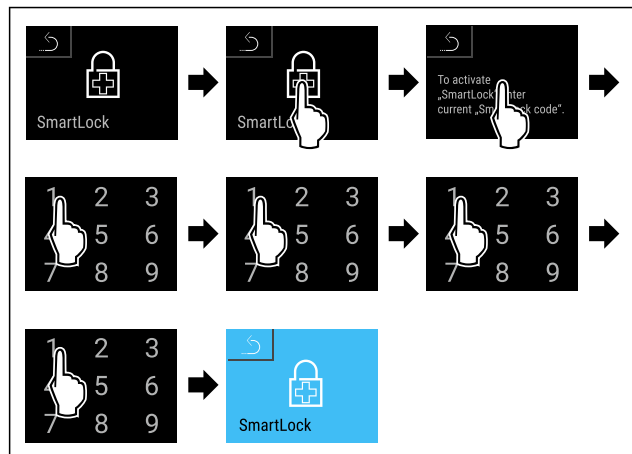


Fig. 96

- Suivre les étapes comme l'indique la figure.
- SmartLock est activé.
- L'intervalle de délai de verrouillage peut maintenant être sélectionné. (voir Régler le délai de désactivation)

Désactiver SmartLock

Remarque

- Dans l'exemple suivant, le code PIN préreglé en usine : **1 1 1 1** est utilisé.

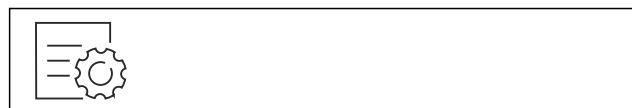


Fig. 97

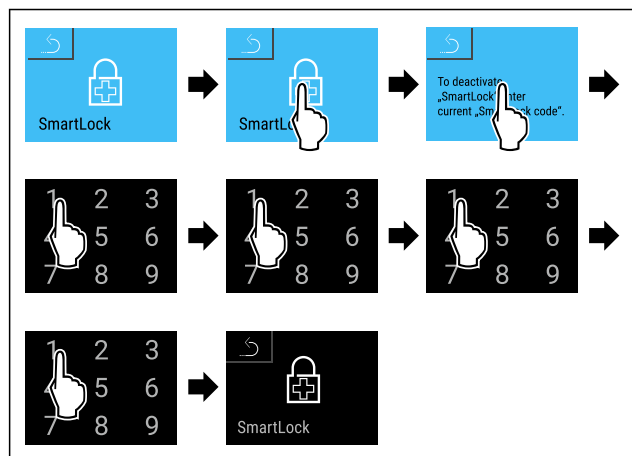


Fig. 98

- Suivre les étapes comme l'indique la figure.
- SmartLock est désactivé.

Régler le délai de désactivation

S'assurer que les conditions suivantes sont réunies :

- ☐ SmartLock doit être activé. (voir Activer SmartLock)



Fig. 99

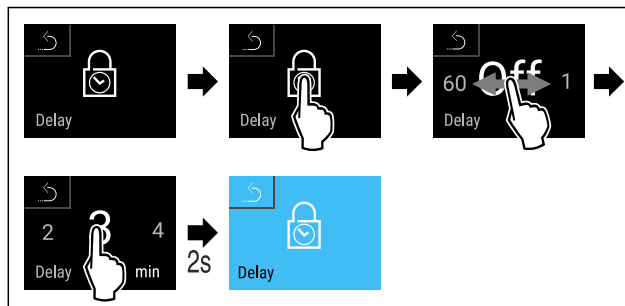


Fig. 100 Il est possible de régler les valeurs suivantes : Off (pas de délai d'attente) jusqu'à 60 minutes ; par intervalles de 1 minute

- Suivre les étapes comme l'indique la figure.
- La durée du délai d'attente est réglée.

Déverrouiller la porte avec le code PIN SmartLock

Après déclenchement de l'alarme de température (voir 7.2.26 Alarme de température) la porte est automatiquement verrouillée par la fonction SmartLock.

L'ouverture est désormais possible uniquement avec le code PIN SmartLock.

Remarque

- Dans l'exemple suivant le code PIN SmartLock suivant est utilisé : **2 3 4 5**

Après l'affichage d'état, la saisie du code PIN SmartLock débute. Les informations relatives à la fonction SmartLock et l'enregistrement de la température de l'alarme s'affichent.

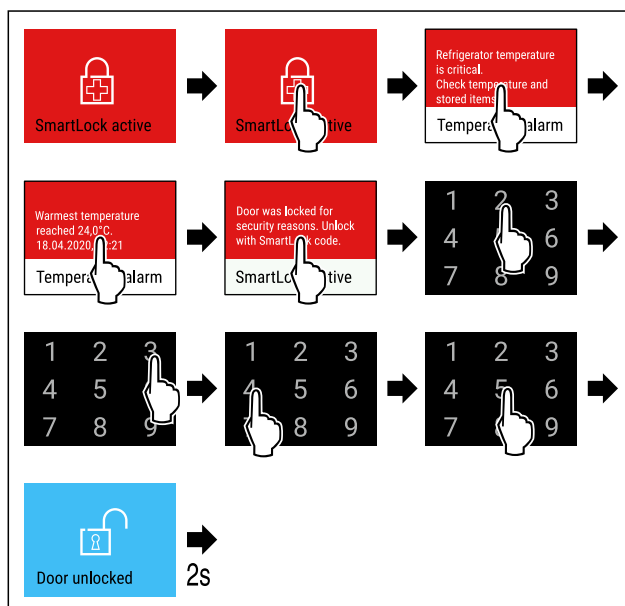


Fig. 101

- Suivre les étapes comme l'indique la figure.
- La porte est déverrouillée.



Fig. 102 Affichage d'état

- L'affichage de la température apparaît à l'écran.

Modifier le code PIN SmartLock

(voir 7.2.9 Codes d'accès)

Réinitialiser le code PIN SmartLock

(voir 7.2.9 Codes d'accès)

7.2.8 Accès sécurisé au menu Réglages



Cette fonction permet de sécuriser l'accès du menu Réglages en tapant un code PIN à quatre chiffres.

Application :

- Pour éviter une modification accidentelle des réglages et fonctions.
- Pour éviter un arrêt accidentel de l'appareil.
- Pour éviter un réglage accidentel de la température.

Remarque

- Dans les exemples suivants, le code PIN pré-réglé en usine : **1 1 1 1** est utilisé.

Activer l'accès sécurisé du menu Réglages

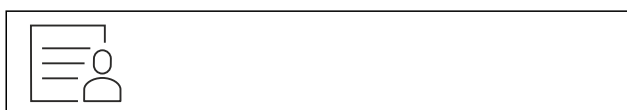


Fig. 103

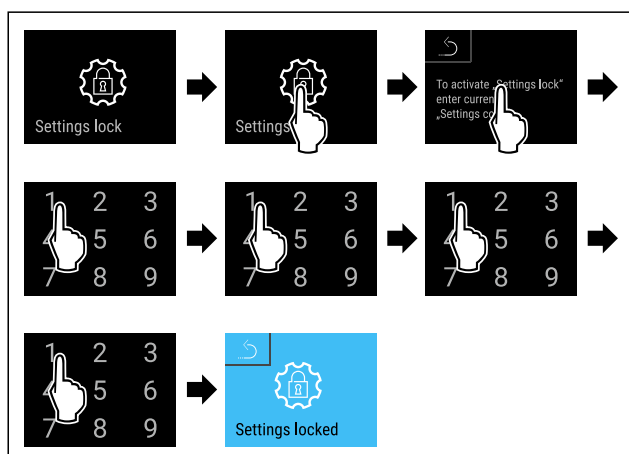


Fig. 104

- Suivre les étapes comme l'indique la figure.
- Le code d'accès sécurisé du menu Réglages est activé.

Modifier le code PIN de l'accès sécurisé du menu Réglages (voir 7.2.9 Codes d'accès)

Désactiver l'accès sécurisé du menu Réglages



Fig. 105

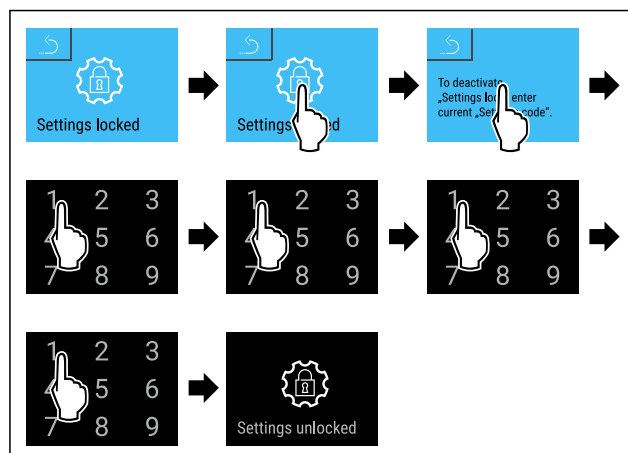


Fig. 106

- Suivre les étapes comme l'indique la figure.
- Le code d'accès sécurisé du menu Réglages est désactivé.

Ouvrir le menu Réglages sécurisé

Si le verrouillage de l'accès au menu Réglages est activé, le code PIN doit être saisi pour pouvoir ouvrir le menu Réglages. Le verrouillage de l'accès s'active automatiquement lorsque vous quittez le menu Réglages.

- Balayer l'écran du doigt vers la gauche ou la droite jusqu'à afficher la fonction concernée.

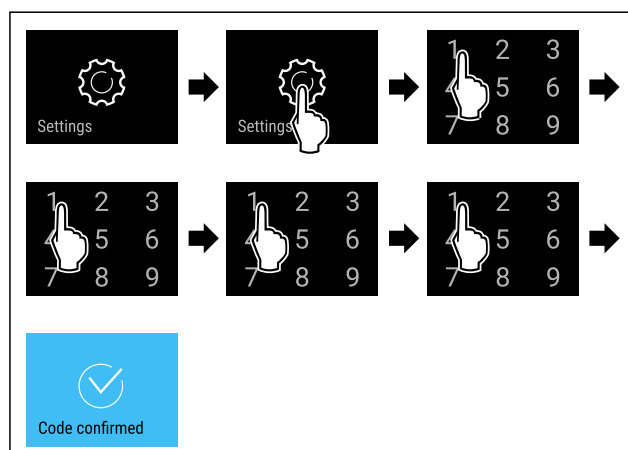


Fig. 107

- Suivre les étapes comme l'indique la figure.
- Code PIN correct : le menu Réglages s'ouvre.

7.2.9 Codes d'accès

Des codes d'accès sont requis pour certaines fonctions. Vous ne pouvez utiliser les fonctions suivantes qu'après avoir saisi le code d'accès correspondant :

- Verrouillage de porte
- Menu configuration
- SmartLock



Code de porte

Cette fonction vous permet de modifier ou de réinitialiser le code de porte du verrouillage de la porte.

Modifier le code de porte

Vous pouvez modifier le code de porte en trois étapes :

- Saisissez l'ancien code de porte.
- Saisissez le nouveau code de porte.
- Confirmez le nouveau code de porte.

Remarque

Dans l'exemple suivant, vous modifiez le code de porte **1 1 1 1** pré-réglé en usine au nouveau code de porte **2 3 4 5**.



Fig. 108

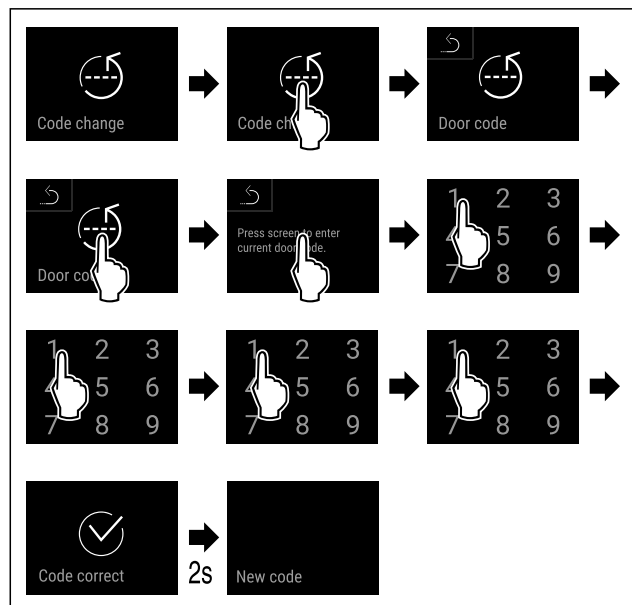


Fig. 109

- ▶ Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
- ▶ La saisie de l'ancien code de porte est réussie.

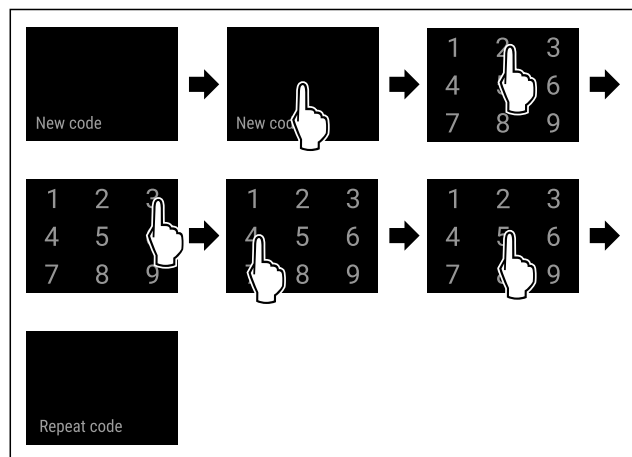


Fig. 110

- ▶ Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
- ▶ La saisie du nouveau code de porte est réussie.

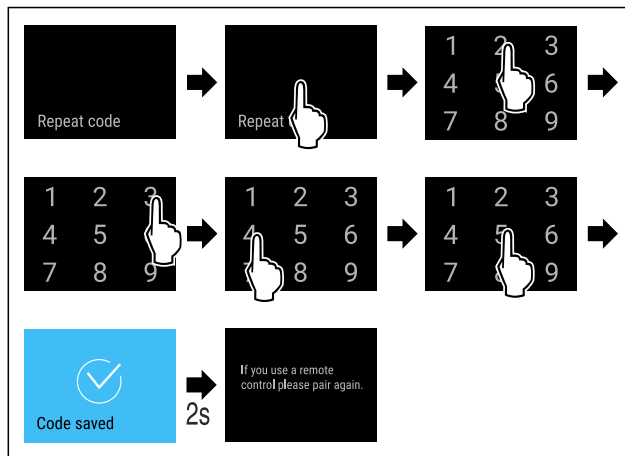


Fig. 111

- ▶ Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
- ▶ La confirmation du nouveau code de porte est réussie.
- ▶ Le code de porte est modifié.
- ▶ Coupler de nouveau la télécommande. (voir 7.2.10 Télécommande)

Réinitialiser le code de porte

Si vous ne vous souvenez plus du code de porte, vous pouvez le réinitialiser.

- ▶ Réinitialiser l'appareil aux réglages d'usine. (voir 7.2.33 Rétablissement des réglages d'usine)
- ▶ L'appareil est réinitialisé aux réglages initiaux.
- ▶ Le code de porte pré-réglé en usine est le suivant : **1 1 1 1**



Code d'accès au menu configuration

Cette fonction vous permet de modifier ou de réinitialiser le code d'accès pour le menu configuration.

Modifier le code d'accès du menu configuration

Vous pouvez modifier le code d'accès en trois étapes :

- Saisissez l'ancien code d'accès.
- Saisissez le nouveau code d'accès.
- Confirmez le nouveau code d'accès.

Remarque

Dans l'exemple suivant, vous modifiez le code d'accès **1 1 1 1** pré-réglé en usine au nouveau code d'accès **2 3 4 5**.



Fig. 112

- ▶ **La protection de l'accès du menu de configuration doit être active.** (voir 7.2.8 Accès sécurisé au menu Réglages)
- ▶ Balayer l'écran du doigt vers la gauche ou la droite jusqu'à afficher la fonction concernée.

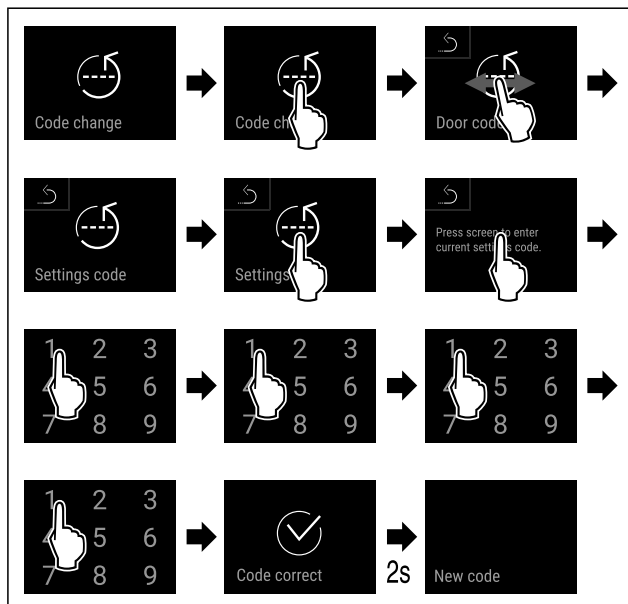


Fig. 113

- Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
- La saisie de l'ancien code d'accès est réussie.

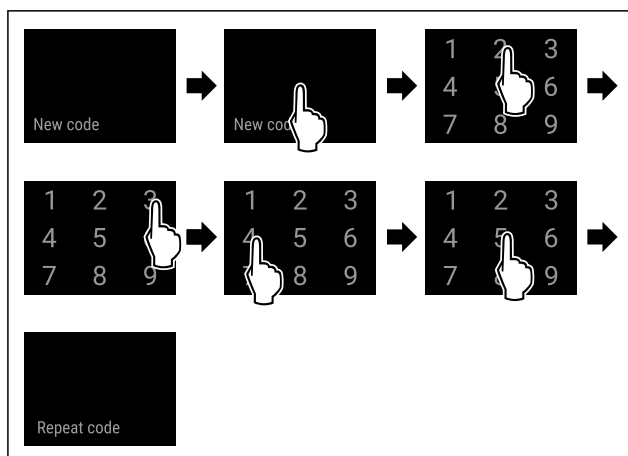


Fig. 114

- Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
- La saisie du nouveau code d'accès est réussie.

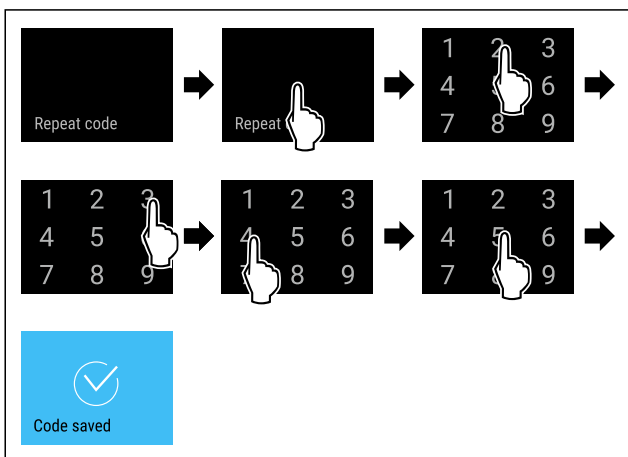


Fig. 115

- Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
- La confirmation du nouveau code d'accès est réussie.
- Le code d'accès pour le menu configuration est modifié.

Réinitialiser le code d'accès du menu configuration

Si vous ne vous souvenez plus du code d'accès pour le menu configuration, vous pouvez le réinitialiser.

- Réinitialiser l'appareil aux réglages (voir 7.2.33 Rétablissement des réglages d'usine) d'usine.
- L'appareil est réinitialisé aux réglages initiaux.
- Le code d'accès pré-réglé en usine est le suivant : **1 1 1 1**



Code SmartLock

Cette fonction vous permet de modifier ou de réinitialiser le code SmartLock.

Modifier le code SmartLock

Vous pouvez modifier le SmartLock-Code en trois étapes :

- Saisissez l'ancien code SmartLock.
- Saisissez le nouveau code SmartLock.
- Confirmez le nouveau code SmartLock.

Remarque

Dans l'exemple suivant, vous modifiez le code SmartLock **1 1 1 1** pré-réglé en usine au nouveau code SmartLock **2 3 4 5**.



Fig. 116

SmartLock doit être actif. (voir 7.2.7 SmartLock)

- Balayer l'écran du doigt vers la gauche ou la droite jusqu'à afficher la fonction concernée.

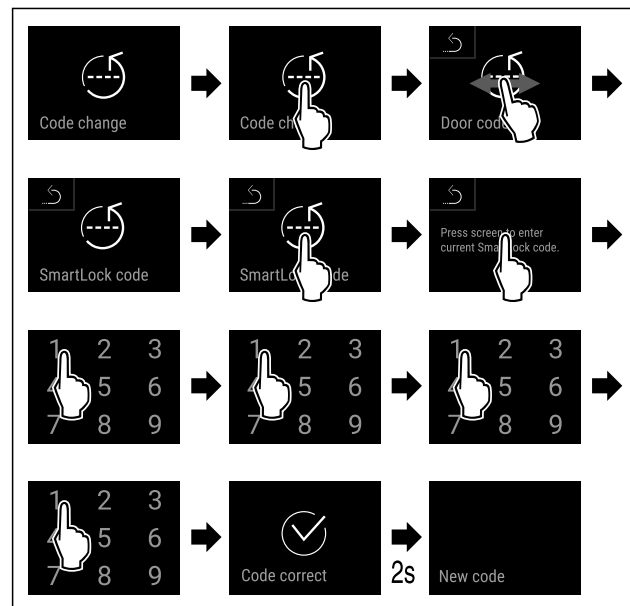


Fig. 117

- Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
- La saisie de l'ancien code SmartLock est réussie.

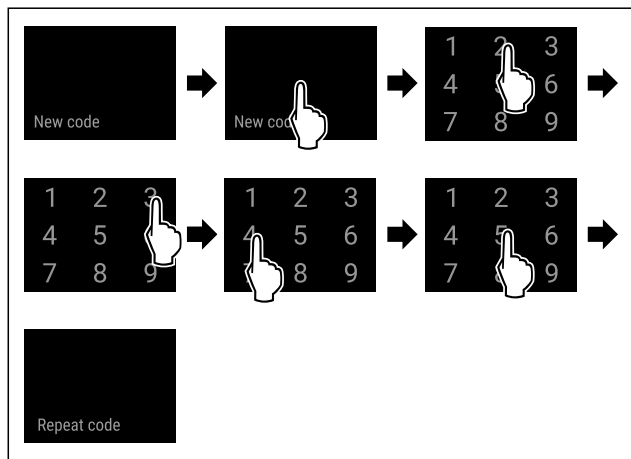


Fig. 118

- ▶ Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
- ▶ La saisie du nouveau code SmartLock est réussie.

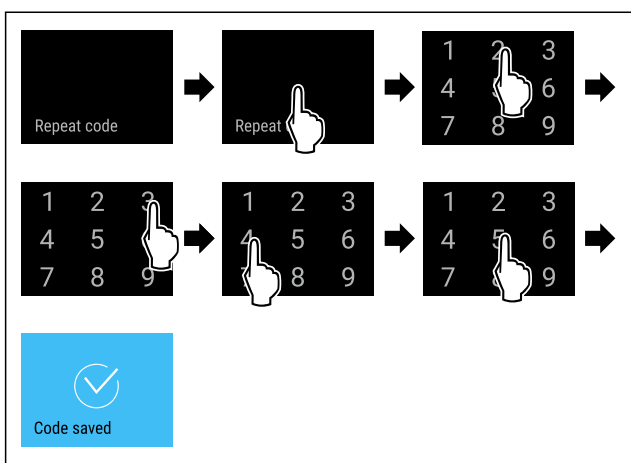


Fig. 119

- ▶ Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
- ▶ La confirmation du nouveau code SmartLock est réussie.
- ▶ Le code SmartLock est modifié.

Réinitialiser le code SmartLock

Si vous ne vous souvenez plus du code SmartLock, vous pouvez le réinitialiser.

- ▶ Réinitialiser l'appareil aux réglages d'usine. (voir 7.2.33 Rétablissement des réglages d'usine)
- ▶ L'appareil est réinitialisé aux réglages initiaux.
- ▶ Le code SmartLock pré-réglé en usine est le suivant : **1 1 1 1**

7.2.10 Télécommande



La télécommande est livrée avec un code PIN défini en usine, ce qui permet d'ouvrir tout appareil dont les réglages d'usine (voir 7.2.33 Rétablissement des réglages d'usine) n'ont pas été modifiés. Il est ainsi possible d'ouvrir et de fermer plusieurs appareils avec une seule télécommande. Le couplage de la télécommande permet de générer un code PIN spécifique, qui ne permet d'ouvrir et de fermer que l'appareil connecté. Une réinitialisation aux réglages d'usine permet de rétablir les fonctionnalités d'origine.

Remarque

La portée de la télécommande est d'environ 15 m.

Application :

- Coupler la télécommande.
- Découpler la télécommande.

Coupler la télécommande



Fig. 120

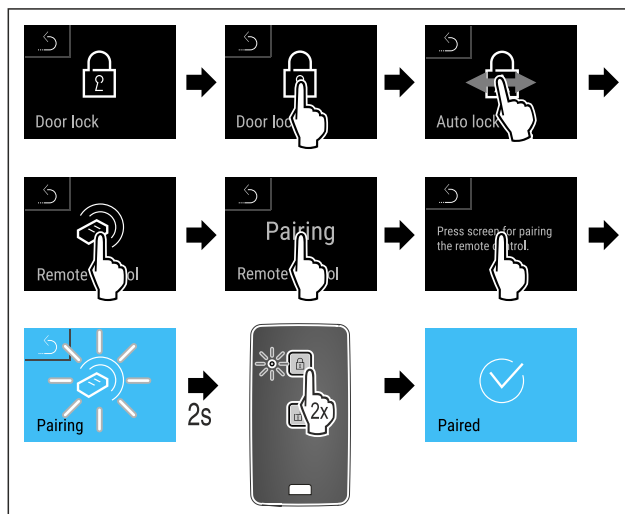


Fig. 121

- ▶ Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
- ▶ Appuyer deux fois sur une touche de la télécommande.
- ▶ La LED d'état de la télécommande clignote à trois reprises.
- ▶ La télécommande est connectée à l'appareil.

Découpler la télécommande

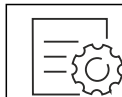


Fig. 122

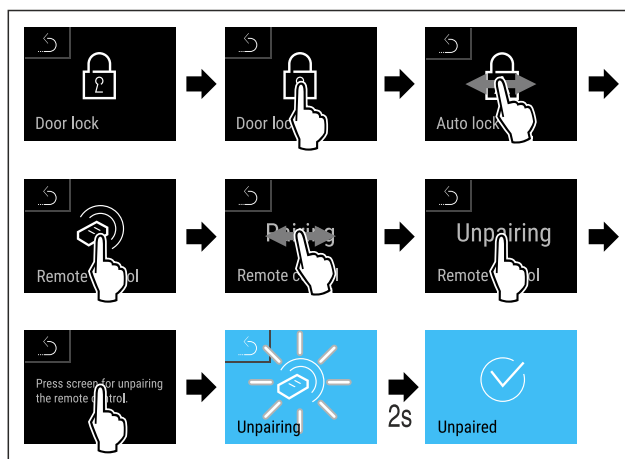


Fig. 123

- ▶ Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
- ▶ La télécommande est déconnectée de l'appareil.

7.2.11 Rappel d'intervalle d'entretien



Réglage du délai avant le rappel de l'entretien.

Il est possible de régler les valeurs suivantes :

- 7 jours
- 14 jours
- 30 jours

Utilisation

- 60 jours
- 90 jours
- 180 jours
- 360 jours
- 720 jours
- 1080 jours
- Off

Régler le rappel de l'intervalle d'entretien

Les étapes suivantes décrivent comment régler le délai avant entretien.



Fig. 124

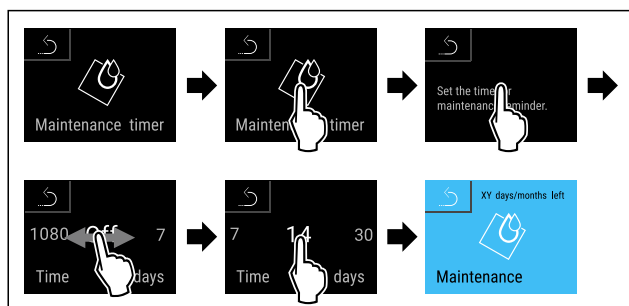


Fig. 125

- Suivre les étapes comme l'indique la figure.
- Le délai avant le rappel de l'entretien est réglé.
- Le temps restant est affiché.



7.2.12 Langue

Ce réglage permet de régler la langue d'affichage.

Régler la langue

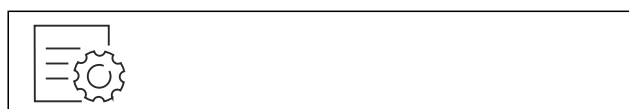


Fig. 126

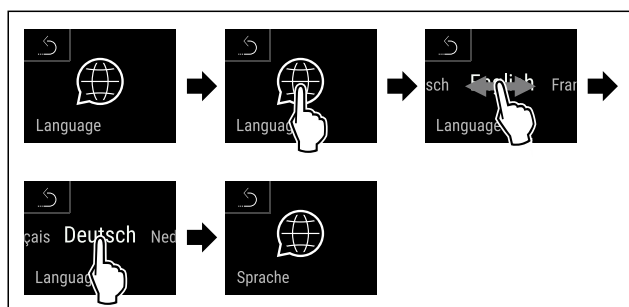


Fig. 127

- Suivre les étapes comme l'indique la figure.
- La langue choisie est réglée.



7.2.13 Date et heure

Ce réglage permet de modifier la date et l'heure.

Régler la date et l'heure



Fig. 128



Fig. 129

- Suivre les étapes comme l'indique la figure.

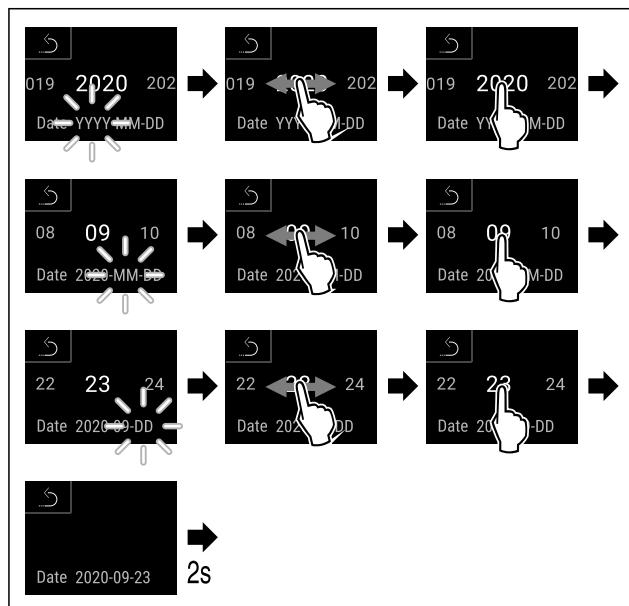


Fig. 130

- Suivre les étapes comme l'indique la figure.
- La date est réglée.

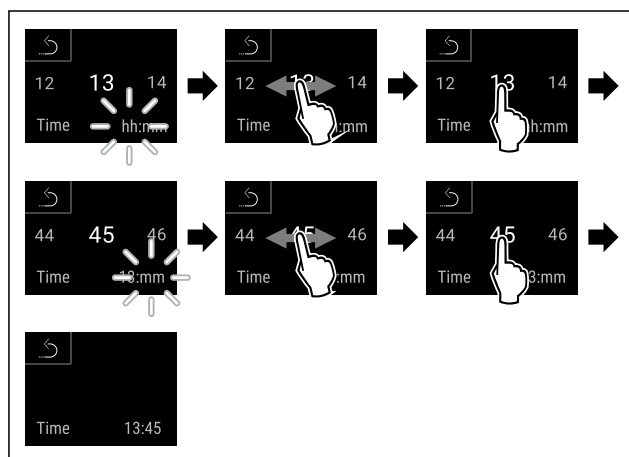


Fig. 131

- Suivre les étapes comme l'indique la figure.
- L'heure est réglée.



7.2.14 Unité de température

Utilisez cette fonction pour régler l'unité de température. Vous pouvez régler l'unité de température sur le degré Celsius ou le degré Fahrenheit.

Régler l'unité de température



Fig. 132

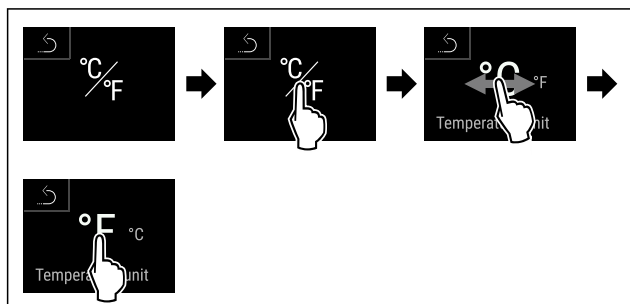


Fig. 134 Représentation à titre d'exemple : Passer du degré Celsius au degré Fahrenheit.

- Suivre les étapes comme l'indique la figure.
- L'unité de température est à présent réglée.

7.2.15 Luminosité de l'écran



Cette fonction vous permet de régler la luminosité de l'écran.

Vous pouvez régler les niveaux de luminosité suivants .

- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 % (réglage par défaut)

Réglage de la luminosité

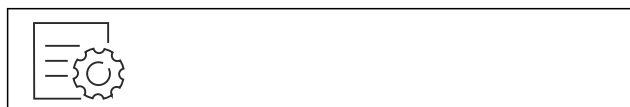


Fig. 135

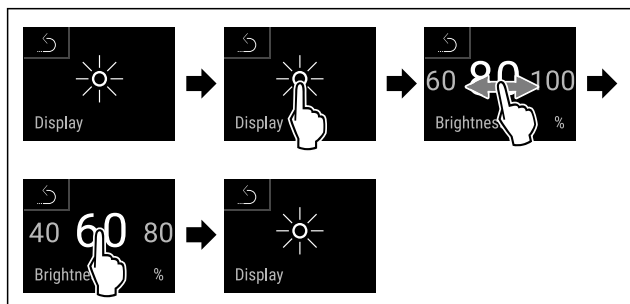


Fig. 136 Représentation à titre d'exemple : Passer de 80 à 60 %.

- Suivre les étapes comme l'indique la figure.
- La luminosité est réglée.

7.2.16 Alarme sonore



Cette fonction permet d'activer ou de désactiver toutes les tonalités d'alarme, comme par exemple l'alarme de la porte.

Activer l'alarme sonore



Fig. 137



Fig. 138

- Suivre les étapes comme l'indique la figure.
- L'alarme sonore est activée.

Désactiver l'alarme sonore

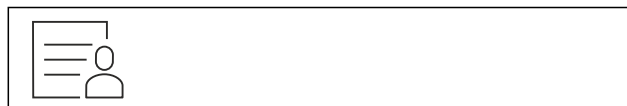


Fig. 139



Fig. 140

- Suivre les étapes comme l'indique la figure.
- L'alarme sonore est désactivée.

7.2.17 Tonalité de touche



Cette fonction permet d'activer et de désactiver toutes les tonalités de touche, de confirmation et de démarrage.

Activer la tonalité de touche

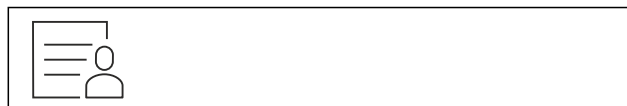


Fig. 141



Fig. 142

- Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
- La tonalité de touche est activée.

Désactiver la tonalité de touche



Fig. 143

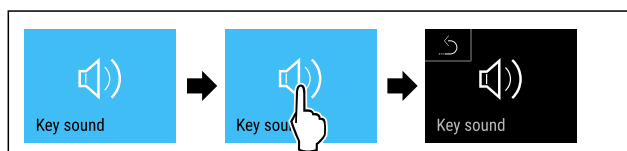


Fig. 144

- Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
- La tonalité de touche est désactivée.



7.2.18 Connexion WiFi

Remarque

Le Liebherr SmartMonitoring Dashboard n'est pas disponible dans tous les pays. Vérifiez la disponibilité via le code QR en saisissant votre modèle.

Remarque

L'utilisation du Liebherr SmartMonitoring Dashboard sur <https://smartmonitoring.liebherr.com> nécessite l'installation d'un SmartModule et d'un compte professionnel MyLiebherr. Lors de la mise en service en ligne, vous pouvez vous connecter directement avec vos données de connexion existantes ou vous inscrire et créer un compte d'entreprise.

Cette configuration établit une connexion sans fil entre l'appareil et Internet. La connexion se fait via le SmartModule. L'appareil peut être connecté via le [Liebherr SmartMonitoring Dashboard](#), accessible par navigateur, et des options étendues et possibilités individuelles de commande, de gestion et de surveillance peuvent être exploitées.

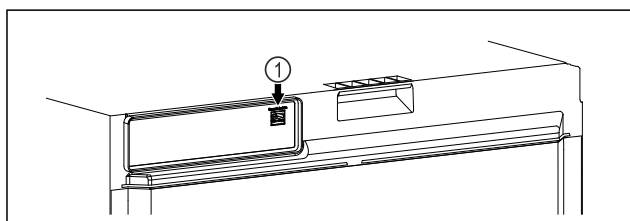


Fig. 145

S'assurer que les conditions suivantes sont bien respectées :

- ❑ Le SmartModule Fig. 145 (1) est installé.

Établir la connexion

La mise en service et l'installation de votre SmartModule s'effectuent en ligne sur votre terminal compatible Internet via le [Liebherr SmartMonitoring Dashboard](#).



Fig. 146

- Ouvrez le [Liebherr SmartMonitoring Dashboard](#). (voir Fig. 146) .

Sur le réfrigérateur ou congélateur :

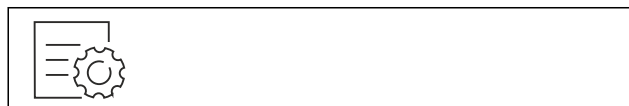


Fig. 147

Remarque

Le code d'accès sécurisé du menu Réglages est activé. (voir 7.2.8 Accès sécurisé au menu Réglages)

- Saisir le code PIN sélectionné. Le menu Réglages s'ouvre.



Fig. 148

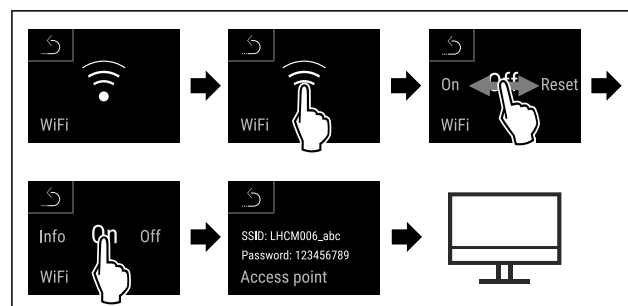


Fig. 149

- Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
- Poursuivre la procédure d'installation sur votre terminal compatible Internet : [Liebherr SmartMonitoring Dashboard](#)

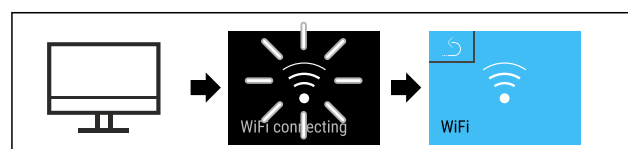


Fig. 150

- Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
- La connexion s'établit : WiFi connecting s'affiche. Le symbole clignote.
- Suivre les instructions fournies sur le [Liebherr SmartMonitoring Dashboard](#).
- La connexion est établie.

Rompre la connexion

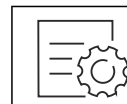


Fig. 151

Remarque

Le code d'accès sécurisé du menu Réglages est activé. (voir 7.2.8 Accès sécurisé au menu Réglages)

- Saisir le code PIN sélectionné. Le menu Réglages s'ouvre.

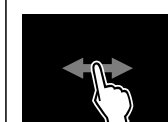


Fig. 152

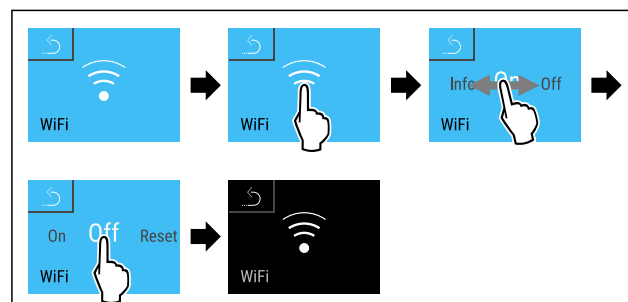


Fig. 153

- Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.

► La connexion est rompue.

Réinitialiser la connexion

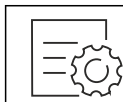


Fig. 154

Remarque

Le code d'accès sécurisé du menu Réglages est activé. (voir 7.2.8 Accès sécurisé au menu Réglages)

► Saisir le code PIN sélectionné. Le menu Réglages s'ouvre.

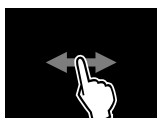


Fig. 155

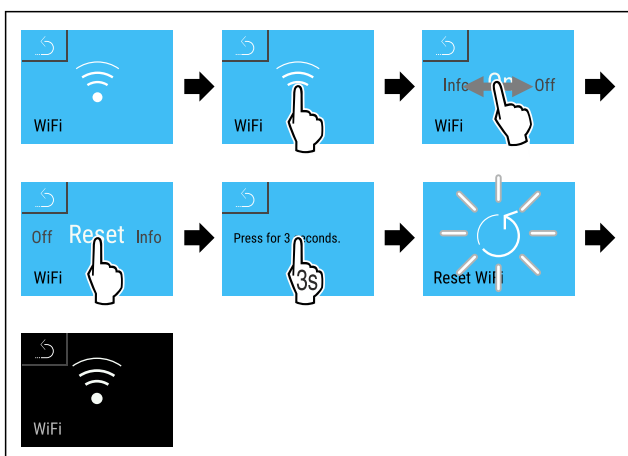


Fig. 156

- Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
- Les valeurs par défaut des paramètres WiFi sont rétablies.

7.2.19 Connexion LAN



Remarque

Le Liebherr SmartMonitoring Dashboard n'est pas disponible dans tous les pays. Vérifiez la disponibilité via le code QR en saisissant votre modèle.

Remarque

L'utilisation du Liebherr SmartMonitoring Dashboard sur <https://smartmonitoring.liebherr.com> nécessite l'installation d'un SmartModule et d'un compte professionnel MyLiebherr. Lors de la mise en service en ligne, vous pouvez vous connecter directement avec vos données de connexion existantes ou vous inscrire et créer un compte d'entreprise.

Cette configuration établit une connexion filaire entre l'appareil et Internet. La connexion se fait via le SmartModule. L'appareil peut être connecté via le [Liebherr SmartMonitoring Dashboard](#), accessible par navigateur, et des options étendues et possibilités individuelles de commande, de gestion et de surveillance peuvent être exploitées.

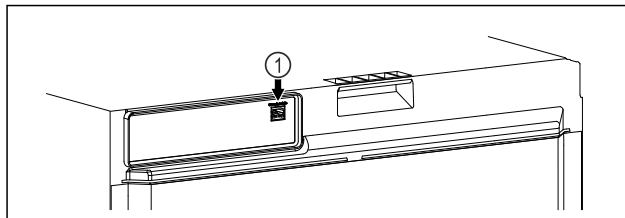


Fig. 157

S'assurer que les conditions suivantes sont bien respectées :

- Le SmartModule Fig. 157 (1) est installé.
- Un câble réseau est connecté.
- Le réseau est connecté à Internet.

Établir la connexion

La mise en service et l'installation de votre SmartModule s'effectuent en ligne sur votre terminal compatible Internet via le [Liebherr SmartMonitoring Dashboard](#).



Fig. 158

- Ouvrez le [Liebherr SmartMonitoring Dashboard](#). (voir Fig. 158) .

Sur le réfrigérateur ou congélateur :



Fig. 159

Remarque

Le code d'accès sécurisé du menu Réglages est activé. (voir 7.2.8 Accès sécurisé au menu Réglages)

► Saisir le code PIN sélectionné. Le menu Réglages s'ouvre.

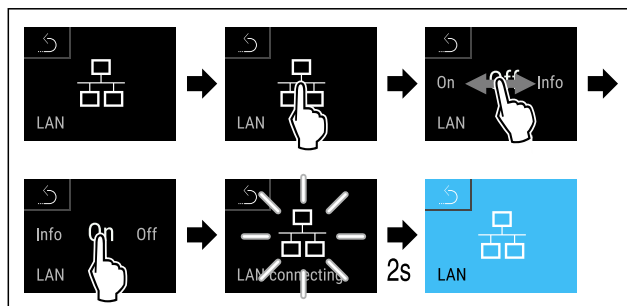


Fig. 160

- Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
- La connexion s'établit : LAN connecting s'affiche. Le symbole clignote.
- Suivre les instructions fournies sur le [Liebherr SmartMonitoring Dashboard](#).
- La connexion est établie.

Rompres la connexion



Fig. 161

Remarque

Le code d'accès sécurisé du menu Réglages est activé. (voir 7.2.8 Accès sécurisé au menu Réglages)

► Saisir le code PIN sélectionné. Le menu Réglages s'ouvre.

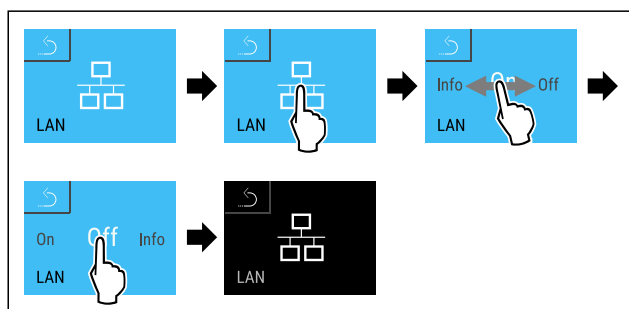


Fig. 162

- Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
- La connexion est rompue.

7.2.20 Informations de l'appareil

Cette fonction permet d'afficher le nom du modèle, l'index, le numéro de série et le numéro de service de votre appareil. Vous aurez besoin des informations de l'appareil si vous contactez le service client. (voir 10.4 Service client)

Cette fonction vous permet également d'ouvrir le menu avancé. (voir 4 Fonctionnement de l'écran Touch & Swipe)

Affichage des informations de l'appareil



Fig. 163



Fig. 164

- Suivre les étapes comme l'indique la figure.
- L'écran affiche les informations de l'appareil.

7.2.21 Heures de fonctionnement

Cet écran indique les heures de fonctionnement de l'appareil.

Afficher les heures de fonctionnement



Fig. 165



Fig. 166

- Les heures de fonctionnement apparaissent.

Cette fonction permet d'afficher la version logicielle de votre appareil.

Affichage de la version logicielle



Fig. 167



Fig. 168

- Suivre les étapes comme l'indique la figure.
- L'écran affiche la version logicielle.

7.2.23 Dégivrage



En mode normal, l'appareil effectue un dégivrage automatique.

Application :

- En cas de formation de givre importante à l'intérieur, il est possible de lancer manuellement la fonction de dégivrage automatique.

Démarrage manuel du dégivrage automatique



Fig. 169

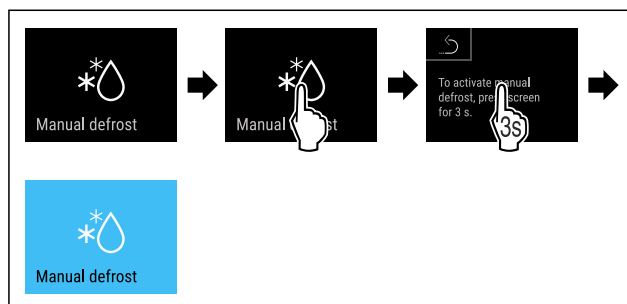


Fig. 170

- Suivre les étapes indiquées dans l'illustration.
- Le dégivrage automatique a commencé. À l'issue du dégivrage, l'appareil repasse automatiquement au mode normal.

Remarque

Si, après plusieurs démarrages du dégivrage automatique, il reste du givre à l'intérieur, dégivrer manuellement l'appareil. (voir 9.2 Dégivrer l'appareil)

Interruption d'un dégivrage démarré manuellement



Fig. 171

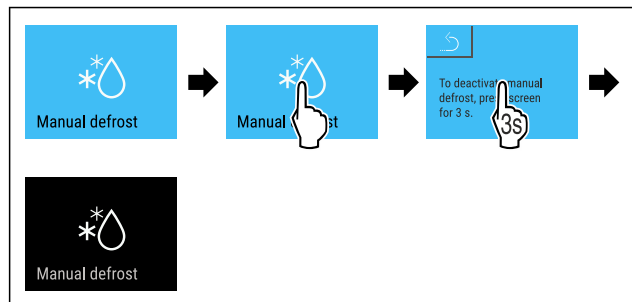


Fig. 172

- Suivre les étapes indiquées dans l'illustration.
- Le dégivrage démarré manuellement est interrompu. L'appareil repasse automatiquement au mode normal.



Information de dégivrage

Ce réglage permet d'ajuster l'affichage pendant un processus de dégivrage automatique.

Affichage	Description
Def 1	Le voyant de température n'est pas actualisé. Il indique la dernière température avant le lancement du processus de dégivrage automatique.
Def 2	Le symbole du « processus de dégivrage automatique » est affiché dans l'affichage d'état. Le voyant de température est actualisé en continu et indique la température réelle.
Def 3	Avec une version du logiciel PW SW antérieure à TOD 8-800 :
	Le voyant de température n'est pas actualisé. Il indique la dernière température avant le lancement du processus de dégivrage automatique.
Def 4	Avec une version du logiciel PW SW équivalente ou postérieure à TOD 8-800 :
	Le voyant de température est actualisé en continu et indique la température réelle.
Def 4	Avec une version du logiciel PW SW antérieure à TOD 8-800 :
	Le voyant de température n'est pas actualisé. Il indique la dernière température avant le lancement du processus de dégivrage automatique.
Def 4	Avec une version du logiciel PW SW équivalente ou postérieure à TOD 8-800 :
	La remarque « processus de dégivrage automatique » est affichée dans l'affichage d'état. Le voyant de température n'est pas actualisé. Il indique la dernière température avant le lancement du processus de dégivrage automatique.

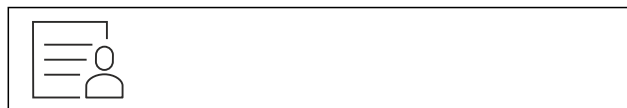


Fig. 173

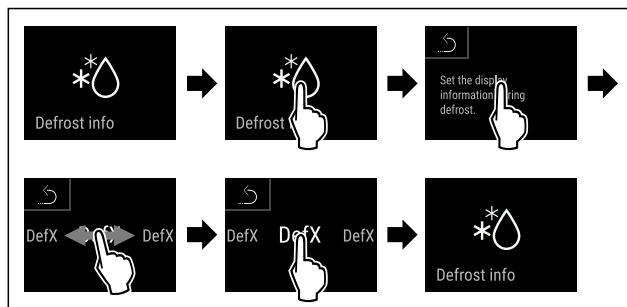


Fig. 174

- Suivre les étapes indiquées dans l'illustration.
- La variante d'affichage souhaitée est sélectionnée.

7.2.24 Téléchargement de données (sauvegarde



de données)

Cette fonction vous permet d'activer la sauvegarde des données de l'appareil sur une clé USB. L'appareil enregistre automatiquement l'ensemble de la courbe de température mesurée par différents capteurs, ainsi que les messages d'alarme et de maintenance. Une fois l'appareil activé, l'enregistrement démarre automatiquement. L'appareil enregistre chaque minute les données des 5 dernières années.

Lorsque vous activez la sauvegarde des données, vous pouvez sélectionner les données que vous souhaitez enregistrer sur la clé USB :

- Fichier de courbe de température (Temperature_Log_000)
- Journal d'événements (Event_Log_000)
- Informations de service (Service_Info)
- Tous

La sauvegarde des données couvre toute la durée d'enregistrement. Les fichiers texte enregistrés ne sont pas cryptés et présentent l'extension „.log“.

Pour plus d'informations sur les fichiers texte enregistrés :	(voir 10.3 Enregistrement des données)
---	--

Activer la sauvegarde des données sur une clé USB

S'assurer que les conditions suivantes sont réunies :

- ☐ La clé USB est formatée en FAT32.
- ☐ La clé USB est raccordée. L'appareil ne détecte aucun disque dur USB.

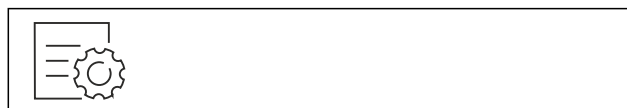


Fig. 175

Remarque

Ne pas retirer la clé USB pendant la sauvegarde des données.



Présentation de la remarque « processus de dégivrage automatique » dans l'affichage d'état



Vous pouvez ici voir la version logicielle installée sur votre appareil PW SW : (voir Affichage de la version logicielle)

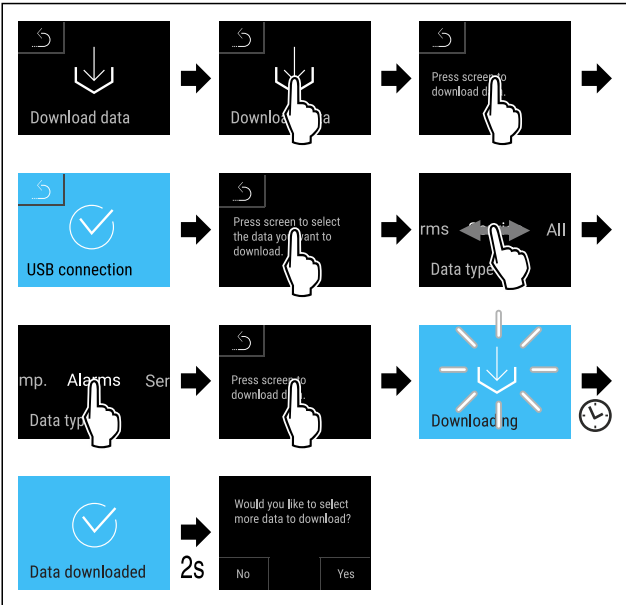


Fig. 176

- Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
- La sauvegarde des données sur la clé USB a réussi : Vous pouvez sélectionner d'autres données et les sauvegarder sur la clé USB.

7.2.25 Calibrage du capteur

L'étalonnage du capteur vous permet d'ajuster les différences entre la température de consigne et la température réelle. Pour ce faire, utiliser un dispositif de mesure étalonné pour mesurer la température réelle.

Plage de réglage du capteur C (capteur de contrôle) : +/- 3 Kelvin en intervalles de 0,1 Kelvin.

Plage de réglage du capteur P (capteur de produit) : +/- 9,9 Kelvin en intervalles de 0,1 Kelvin.

Calibrer un capteur



Fig. 177

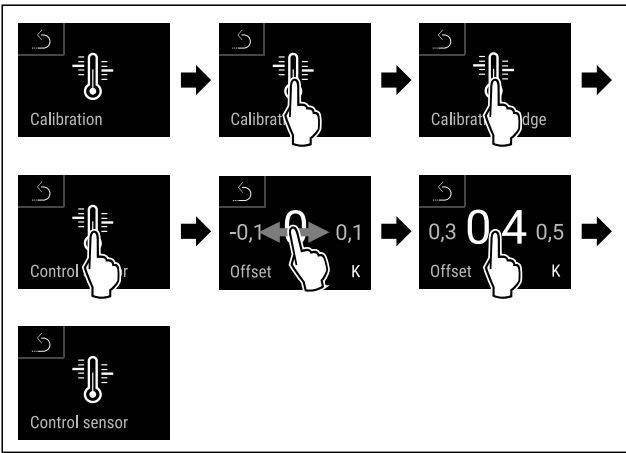


Fig. 178

- Suivre les étapes comme l'indique la figure.
- Le capteur C est calibré.

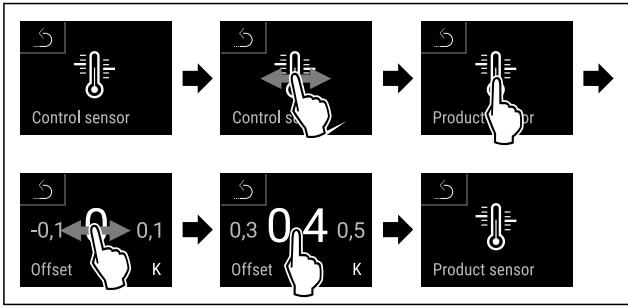


Fig. 179

- Suivre les étapes comme l'indique la figure.
- Le capteur P est calibré.
- Le calibrage du capteur est terminé.

Remarque

La température étalonée s'affiche sur l'écran sous deux heures.

7.2.26 Alarme de température

Cette fonction vous permet de régler l'alarme de température. Vous pouvez définir un seuil supérieur et un seuil inférieur de température en renseignant une différence par rapport à la température intérieure actuellement définie. L'alarme de température se déclenche dès que la température intérieure est en dehors de la plage de température définie et que l'éventuel délai de temporisation défini est écoulé.

Exemple		Différence de valeur à renseigner
Température interne actuelle	5 °C	
Seuil inférieur de température	2 °C	-3 °C
Seuil supérieur de température	8 °C	+3 °C

Vous pouvez définir les valeurs suivantes :

- Différence pour le seuil inférieur de température par incréments de 0,1 °C
- Différence pour le seuil supérieur de température par incréments de 0,1 °C
- Délai de temporisation de l'alarme de 0 à 60 minutes (un réglage de « 0 » signifie l'absence de temporisation de l'alarme.)
- Fréquence de répétition de l'alarme de 0 à 30 minutes après confirmation de l'alarme (un réglage de « 0 » signifie l'absence de répétition après confirmation de l'alarme.)

Régler l'alarme de température



Fig. 180



Fig. 181

- Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.



Fig. 182

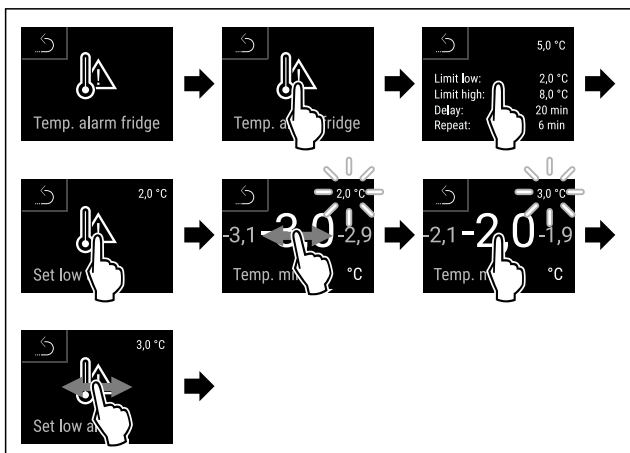


Fig. 183 Exemple pour le réglage du seuil inférieur de température en se basant sur une température d'appareil définie de 5 °C.

- Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
- Seuil de température inférieur paramétré.

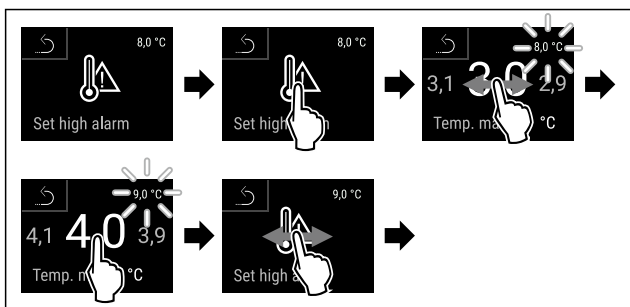


Fig. 184 Exemple pour le réglage du seuil inférieur de température en se basant sur une température d'appareil définie de 5 °C.

- Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
- Seuil de température supérieur paramétré.

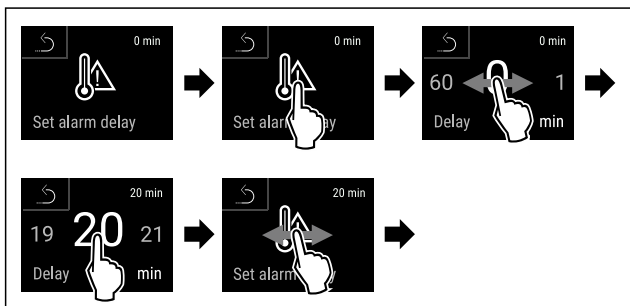


Fig. 185

- Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
- Délai d'attente de l'alarme paramétré.

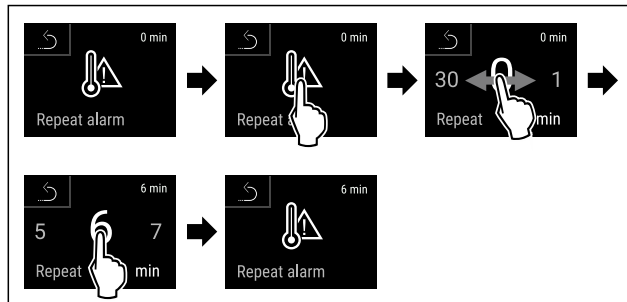


Fig. 186

- Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
- Intervalle de répétition de l'alarme paramétré.
- Alarme de température paramétrée.

Afficher les valeurs de l'alarme de température paramétrées



Fig. 187



Fig. 188

- Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.



Fig. 189

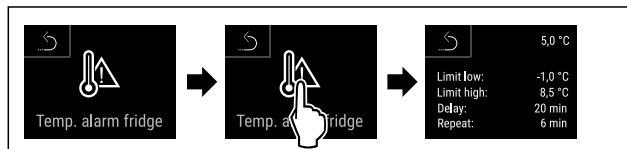


Fig. 190

- Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
- Les valeurs de l'alarme de température paramétrées sont affichées.

7.2.27 Alarme de la porte



Cette fonction permet d'activer ou de désactiver l'alarme de la porte. L'alarme de porte retentit lorsque la porte reste ouverte trop longtemps. L'alarme de porte est activée à la livraison. Vous pouvez régler la durée maximale d'ouverture de la porte avant le déclenchement de l'alarme.

Vous pouvez définir les valeurs suivantes :

- 15 secondes
- 30 secondes
- 60 secondes
- 90 secondes
- 120 secondes
- 150 secondes
- 180 secondes
- Désactivée

Réglage de l'alarme de porte



Fig. 191

- Suivre les étapes comme l'indique la figure.
- L'alarme de porte est réglée.

Désactivation de l'alarme de porte

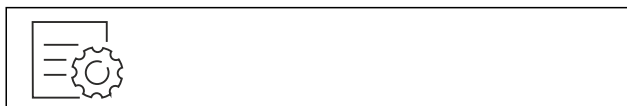


Fig. 194

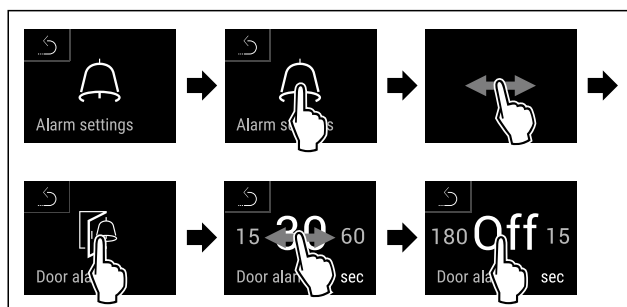


Fig. 195

- Suivre les étapes comme l'indique la figure.
- L'alarme de porte est désactivée.

7.2.28 Alarme lumineuse



*

Ce réglage permet de mettre en évidence des messages d'alarme affichés à l'écran en faisant clignoter en plus l'éclairage de l'appareil.

Activer l'alarme lumineuse

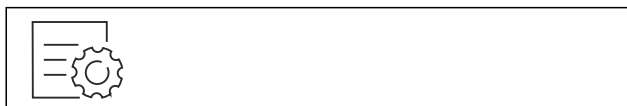


Fig. 196

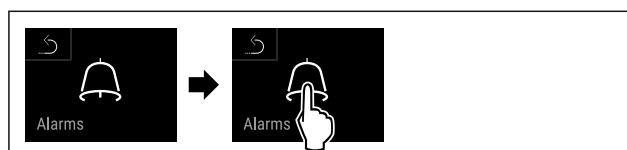


Fig. 197

- Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.



Fig. 198

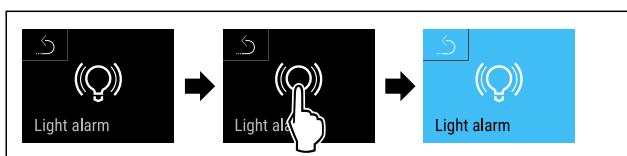


Fig. 199

- Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
- L'alarme lumineuse est activée.

Désactiver l'alarme lumineuse



Fig. 200

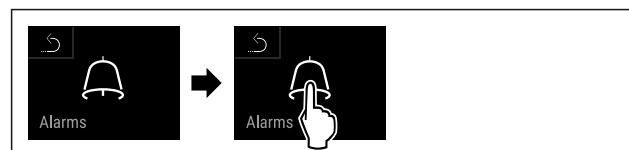


Fig. 201

- Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.



Fig. 202



Fig. 203

- Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
- L'alarme lumineuse est désactivée.

7.2.29 Simulation d'alarme



Cette fonction vous permet de simuler une alarme de température dans l'appareil pour contrôler le bon déclenchement d'un dispositif de sécurité par exemple. Le dispositif de sécurité est raccordé à la sortie d'alarme sans potentiel. (voir 8.5 Interfaces)

Lancer la simulation d'alarme

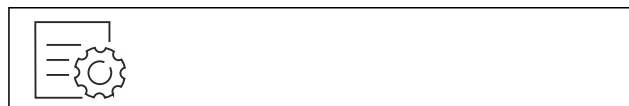


Fig. 204



Fig. 205

- Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.



Fig. 206

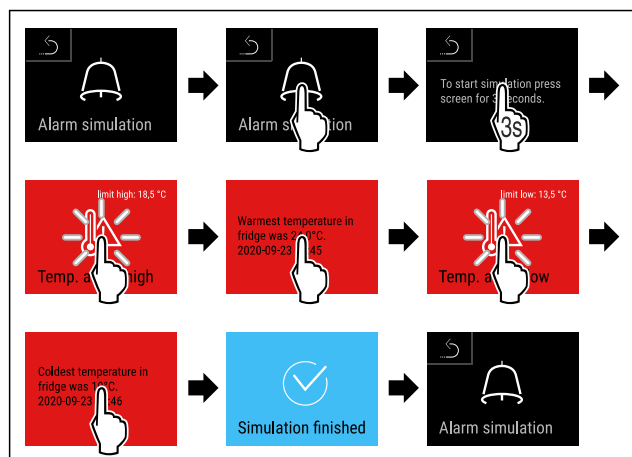


Fig. 207

- ▶ Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
- ▶ La simulation a été effectuée.
- ▶ Les dispositifs de sécurité branchés devraient s'être déclenchés.

7.2.30 Protocole d'alarme

Ce réglage permet d'interroger et de supprimer les 10 dernières alarmes survenues sur l'appareil.

Les éléments suivants sont affichés :

- Date et heure actuelles
- Alarme active (rouge).
- Les alarmes passées qui n'ont pas encore interrogées ont été affichées comme **non confirmées (rouge)**. La confirmation se fait en balayant sur l'erreur suivante.
- Les alarmes qui ont été interrogées sont affichées comme **confirmées**.
- Suppression de toutes les alarmes (également les alarmes actives et non confirmées).

Afficher un protocole d'alarme et suppression d'une alarme

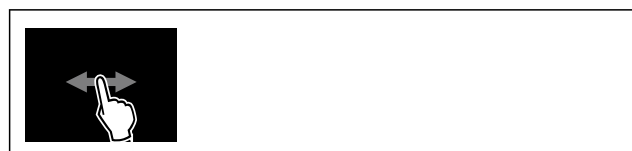


Fig. 208

-ou-

- ▶ Au-dessus du symbole d'affichage au niveau du bord inférieur de l'affichage d'état.

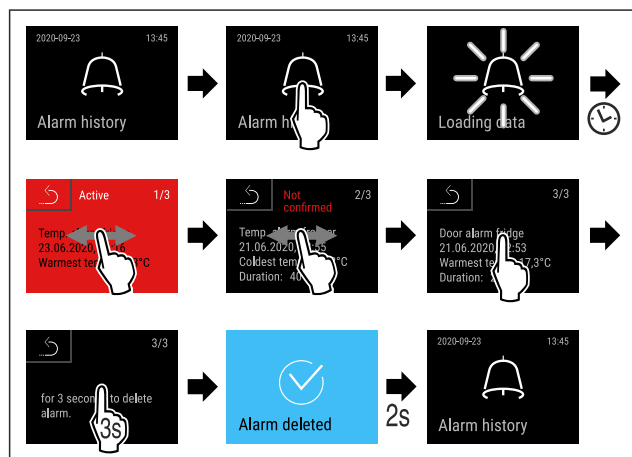


Fig. 209

- ▶ Suivre les étapes comme l'indique la figure.
- ▶ Une alarme a été interrogée et supprimée.

Afficher un protocole d'alarme et suppression de toutes les alarmes



Fig. 210

-ou-

- ▶ Au-dessus du symbole d'affichage au niveau du bord inférieur de l'affichage d'état.

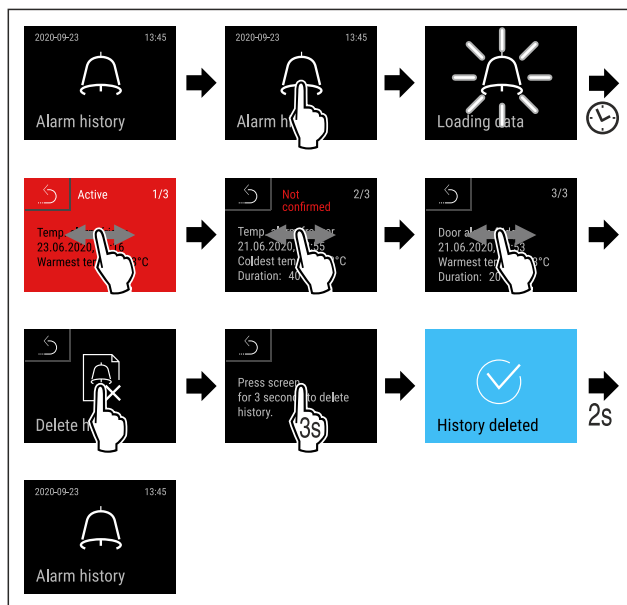
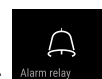


Fig. 211

- ▶ Suivre les étapes comme l'indique la figure.
- ▶ Toutes les alarmes ont été interrogées et supprimées.

7.2.31 Transmission des alarmes



Cette fonction vous permet de régler la transmission d'une ou de plusieurs alarmes vers un récepteur d'alarme externe. Le récepteur d'alarme est dans ce cas raccordé à la sortie d'alarme sans potentiel de l'appareil. (voir 8.5 Interfaces)

Vous pouvez choisir les réglages suivants :

- Type d'alarme :
 - Alarme de porte
 - Alarme de température
 - Alarme de porte et de température
 - Tous
- Confirmer :
 - **Oui** : l'alarme est confirmée sur l'appareil et le récepteur raccordé en externe.
 - **Non** : l'alarme est confirmée sur l'appareil et reste active sur le récepteur jusqu'à son élimination.
- Actualiser (uniquement visible si vous choisissez « Oui » lors de la confirmation) :
 - **Oui** : L'alarme se répète.

Alarme de température en fonction de la durée réglée (voir 7.2.26 Alarme de température)

(Si vous réglez la durée de temporisation de l'alarme sur « 0 », l'alarme n'est pas non plus répétée sur le relais d'alarme.)

Alarme de porte après 1 minute ou 4 minutes*
(voir 7.2.27 Alarme de la porte)

- **Non** : alarme confirmée en permanence.

Activer la transmission des alarmes



Fig. 212

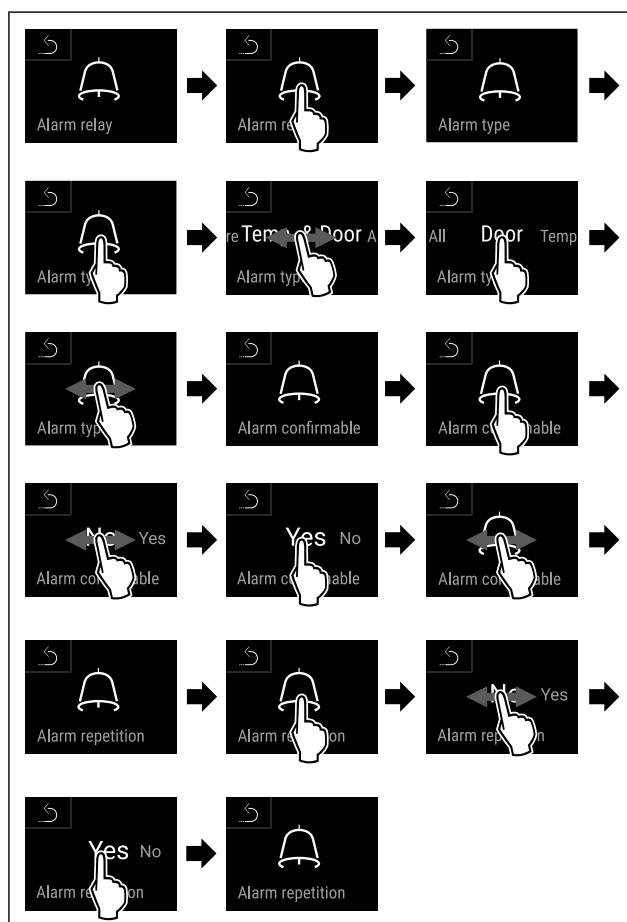


Fig. 213

- Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
- La transmission des alarmes est réglée.

7.2.32 Mode démo



Le mode démo est une fonction spéciale pour les concessionnaires qui souhaitent présenter les fonctions de l'appareil. Si vous activez le mode démo, toutes les fonctions de réfrigération sont désactivées.

Si vous allumez votre appareil et qu'un « D » apparaît sur l'affichage d'état, c'est que le mode démo est déjà activé.

Si vous activez puis désactivez le mode démo, les réglages d'usine de l'appareil seront rétablis. (voir 7.2.33 Rétablissement des réglages d'usine)

Activer le mode démo



Fig. 214

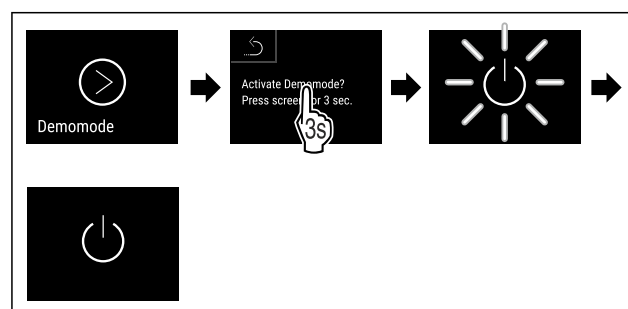


Fig. 215

- Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
- Le mode démo est activé.
- L'appareil est éteint.
- Mettre en marche l'appareil. (voir 5.1 Allumer l'appareil (première mise en service))
- Un « D » apparaît sur l'affichage d'état.

Désactiver le mode démo



Fig. 216

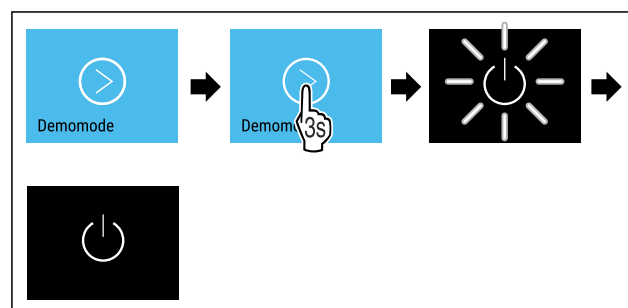


Fig. 217

- Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
- Le mode Démo est désactivé.
- L'appareil est éteint.
- Mettre en marche l'appareil. (voir 5.1 Allumer l'appareil (première mise en service))
- Les paramètres d'usine de l'appareil sont rétablis.

7.2.33 Rétablissement des réglages



d'usine

Utilisez cette fonction pour réinitialiser tous les réglages sur leurs valeurs d'usine. Tous les réglages que vous avez effectués jusqu'à présent sont réinitialisés sur leur valeur initiale.

Procéder à une réinitialisation



Fig. 218

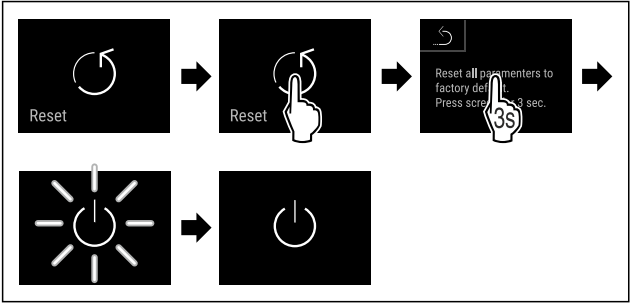


Fig. 219

- Suivre les étapes comme l'indique la figure.
- L'appareil est réinitialisé.
- L'appareil est éteint.

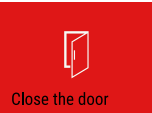
Remarque
Rétablissement des réglages d'usine lors du fonctionnement sur batterie : le redémarrage n'est possible que sur le secteur.

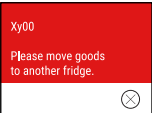
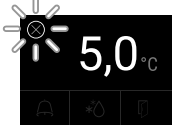
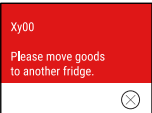
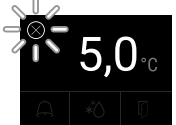
- Redémarrer l'appareil. (voir 5.1 Allumer l'appareil (première mise en service))

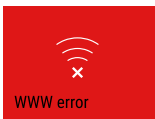
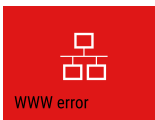
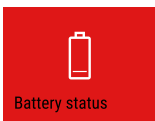
7.3 Messages

7.3.1 Avertissements

Les avertissements sont signalés par un signal sonore et un symbole à l'écran. Le signal sonore s'intensifie jusqu'à l'accusé de réception du message.

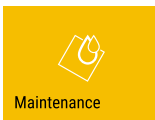
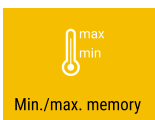
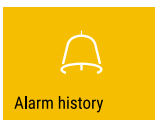
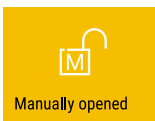
Message (rouge)	Cause	Solution
 Close the door Porte ouverte	Le message apparaît lorsque la porte est restée ouverte trop longtemps.	Fermer la porte. Tapoter brièvement. L'alarme s'arrête. Remarque La durée d'affichage du message est réglable. (voir 7.2.27 Alarme de la porte)
 Temperature alarm Alarme de température	Le message apparaît quand la température ne correspond pas à la température réglée. Causes possibles de la différence de température : Des aliments chauds ont été introduits. En rangeant ou ôtant des aliments, une quantité d'air chaud trop importante a pénétré dans le réfrigérateur. Une coupure de courant prolongée s'est produite.	Tapoter brièvement. Les informations relatives aux erreurs et aux états de l'appareil sont affichées. Tapoter brièvement. La température la plus élevée/la plus basse, la date et l'heure sont affichées. Tapoter brièvement. L'écran d'état apparaît. La température actuelle et le symbole d'alarme clignotent en rouge, jusqu'à ce que la température paramétrée soit atteinte. Vérifier la qualité des produits réfrigérés.

Message (rouge)	Cause	Solution
 Device failure Erreur	Le fonctionnement de l'appareil est restreint, un composant de l'appareil indique une erreur ou alors l'appareil est défectueux.	Tapoter brièvement. Un code d'erreur (p. ex. BT021) est affiché.  Tapoter brièvement. Un autre code d'erreur s'affiche le cas échéant ou L'écran d'état apparaît avec un symbole d'erreur clignotant.  Balayer ou appuyer sur l'écran affiche le ou les code(s) d'erreur suivant(s). Noter le(s) code(s) d'erreur(s). Vérifier si l'erreur est répertoriée et si vous pouvez résoudre le problème vous-même. (voir 10.2 Défaillance technique) L'erreur n'est pas répertoriée ou persiste : Contacter le service client. (voir 10.4 Service client) Déplacer les produits réfrigérés.
	Le message indique que le mode de protection antigel est actif (par exemple si la porte est ouverte trop souvent ou en cas de chargement avec des marchandises).	Tapoter brièvement. FRZ.PROT s'affiche.  Tapoter brièvement. L'écran d'état apparaît avec un symbole d'erreur clignotant.  Balayer ou appuyer sur l'écran affiche à nouveau le message. Au bout de quelques heures, l'appareil repasse automatiquement au mode de fonctionnement normal et le message disparaît. Vous pouvez également sortir du mode de fonctionnement et acquitter le message par une pression prolongée. Si le message réapparaît et que les causes mentionnées ne correspondent pas, contacter notre service client. (voir 10.4 Service client)
 Power failure Panne de courant	Le message s'affiche après une interruption de l'alimentation électrique. L'interface de commande continue de fonctionner en mode batterie. Toutes les fonctions, à l'exception du refroidissement et de l'éclairage, restent actives.	Tapoter brièvement. L'état de charge de la batterie, les informations relatives aux erreurs et aux états de l'appareil sont affichés Tapoter brièvement. La température la plus chaude et la durée des coupures de courant s'affichent. Tapoter brièvement. L'écran d'état apparaît. La température actuelle et le symbole d'alarme clignotent en rouge, jusqu'à ce que la température paramétrée soit atteinte. Vérifier la qualité des produits réfrigérés.
 WiFi error Erreur WiFi	La connexion WiFi est interrompue.	Vérifier la connexion. Appuyer brièvement. L'alarme s'arrête.

Message (rouge)	Cause	Solution
 WWW error Erreur WWW Wi-Fi	Le message s'affiche lorsqu'il n'y a pas de connexion Internet via Wi-Fi.	Vérifier la connexion. Appuyer brièvement. L'alarme s'arrête.
 LAN error Erreur LAN	La connexion LAN est interrompue.	Vérifier la connexion et le câble réseau. Appuyer brièvement. L'alarme s'arrête.
 WWW error Erreur WWW LAN	Le message s'affiche lorsqu'il n'y a pas de connexion Internet via LAN.	Vérifier la connexion. Appuyer brièvement. L'alarme s'arrête.
 Battery status Erreur batterie	Niveau de charge faible de la batterie de l'appareil (maximum 20 % restants).	Rétablir l'alimentation secteur de l'appareil et vérifier 12 heures plus tard si le niveau de charge a augmenté. Si ce n'est pas le cas, contacter le service client (voir 10.4 Service client) ou remplacer la batterie. (voir 9.4 Remplacer la batterie de l'appareil) Appuyer brièvement. L'alarme s'arrête.

7.3.2 Rappels

Les rappels apparaissent lorsqu'une action doit être exécutée. Ils sont signalés par un signal sonore et un symbole à l'écran. Appuyer sur la touche de confirmation pour accuser réception du message.

Message (jaune)	Cause	Solution
 Maintenance Rappel d'entretien	Le message s'affiche lorsque le timer d'intervalle d'entretien réglé est écoulé.	Appuyer brièvement. Le rappel est terminé. Remarque L'intervalle d'entretien peut être réglé (voir 7.2.11 Rappel d'intervalle d'entretien).
 Min./max. memory Rappel d'enregistrement	Le message s'affiche lorsque la mémoire d'enregistrement de la température (999 heures) est saturée.	Appuyer brièvement. Le rappel est terminé. Les données les plus anciennes sont écrasées. Remarque L'enregistrement de la température peut être réinitialisé. (voir 7.2.4 Enregistrement des températures)
 Alarm history Protocole d'alarme	Le message apparaît s'il y a plus de 10 messages d'alarme non validés.	Appuyer brièvement. Vérifier les messages. Le rappel est terminé.
 Manually opened Ouverture manuelle	Le message s'affiche lorsque la porte verrouillée électroniquement a été ouverte manuellement.	Fermer la porte. Appuyer brièvement. Le rappel est terminé.

8 Équipement

8.1 Serrure de sécurité

La porte de l'appareil est dotée d'un verrou électronique.

Application :

- Verrouiller et déverrouiller avec le code de porte. (voir 7.2.6 Verrouillage de la porte)
- Activer et désactiver le verrouillage automatique. (voir 7.2.6 Verrouillage de la porte)
- Verrouiller et déverrouiller la porte avec la télécommande. (voir 7.2.10 Télécommande)
- La porte se verrouille automatiquement après une panne de courant (désactivation impossible).

8.1.1 Déverrouillage d'urgence

En cas de panne de courant, vous pouvez ouvrir la porte avec la clé de déverrouillage d'urgence.

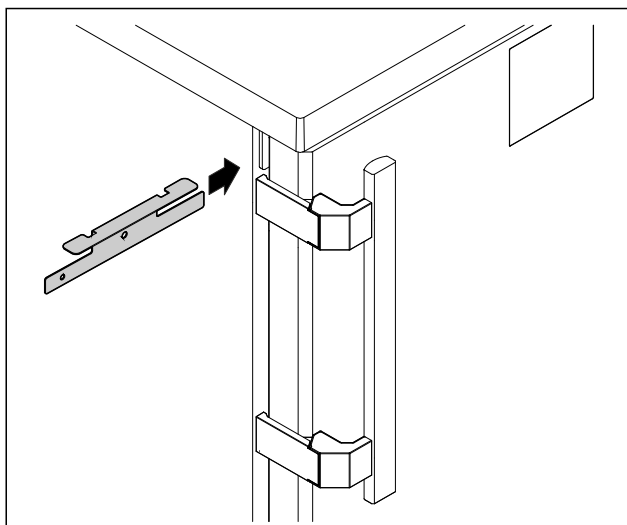


Fig. 220

- Placer la clé de déverrouillage d'urgence à l'emplacement indiqué.

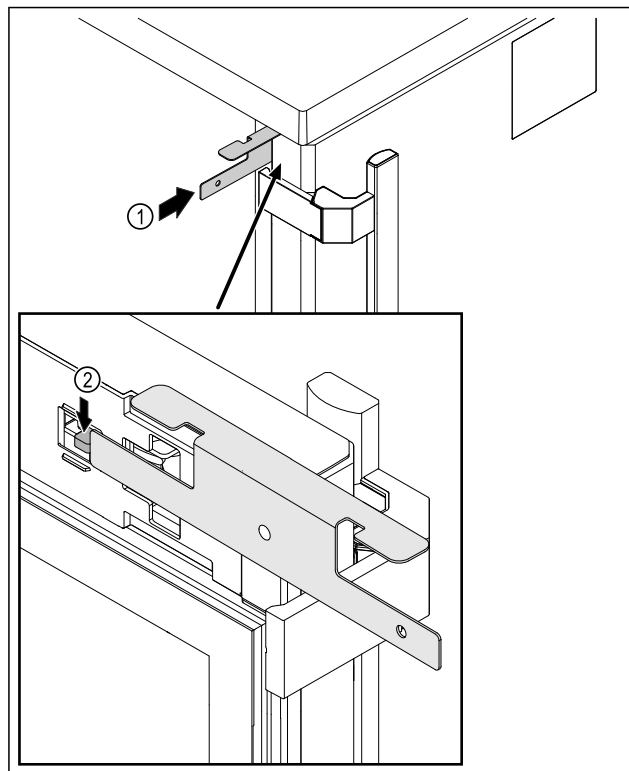


Fig. 221

- Insérer la clé de déverrouillage d'urgence Fig. 221 (1) entre la porte et le corps de l'appareil.
- Pousser le crochet du verrou Fig. 221 (2) vers la charnière.
- Le verrou est déverrouillé. Vous pouvez ouvrir la porte.

8.2 Télécommande

La télécommande permet de verrouiller et de déverrouiller la serrure de la porte à distance.

Avant sa première utilisation, elle doit être connectée à l'appareil. (voir 7.2.10 Télécommande)

La pile peut être remplacée. (voir 9.4 Remplacer la batterie de l'appareil)

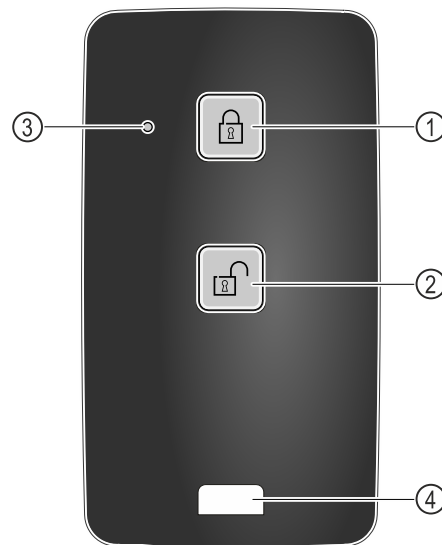


Fig. 222

- (1) Verrouiller la serrure
- (2) Déverrouiller la serrure
- (3) LED d'état
- (4) Œillet de fixation

8.2.1 Utiliser la télécommande

- Appuyer sur la touche Fig. 222 (1) de la télécommande.

- La serrure est verrouillée. La porte ne peut pas être ouverte.
- Appuyer sur la touche Fig. 222 (2) de la télécommande.
- La serrure est déverrouillée. La porte peut être ouverte.
- La LED d'état Fig. 222 (3) émet un signal visuel lorsqu'on appuie sur une touche.
- Œillet Fig. 222 (4) pour attacher la télécommande, par exemple à un trousseau de clés.

8.3 Capteurs

L'appareil peut être équipé des capteurs de température suivants :

- Capteur de thermostat de sécurité
- Capteur C
- Capteur P

8.3.1 Capteur de thermostat de sécurité

Le capteur de thermostat de sécurité surveille la baisse de température et protège ainsi contre les températures trop basses (Freeze Protect). Si la température baisse sous la valeur seuil, l'appareil régule automatiquement la température. Le message d'erreur FRZ. PROT (Freeze Protect) (voir 7.3 Messages) s'affiche.

Remarque

Ne couvrez pas le capteur du thermostat de sécurité.

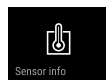
8.3.2 Capteur C (capteur de contrôle)

L'emplacement du capteur C est fixe et régule la température intérieure de l'appareil. Vous pouvez calibrer le capteur C selon vos besoins. (voir 7.2.25 Calibrage du capteur)

8.3.3 Capteur P (capteur de référence)

Le capteur P est fermement monté à l'intérieur et indique la température du produit, qui simule la température du produit réfrigéré. La température du capteur P est indiquée sur l'affichage d'état comme température réelle et les valeurs limites de température définies pour l'alarme s'y rapportent. Si nécessaire, il est possible d'étalonner l'affichage du capteur P. (voir 7.2.25 Calibrage du capteur)

8.4 Informations capteur



Cette fonction permet de choisir entre le capteur C ou P.

S'assurer que la condition suivante est remplie :

- ☐ Le capteur P est connecté à l'appareil. (voir 8.5 Interfaces)

8.4.1 Sélectionner le capteur C

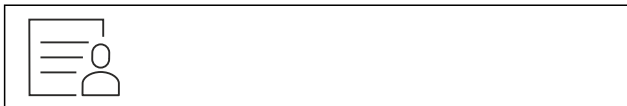


Fig. 223

- Balayer l'écran du doigt vers la gauche ou la droite jusqu'à afficher la fonction concernée.

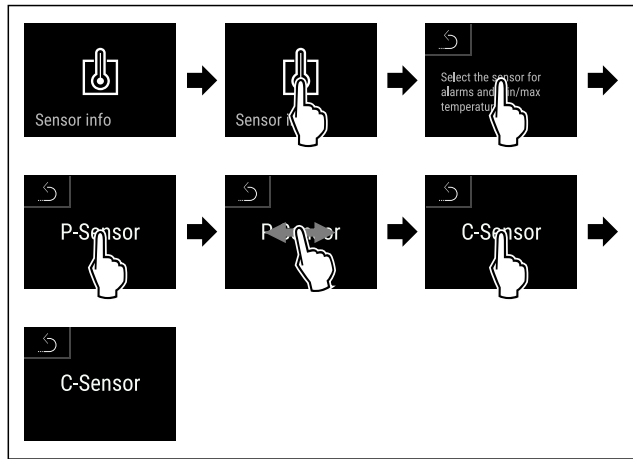


Fig. 224

- Suivre les étapes comme l'indique la figure.
- Le capteur C est sélectionné.

8.4.2 Sélectionner le capteur P



Fig. 225

- Balayer l'écran du doigt vers la gauche ou la droite jusqu'à afficher la fonction concernée.

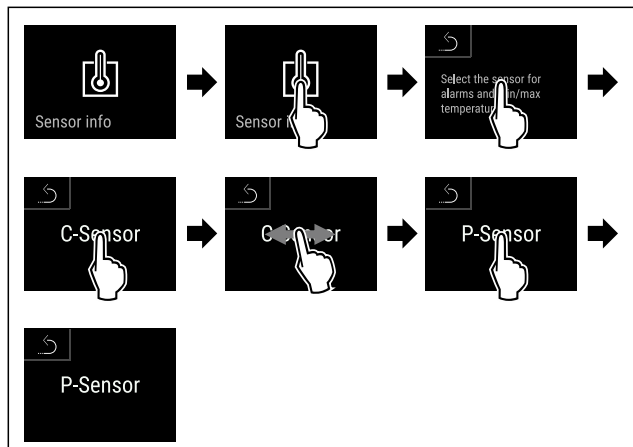


Fig. 226

- Suivre les étapes comme l'indique la figure.
- Le capteur P est sélectionné.

8.5 Interfaces

Sur l'arrière de l'appareil se trouvent différentes options de raccordement.

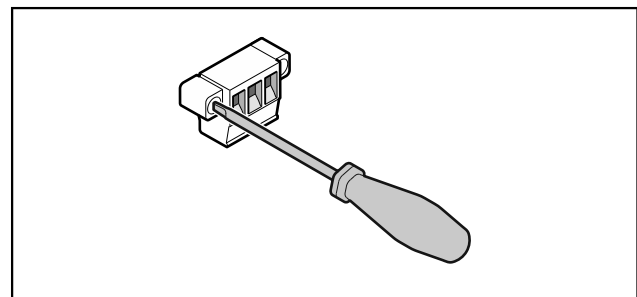


Fig. 227

Remarque

Les connecteurs sont sécurisés avec des vis. Dévisser les vis à droite et à gauche pour pouvoir retirer le connecteur.

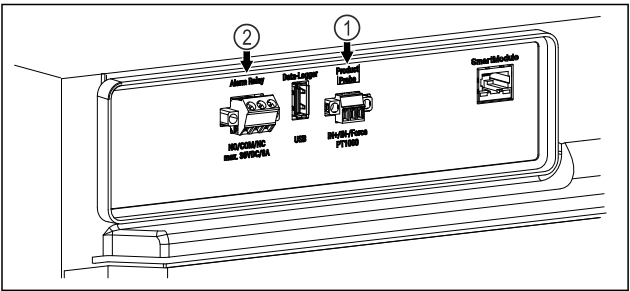


Fig. 228

- (1) Sortie d'alarme sans potentiel (2) Raccord pour capteur P potentiel

8.5.1 Sortie d'alarme sans potentiel



AVERTISSEMENT

Risque de blessures par choc électrique !

- Le raccordement de l'appareil à un dispositif d'alarme externe ne doit être fait que par un technicien qualifié !

Ces trois contacts peuvent être utilisés pour brancher un dispositif d'alarme optique ou acoustique. Le connecteur est conçu pour une source de très basse de tension de sécurité SELV de **30 V (DC) - 8 A** maximum (**valeur minimale de courant 150 mA**).

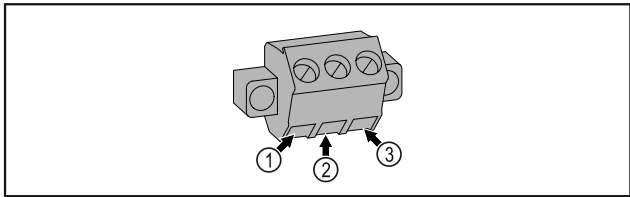
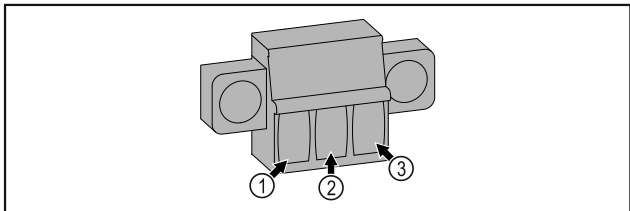


Fig. 229

- (1) NO (normally open) Raccordement pour un voyant de contrôle actif en fonctionnement normal ou lorsque l'appareil est éteint.
(2) COM (common) Source de tension externe
(3) NC (normally closed) Raccordement pour un voyant de contrôle actif en cas d'alarme ou d'absence de d'alimentation électrique.

8.5.2 Connecteur pour capteur P



Composant	Activité	Intervalle d'entretien
Pièce de tôle	Contrôler l'absence de dégâts et de corrosion. Remplacement des pièces endommagées : (voir 10.4 Service client)	Une fois par an
Porte, charnières	Contrôler l'orientation (voir 3.7 Aligner la porte) , le mouvement et la fixation.	Une fois par an
Serrure, poignée *	Contrôler la mobilité et la bonne fixation.	Une fois par an

Fig. 230

- (1) IN+ (Câble de mesure +)
(2) IN- (Retour commun -)
(3) FORCE (Alimentation +)

9 Entretien

9.1 Plan d'entretien

Les travaux d'entretien doivent être menés régulièrement pour maintenir le bon fonctionnement de l'appareil.



ATTENTION

Risque de blessure et d'endommagement en cas d'entretien incorrect !

Blessures et dégâts matériels.

- Les travaux d'entretien ne doivent être effectués que par des techniciens qualifiés.



AVERTISSEMENT

Risque de court-circuit par les composants sous tension !
Choc électrique ou détérioration de l'électronique.

- **Éteindre l'appareil.**
► Débrancher la prise ou couper le fusible.

Remarque

Il est possible d'activer une fonction de rappel d'entretien. (voir 7.2.11 Rappel d'intervalle d'entretien)

Remarque

Il est recommandé de créer un protocole d'entretien documentant tous les travaux effectués (réparations, vérifications).

Remarque

Liebherr recommande une maintenance annuelle. Adressez-vous à votre service après-vente pour obtenir une offre individuelle (voir 10.4 Service client) .

Composant	Activité	Intervalle d'entretien
Joint de la porte	Contrôler l'absence de dégâts, l'usure et la bonne fixation. Contacter le service client (voir 10.4 Service client) pour demander le remplacement du joint de porte.	Une fois par an
Capteur	Calibrer le capteur. (voir 7.2.25 Calibrage du capteur)	Une fois par an
Exécution des capteurs	Vérifier l'intégrité de la masse d'étanchéité.	Une fois par an
Batterie	Remplacer la batterie de l'appareil. Contacter le service client pour obtenir une batterie de remplacement. (voir 9.4 Remplacer la batterie de l'appareil)	5 à 10 ans
Surfaces	Nettoyer (voir 9.3 Nettoyer l'appareil)	Recommandation : une fois par mois, selon les besoins ou les directives locales
Surfaces	Désinfecter Les désinfectants suivants ont été testés pour une utilisation sur l'appareil : Dismozon pur 1 % Lösung (Bode Chemie), Suma Quicksan (Diversey), Incidin Extra N (Ecolab Healthcare), Acrylan (Antiseptica chem.-pharm. Produkte), Buraton 10 F (Schülke und Mayr), Frankocid N (Franken Chemie), Apesin DSR 50 (Tana), Nüscosept Spray (Dr. Nüskén), Melsept SF (B. Braun Melsungen), Kohrsolin (Bode Chemie), Neoquat S (Dr. Weigert), Indicin Rapid (Ecolab Healthcare), Bacillocid Spezial (Bode Chemie), Neoform K Spray (Dr. Weigert), Apesin Desinf. Spray (Tana), Nüscosept 100 (Dr. Nüskén), Antisept T (Fink Tec), Apesin AP 100 0,50% Lösung (Tana), Perform Pulver 2% Lösung (Schülke und Mayr) Respecter les consignes du mode d'emploi du fabricant. Si d'autres désinfectants sont utilisés que ceux mentionnés, les tester au préalable à un endroit caché.	Recommandation : une fois par mois, selon les besoins ou les directives locales
Emplacement de montage, appareil	Décontaminer L'appareil permet une décontamination de la pièce au peroxyde d'hydrogène H ₂ O ₂ . Pour cela, les valeurs des spécifications d'application suivantes ne doivent pas être dépassées : Concentration maximale de 250 ppm. Humidité maximale de 85 %. Température de pièce admissible maximale en fonction de la classe climatique. (voir 2.4 Domaine d'application de l'appareil)	Recommandation : selon les besoins ou les directives locales, au maximum 2 fois par an
Fentes d'aération du ventilateur	Nettoyer	Une fois par an
Relais d'alarme	Vérifier la bonne fixation des raccords.	Une fois par an
Capteur	Vérifier que les connecteurs sont bien fixés.	Chaque année
Câble réseau	Vérifier l'absence de dommages.	Chaque année ou lors des changements de lieu
Pieds réglables/roulettes	Vérifier le bon fonctionnement, l'état et la fixation. Remplacer les pièces endommagées. (voir 10.4 Service client)	Chaque année

9.2 Dégivrer l'appareil



AVERTISSEMENT

Dégivrage incorrect de l'appareil !

Lésions corporelles et dommages matériels.

- Pour accélérer le dégivrage, ne pas utiliser d'autres dispositifs mécaniques ou d'autres moyens que ceux recommandés par le fabricant.
- Pas d'appareil de chauffage, de nettoyeur à vapeur, de flamme nue ni de spray dégivrant pour dégivrer l'appareil.
- Ne pas retirer le givre avec des objets pointus.

Le dégivrage s'effectue automatiquement. L'eau de dégivrage s'écoule par l'orifice d'évacuation et s'évapore.

Afin de maintenir le bon fonctionnement de l'appareil, nous vous recommandons de le dégivrer en cas d'accumulation importante de glace. Le givrage à l'intérieur de l'appareil dépend du lieu d'installation (par ex. un taux d'humidité élevé), des réglages de l'appareil et du comportement de l'utilisateur.

Si le cycle de dégivrage automatique ne suffit pas :

- Lancer manuellement le dégivrage automatique. (voir 7.2.23 Dégivrage)

Si le problème persiste, effectuer un dégivrage manuel de l'appareil :

- Éteindre l'appareil. (voir 7.2.2 Allumer et éteindre l'appareil)
- Débrancher la fiche d'alimentation.
- Sortir les produits réfrigérés de l'appareil.
- Laisser la porte de l'appareil ouverte pendant le processus de dégivrage.
- Absorber l'eau de dégivrage restante avec un chiffon, nettoyer l'orifice d'évacuation et l'appareil.

9.3 Nettoyer l'appareil

9.3.1 Préparer l'appareil



AVERTISSEMENT

Risque de court-circuit par les composants sous tension !
Choc électrique ou détérioration de l'électronique.

- **Éteindre l'appareil.**
- Débrancher la prise ou couper le fusible.



AVERTISSEMENT

Risque d'incendie

- Ne pas endommager le circuit frigorigène.

- Vider l'appareil.
- Débrancher la prise d'alimentation.
- Respecter les conseils relatifs au transport de l'appareil.

9.3.2 Nettoyer le boîtier

ATTENTION

Nettoyage incorrect !

Détérioration de l'appareil.

- Utiliser exclusivement des chiffons doux et des détergents polyvalents à pH neutre.
- Ne pas utiliser d'éponge ou de laine d'acier abrasive.
- Ne pas utiliser de produit nettoyant agressif, abrasif ou contenant du sable, du chlore ou de l'acide.



AVERTISSEMENT

Risque de blessures et d'endommagement émanant de la vapeur très chaude !

La vapeur chaude peut provoquer des brûlures et endommager les surfaces.

- Ne pas utiliser d'appareils de nettoyage à la vapeur !

ATTENTION

Risque d'endommagement par court-circuit !

- Lors du nettoyage de l'appareil, veiller à ce que l'eau de nettoyage ne pénètre pas dans les composants électriques.

- Essuyer le boîtier avec un chiffon doux et propre. En cas de salissures tenaces, utiliser de l'eau tiède et un produit nettoyant neutre. Les surfaces en verre peuvent par ailleurs être nettoyées avec un nettoyant pour vitres.
- Nettoyer le serpentin du condenseur chaque année. Si le serpentin du condenseur n'est pas nettoyé, l'efficacité de l'appareil s'en trouve considérablement réduite.

9.3.3 Nettoyer l'intérieur de l'appareil



AVERTISSEMENT

Risque de court-circuit par les composants sous tension !
Choc électrique ou détérioration de l'électronique.

- **Éteindre l'appareil.**
- Débrancher la prise ou couper le fusible.



AVERTISSEMENT

Risque de blessures et d'endommagement émanant de la vapeur très chaude !

La vapeur chaude peut provoquer des brûlures et endommager les surfaces.

- Ne pas utiliser d'appareils de nettoyage à la vapeur !

ATTENTION

Nettoyage incorrect !

Détérioration de l'appareil.

- Utiliser exclusivement des chiffons doux et des détergents polyvalents à pH neutre.
- Ne pas utiliser d'éponge ou de laine d'acier abrasive.
- Ne pas utiliser de produit nettoyant agressif, abrasif ou contenant du sable, du chlore ou de l'acide.

Remarque

- Sortie d'eau de dégivrage (voir 2.2 Vue d'ensemble de l'appareil et de ses équipements) : enlever les dépôts avec un objet fin (par ex. un coton-tige).

Remarque

Ne pas endommager ou retirer la plaque signalétique située à l'intérieur de l'appareil. La plaque signalétique est importante pour le service client. (voir 10.4 Service client)

- Ouvrir la porte.
- Vider l'appareil.
- Nettoyer l'intérieur de l'appareil et les pièces d'équipement avec de l'eau tiède et un peu de produit vaisselle. Ne pas utiliser de produits de nettoyage contenant du sable ou de l'acide, ni de solvants chimiques.

9.3.4 Après le nettoyage

- Essuyer l'appareil et les pièces d'équipement.
- Brancher l'appareil et l'allumer.
Une fois que la température est assez basse :
- Déposer les produits à réfrigérer.

- Répéter régulièrement le nettoyage.
- Nettoyer et dépeussier une fois par an la machine frigorifique avec l'échangeur thermique.

9.4 Remplacer la batterie de l'appareil

La batterie de l'appareil permet d'enregistrer les variations de température, les messages d'alarme et de service en cas de coupure électrique et pour afficher les messages d'alarme à l'écran pour environ 12 heures. Lors de la première mise en service, la batterie peut prendre jusqu'à 24 heures pour se recharger et être pleinement fonctionnelle.

Contactez le service client (voir 10.4 Service client) pour demander le remplacement de la batterie.

9.4.1 Remplacer la pile



AVERTISSEMENT

Risque de court-circuit par les composants sous tension !
Choc électrique ou détérioration de l'électronique.

- **Éteindre l'appareil.**
- Débrancher la prise ou couper le fusible.

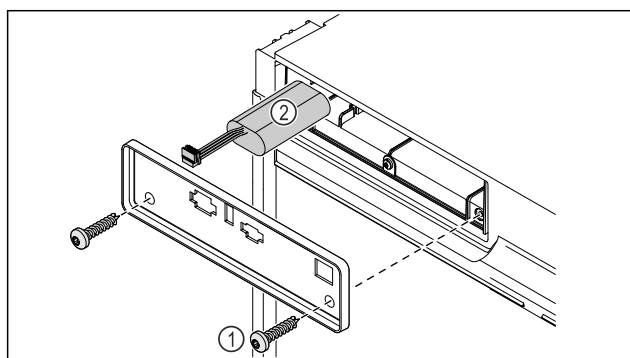


Fig. 231

- Dévisser les vis et retirer le cache situé à l'arrière de l'appareil Fig. 231 (1).
- Débrancher et retirer la batterie Fig. 231 (2).
- Insérer la batterie de rechange.
- Rebrancher le câble d'alimentation.

Remarque

- La batterie doit faire l'objet d'un traitement séparé des déchets et être éliminée conformément aux réglementations et aux lois locales en vigueur. **Ne jamais endommager ou court-circuiter la batterie !**

9.5 Remplacer la pile de la télécommande

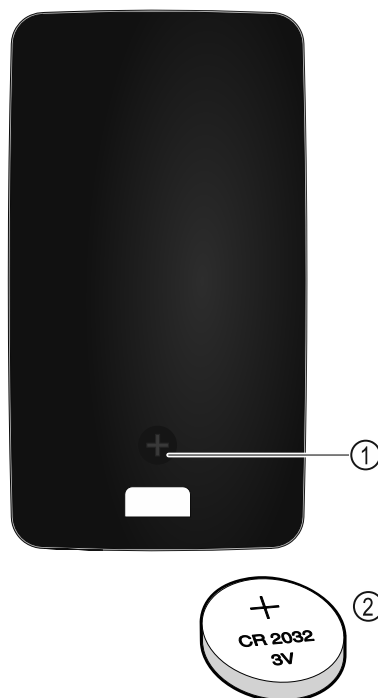


Fig. 232

L'alimentation électrique de la télécommande est assurée par une pile de type CR 2032 de 3 V Fig. 232 (2), disponible auprès des commerçants spécialisés.

9.5.1 Remplacer la pile

- Dévisser la vis Fig. 232 (1) au dos de la télécommande.
- Retirer la face arrière.
- Le compartiment à pile est ouvert.
- Remplacer la pile.
- Fermer le compartiment à pile.
- Visser la vis.

Remarque

- La batterie doit faire l'objet d'un traitement séparé des déchets et être éliminée conformément aux réglementations et aux lois locales en vigueur. **Ne jamais endommager ou court-circuiter la batterie !**

10 Aide clients

10.1 Données techniques

Plage de température

Réfrigération	+5 °C
---------------	-------

Charge maximale par plateau ^{A)}

Largeur de l'appareil	550 mm	600 mm	750 mm
Grille de support	--	45 kg	60 kg
Tablette en verre	40 kg	40 kg	40 kg
Tiroir (congélateurs)	15 kg	15 kg	15 kg
Tiroir à médicaments		25 kg	25 kg

Aide clients

A) En cas de charge importante, les plateaux peuvent légèrement fléchir.

Charge totale maximale et poids net		
Modèle (voir 3.2 Dimensions de l'appareil)	Charge totale maximale	Poids net
HMTvh 1501	75 kg	34 kg
HMTvh 1511		45 kg

Volume utile
Voir le volume utile sur la plaque signalétique. (voir 2.2 Vue d'ensemble de l'appareil et de ses équipements)

Éclairage	
Classe d'efficacité énergétique A)	Source lumineuse
Ce produit contient une ou plusieurs sources lumineuses de la classe d'efficacité énergétique G	LED

A) L'appareil peut contenir des sources lumineuses de différentes classes d'efficacité énergétique. La classe d'efficacité énergétique la plus basse est indiquée.

Indication de la fréquence WLAN	
Bande de fréquences	2,4 GHz
Puissance rayonnée maximale	<100 mW
Fonction de l'équipement radio	Intégration dans le réseau WiFi local pour la communication de données

Conditions d'installation	
Niveau d'encrassement (environnement de l'appareil)	PD2

Conditions d'installation	
Température ambiante	+10 °C à +35 °C
Humidité ambiante relative maximale	75 %, sans condensation
Position maximale de fonctionnement en altitude (m au-dessus du niveau de la mer)	2000 m 1500 m (porte vitrée)*

Valeurs électriques	
Tension nominale	220-240 V ~
Fréquence	50/60 Hz
Valeur de raccordement	2,0 A
Variations maximales du réseau	+/- 10 %
Catégorie de surtension	II

Batterie de l'appareil	
Type	1S2P/NCR 18650BF
Tension nominale	3,6 V DC
Capacité	6,7 Ah

10.2 Défaillance technique

Cet appareil a été conçu et fabriqué pour en garantir la sécurité de fonctionnement et une grande longévité. Si une anomalie devait néanmoins se manifester lors de son fonctionnement, vérifiez en premier lieu si le problème ne provient pas d'une erreur de manipulation. Dans ce cas, les frais qui en résulteraient seraient à charge de l'utilisateur, même en période de garantie.

L'utilisateur peut remédier lui-même aux défaillances suivantes.

10.2.1 Fonctionnement de l'appareil

Erreur	Cause	Mesures à prendre
L'appareil ne fonctionne pas.	→ L'appareil n'est pas allumé.	▶ Allumer l'appareil.
	→ La fiche n'est pas insérée correctement dans la prise.	▶ Vérifier le branchement de la fiche.
	→ Le fusible de la prise est endommagé.	▶ Vérifier le fusible.
	→ Panne de courant	▶ Garder l'appareil fermé. ▶ La clé de déverrouillage d'urgence permet d'ouvrir la porte. (voir 8.1 Serrure de sécurité) ▶ En cas de panne de courant prolongée, déplacer les produits réfrigérés/congelés dans un réfrigérateur/congélateur décentralisé.
	→ La fiche de l'appareil frigorifique n'est pas correctement insérée dans l'appareil.	▶ Contrôler la fiche de l'appareil frigorifique.
La température n'est pas suffisamment basse.	→ La porte de l'appareil n'est pas fermée correctement.	▶ Fermer la porte de l'appareil.
	→ La ventilation et l'aération ne sont pas suffisantes.	▶ Dégager et nettoyer la grille d'aération.
	→ La température ambiante est trop élevée.	▶ Respecter les bonnes conditions environnementales : (voir 2.4 Domaine d'application de l'appareil)

Erreur	Cause	Mesures à prendre
	→ L'appareil a été ouvert trop souvent ou trop longtemps.	► Attendre que la température s'autorégule. Si cela ne fonctionne pas, s'adresser au service client. (voir 10.4 Service client)
	→ La température est mal réglée.	► Régler la température à la baisse et vérifier au bout de 24 heures.
	→ L'appareil est placé trop près d'une source de chaleur (cuisinière, radiateur, etc.).	► Changer l'emplacement de l'appareil ou de la source de chaleur.
La télécommande ne fonctionne pas.	→ La pile de la télécommande est vide.	► Remplacer la pile.
	→ La liaison radio avec l'appareil est trop faible.	► Se rapprocher de l'appareil.
	→ La télécommande n'est pas couplée.	► Coupler la télécommande à nouveau : (voir 7.2.10 Télécommande)
	→ La télécommande est défectueuse.	► S'adresser au service client. (voir 10.4 Service client)

10.3 Enregistrement des données

Si vous avez procédé à une sauvegarde des données de l'appareil sur une clé USB (voir 7.2.24 Téléchargement de données (sauvegarde de données)), vous pouvez analyser les fichiers texte enregistrés.

À l'issue de la sauvegarde des données, les fichiers suivants sont enregistrés sur la clé USB :

Event_Log_*.log	Journal d'événements
Temperature_Log_*.log	Fichier de courbe de température
Service_Info.log	Ce fichier est réservé au service client.
Download_Info.txt	Ce fichier contient des informations relatives à l'appareil et les numéros de contrôle des fichiers téléchargés.

À partir d'une taille de fichier donnée, les fichiers Event_Log_*.log et Temperature_Log_*.log sont numérotés en continu (000, 001, _002, etc.).

Fichiers journaux Event_Log_*.log et Temperature_Log_*.log :

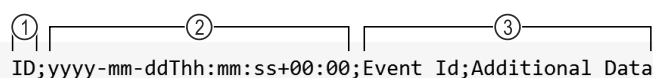


Fig. 233 Représentation à titre d'exemple

(1) Numérotation continue (3) Champs de données
(2) Date et heure (UTC)

Chaque valeur est séparée par un point virgule (;).

Champs de données Event_Log_*.log :

Event Id; Additional Data

(voir 10.3.1 Journal d'événements → Event_Log_*.log)

Champs de données Temperature_Log_*.log :

Control Sensor Zone 0; Product Sensor Zone 0; Safety-Device Sensor Zone 0; Evaporator Zone 0; Control Sensor Zone 1; Evaporator Zone 1; Ambient

(voir 10.3.2 Fichier de courbe de température → Temperature_Log_*.log)

10.3.1 Journal d'événements → Event_Log_*.log

10.3.1 A

Event Id	Additional Data		
A = alarme	0 = l'alarme de porte rappelle à l'utilisateur de fermer la porte s'il l'a laissée ouverte trop longtemps ou a oublié de la fermer.	0 à 3 = zone dans laquelle est survenu l'évènement.	0 = arrêt 1 = marche 2 = confirmée
A = alarme	6 = l'appareil vérifie régulièrement que tous les capteurs fonctionnent correctement. Dans le cas contraire, le mode d'urgence et l'alarme sont déclenchés.	0 à 3 = zone dans laquelle est survenu l'évènement.	0 = arrêt 1 = marche 2 = confirmée
A = alarme	12 = l'alarme de panne de courant prévient l'utilisateur, après une panne de courant, que la température de l'appareil est devenue trop chaude pendant la panne.	0 à 3 = zone dans laquelle est survenu l'évènement.	0 = arrêt 1 = marche 2 = confirmée

Event Id	Additional Data		
A = alarme	13 = l'alarme de panne de courant prévient l'utilisateur, après une panne de courant, que la température de l'appareil est devenue trop froide pendant la panne.	0 à 3 = zone dans laquelle est survenu l'évènement.	0 = arrêt 1 = marche 2 = confirmée
A = alarme	45 = l'alarme de température s'active lorsque la température affichée sort de la plage de température supérieure pendant la durée définie.	0 à 3 = zone dans laquelle est survenu l'évènement.	0 = arrêt 1 = marche 2 = confirmée
A = alarme	48 = l'alarme de température s'active lorsque la température affichée sort de la plage de température inférieure pendant la durée définie.	0 à 3 = zone dans laquelle est survenu l'évènement.	0 = arrêt 1 = marche 2 = confirmée
A = alarme	54 = l'alarme de panne de l'appareil s'active lorsqu'un composant électronique (capteur, actionneur avec retour) présente une erreur et que la fonctionnalité de panne de l'appareil est configurée.	0 à 3 = zone dans laquelle est survenu l'évènement.	0 = arrêt 1 = marche 2 = confirmée
A = alarme	127 = l'avertissement s'active lorsque le journal de données détecte une panne de courant sur le système local 13 V.	0 à 3 = zone dans laquelle est survenu l'évènement.	0 = arrêt 1 = marche 2 = confirmée

10.3.1 B

Event Id	Additional Data	
B = erreur du journal de données	I = Info W = Warning E = Error R = Reset A = Assert	Données internes du journal d'événements destinées au service client.

10.3.1 C

Event Id	Additional Data	
C = compresseur	0 à 3 = zone dans laquelle est survenu l'évènement.	0 = arrêt 1 = marche

10.3.1 DF

Event Id	Additional Data	
DF = dégivrage	0 à 3 = zone dans laquelle est survenu l'évènement.	0 = arrêt 1 = marche

10.3.1 DL

Event Id	Additional Data	
DL = verrouillage de porte	0 à 3 = zone dans laquelle est survenu l'évènement.	0 = déverrouillé 1 = verrouillé 2 = ouverture d'urgence

10.3.1 DR

Event Id	Additional Data	
DR = porte	0 à 3 = zone dans laquelle est survenu l'évènement.	0 = fermé 1 = ouvert

10.3.1 R

Event Id	Additional Data	
R = statut du relais	0 = relais d'alarme 1 = relais de sécurité	0 = fermé 1 = ouvert

10.3.1 S

Event Id	Additional Data				
S = modifications du réglage	0 = le statut d'une zone a changé.	0 = la zone 0 est désactivée. 1 = la zone 0 est activée. 3 = zone 0 indisponible.	0 = la zone 1 est désactivée. 1 = la zone 1 est activée. 3 = zone 1 indisponible.	0 = la zone 2 est désactivée. 1 = la zone 2 est activée. 3 = zone 2 indisponible.	
S = modifications du réglage	1 = modification de la date et de l'heure	Valeur temporelle définie au format ISO, p. ex. 2020-05-20T17:02:00			
S = modifications du réglage	2 = mot de passe	1 = code SmartLock 2 = Displays-perre-Code	0 = paramètre interne		
S = modifications du réglage	3 = version logicielle	1 = User Interface 127 = Power-board	0 à 255 = Major Version	0 à 255 = Minor Version	0 à 255 = Patch Version
S = modifications du réglage	4 = valeurs limites d'alarme de température	0 à 3 = zone dans laquelle est survenu l'évènement.	0 = eDataloggerSettingTemperatureAlarmMinAbsolute: Si la température est supérieure à cette valeur, la température affichée est arrondie à la température de consigne. 1 = eDataloggerSettingTemperatureAlarmMinRelativ: Si la température est supérieure à la température de consigne moins cette valeur, la température affichée est réglée sur la température de consigne. 2 = eDataloggerSettingTemperatureAlarmMaxAbsolute: Si la température est inférieure à cette valeur, la température affichée est arrondie à la température de consigne. 3 = eDataloggerSettingTemperatureAlarmMaxRelativ: Si la température est inférieure à la valeur de consigne moins cette valeur, la température affichée est réglée sur la température de consigne. 4 = eDataloggerSettingTemperatureAlarmDelayUpperTemperature: À l'issue de cette durée, l'alarme de température est activée si la température affichée est supérieure à la valeur arrondie. 5 = eDataloggerSettingTemperatureAlarmDelayLowerTemperature: À l'issue de cette durée, l'alarme de température est activée si la température affichée est inférieure à la valeur arrondie. 6 = eDataloggerSettingTemperatureAlarmRepeat: A l'issue de cette durée, l'alarme de température est réactivée après s'être arrêtée. Si la valeur est définie sur 0, la fonction est désactivée.		
					-255 à 255 = nouvelles valeurs limites d'alarme de température.

Event Id	Additional Data		
S = modifications du réglage	5 = décalage de calibrage des capteurs	0 = capteur de température ambiante 1 = capteur du thermostat de sécurité 2 = capteur C (capteur de contrôle) zone 0 3 = capteur de température de l'évaporateur zone 0 4 = capteur C (capteur de contrôle) zone 1 5 = capteur de température de l'évaporateur zone 1 6 = capteur P (capteur de produit)	-255 à 255 = décalage de calibrage en Celsius
S = modifications du réglage	6 = température cible	0 à 3 = zone dans laquelle est survenu l'évènement.	Température réglée en degrés Celsius, p. ex. 5.00
S = modifications du réglage	7 = paramètres de dégivrage	0 à 3 = zone dans laquelle est survenu l'évènement.	0 à 65535 = intervalle en minutes
S = modifications du réglage	8 = transmission des alarmes	00000001 = l'alarme de porte est indiquée comme alarme externe. 00000010 = l'alarme de température est indiquée comme alarme externe. 00000011 = l'alarme de porte et l'alarme de température sont indiquées comme alarmes externes. 00000111 = chaque alarme est indiquée comme alarme externe.	

10.3.1 U

Event Id	Additional Data	
U = enregistrement des données	0 = statut du journal de données	0 = arrêt 1 = marche
U = enregistrement des données	1 = commande USB	-1 = test fonctionnel 0 = formatage de la clé USB 3 = création de la courbe de température 5 = création du fichier du journal d'événements 9 = création de Service_Info.log 15 = création de tous les fichiers journaux
U = enregistrement des données	2 = statut USB	-8 = alimentation électrique interrompue pendant l'écriture -7 = clé USB incompatible -6 = alimentation électrique interrompue -5 = erreur de formatage -4 = clé USB retirée pendant l'écriture -3 = clé USB pleine ou en lecture seule -2 = clé USB non formatée en FAT32 -1 = aucune clé USB raccordée 0 = désactivé 1 = prêt 2 à 100 = progression de la commande exécutée en pourcentage

10.3.2 Fichier de courbe de température → Temperature_Log_*.log

L'ensemble de la courbe de température des différents capteurs est enregistrée. Cet enregistrement est **toujours** effectué en degrés Celsius.

Control Sensor Zone 0	Product Sensor Zone 0	Safety-Device Sensor Zone 0	Evaporator Zone 0	Control Sensor Zone 1	Evaporator Zone 1	Ambient
Capteur C (capteur de contrôle) zone 0	Capteur P (capteur de produit) zone 0	Capteur du thermostat de sécurité zone 0	Capteur de l'évaporateur zone 0	Capteur C (capteur de contrôle) zone 1	Capteur de l'évaporateur zone 1	Capteur de température ambiante
3,89	4,10	3,69	4,00			18,81

Exemple d'appareil pour une zone

Control Sensor Zone 0	Product Sensor Zone 0	Safety-Device Sensor Zone 0	Evaporator Zone 0	Control Sensor Zone 1	Evaporator Zone 1	Ambient
Capteur C (capteur de contrôle) zone 0	Capteur P (capteur de produit) zone 0	Capteur du thermostat de sécurité zone 0	Capteur de l'évaporateur zone 0	Capteur C (capteur de contrôle) zone 1	Capteur de l'évaporateur zone 1	Capteur de température ambiante
3,89	4,10	3,69	4,00	-18,05	-18,21	18,81

Exemple d'appareil pour plusieurs zones

10.4 Service client

Vérifiez d'abord si vous pouvez corriger l'erreur vous-même. Si ce n'est pas le cas, adressez-vous au service client.

Vous trouverez l'adresse dans la brochure « Liebherr-Service » fournie ou sur home.liebherr.com/service.



AVERTISSEMENT

Réparation non effectuée par du personnel qualifié ! Blessures.

- ▶ Ne faire effectuer les réparations et interventions sur l'appareil et la ligne de réseau qui ne sont pas explicitement nommés (voir 9 Entretien) que par le S.A.V.
- ▶ Faire remplacer le câble d'alimentation endommagé uniquement par le fabricant ou par son service après-vente ou toute autre personne qualifiée.
- ▶ Sur les appareils équipés d'un connecteur IEC, le remplacement peut être effectué par le client.

10.4.1 Contacter le service client

S'assurer d'avoir sous la main les informations suivantes sur l'appareil :

- ☐ Désignation de l'appareil (modèle et index)
- ☐ N° de service (service)
- ☐ N° de série (N° S)

▶ Ouvrir les informations sur l'appareil sur l'écran (voir 7.2.20 Informations de l'appareil).

-ou-

- ▶ Relever les informations sur l'appareil sur la plaque signalétique. (voir 10.5 Plaque signalétique)
- ▶ Prendre note des informations sur l'appareil.
- ▶ Informer le service client : Communiquer les erreurs et les informations sur l'appareil.
- ▶ Ceci vous permettra de bénéficier d'un service rapide et précis.
- ▶ Suivre les autres consignes du service client.

10.5 Plaque signalétique

La plaque signalétique se trouve à l'intérieur de l'appareil. Voir la documentation générale.

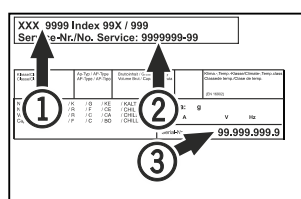


Fig. 234

- (1) Désignation de l'appareil
- (2) N° de SAV
- (3) N° de série

11 Mise hors service

- ▶ Vider l'appareil.
- ▶ Éteindre l'appareil.
- ▶ Débrancher la fiche secteur de la prise.
- ▶ Si nécessaire, retirer la fiche de l'appareil frigorifique : retirer la fiche de l'appareil frigorifique du connecteur de l'appareil tout en la faisant bouger de gauche à droite.
- ▶ Nettoyer l'appareil. (voir 9.3 Nettoyer l'appareil)
- ▶ Si ceux-ci sont présents : retirer les caches et l'isolation du passage du capteur pour éviter la formation de moisissures.
- ▶ Laisser la porte ouverte pour éviter la formation de mauvaises odeurs.

Remarque

Appareil endommagé et dysfonctionnement !

- ▶ Après la mise hors service, ne stocker l'appareil qu'à une température ambiante comprise entre -10 °C et +50 °C.

12 Élimination

12.1 Préparer l'appareil pour l'élimination



Liebherr utilise des piles dans certains appareils. Au sein de l'UE, le législateur oblige l'utilisateur final à retirer les batteries avant l'élimination des appareils usagés afin de protéger l'environnement. Si votre appareil contient des piles, une notice correspondante est jointe à l'appareil.

Informations complémentaires

Lampes Si vous pouvez retirer les lampes vous-même sans les endommager, retirez-les également avant l'élimination.

- Mise hors service de l'appareil.
- Appareil avec piles : retirez les piles. Description : voir le chapitre **Maintenance**.
- Si possible : retirez les lampes sans les endommager.

12.2 Éliminer l'appareil dans le respect de l'environnement



L'appareil contient encore des matériaux de valeur et doit être collecté séparément des déchets non triés.



Li-Ion



Li-Ion

Éliminez les piles séparément de l'appareil usagé. Les batteries peuvent être collectées gratuitement dans un point de vente ou un centre de recyclage.

Lampes

Éliminez les lampes retirées via les systèmes de collecte appropriés.

En Allemagne :

Vous pouvez éliminer gratuitement l'appareil dans l'un des conteneurs de collecte de classe 1 de vos centres de recyclage locaux. En cas d'achat d'un réfrigérateur/congélateur neuf dans un point de vente dont la surface de vente est supérieure à 400 m², celui-ci reprend également gratuitement l'appareil usagé.



AVERTISSEMENT

Fuite de réfrigérant et d'huile !

Incendie. Le réfrigérant est écologique mais inflammable. L'huile est également inflammable. En cas de fuite, le réfrigérant et l'huile peuvent s'enflammer en cas de concentration élevée et de contact avec une source de chaleur externe.

- Ne pas endommager la tuyauterie du circuit réfrigérant et le compresseur.

- Respecter les conseils relatifs au transport de l'appareil.
- Veillez à ne pas endommager l'appareil pendant le transport.
- Éliminez les piles, les lampes et l'appareil conformément aux directives susmentionnées.

13 Informations complémentaires

Vous trouverez de plus amples informations sur les conditions de garantie dans la brochure de service jointe ou sur Internet à l'adresse <https://home.liebherr.com>.



Personne à contacter
en cas de défaut de
l'appareil :

Identifiant du
modèle /
numéro d'inventaire :

Guide rapide pour une utilisation quotidienne

Informations relatives à l'utilisation de ce guide rapide :

- Ce guide rapide ne remplace pas le mode d'emploi complet, ni une formation sur l'appareil.
- Ce guide rapide n'est pas conçu pour vous aider à l'utilisation et au maniement quotidien de l'appareil.
- Lisez le mode d'emploi complet ainsi que les consignes de sécurité qui y sont contenues.

Ce guide rapide est valable pour : HMTvh 15..



Vous pouvez ouvrir le mode d'emploi complet en scannant le code QR :



Utilisation conforme

Utilisations incorrectes prévisibles

Ne pas utiliser l'appareil pour les applications suivantes :

- Stockage et réfrigération de :
 - Substances chimiques instables, inflammables ou irritantes
 - Sang, plasma ou autres fluides corporels pour perfusion, application ou introduction dans le corps humain
- Utilisation dans des zones à risque d'explosion
- Utilisation à l'extérieur ou dans des zones humides et exposées à des projections d'eau

Veiller aux points suivants lors du stockage :

- ❑ Déplacer les grilles de support en fonction de la hauteur nécessaire.
- ❑ Respecter la charge maximale.
- ❑ Ne charger l'appareil que lorsque la température de stockage est atteinte (maintien de la chaîne de froid).
- ❑ Ne pas obstruer les fentes d'aération du ventilateur de circulation d'air à l'intérieur de l'appareil.
- ❑ Les produits réfrigérés ne doivent pas toucher l'évaporateur sur la paroi arrière.
- ❑ Conserver les liquides dans des récipients fermés.
- ❑ Maintenir une distance entre les produits réfrigérés pour que l'air puisse circuler correctement.

Affichage d'état

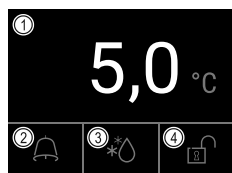


Fig. 235

- (1) Température réelle
- (2) État d'alarme
- (3) État procédure de dégivrage
- (4) État verrouillage de la porte

Afficher l'enregistrement de la température

L'enregistrement de la température affiche la durée d'enregistrement et les températures minimales et maximales mesurées pendant cette durée.

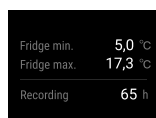


Fig. 236

Réinitialiser l'enregistrement de la température

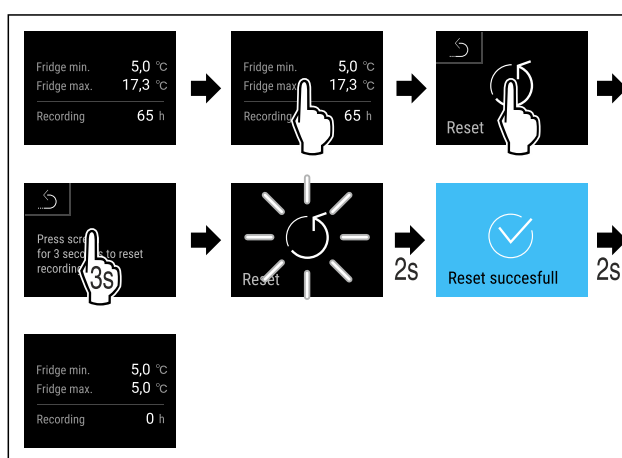


Fig. 237

Déverrouiller la porte avec un code PIN

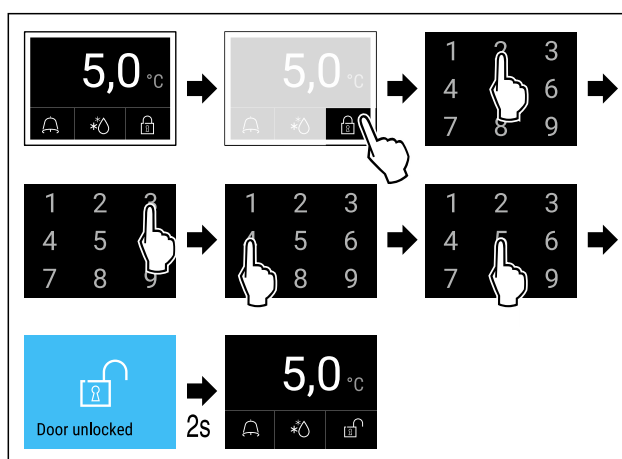


Fig. 238 L'exemple montre le code PIN 2345

Afficher le protocole d'alarme

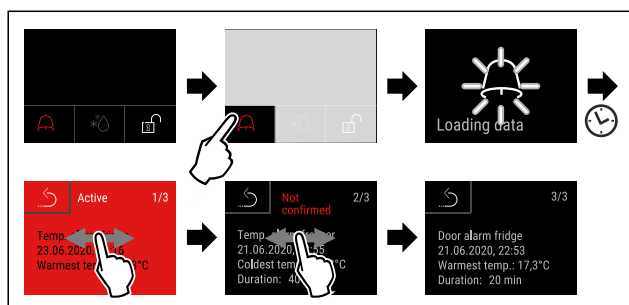


Fig. 241 L'exemple montre une alarme active, une alarme pas encore confirmée et une alarme confirmée.

- ▶ Le protocole d'alarme montre les alarmes actives, confirmées ou non confirmées (10 alarmes max.).
- ▶ Supprimer le protocole d'alarme : Voir le mode d'emploi.

Nettoyer l'appareil

- ▶ Vider l'appareil.
- ▶ Débrancher la prise d'alimentation.
- ▶ Suivre les consignes du mode d'emploi.
- ▶ Sécher complètement l'appareil et le mobilier après nettoyage.
- ▶ Brancher l'appareil.
- ▶ Allumer l'appareil.
- ▶ Ne charger l'appareil que lorsque la température de stockage est atteinte.



Que faire en cas de défaillance ?

Un message est affiché sur l'écran de l'appareil en cas de défaillance. Les messages ont différentes significations :

Couleur du symbole à l'écran	Signification	Solution
JAUNE	Rappel Rappelle les opérations générales. Vous pouvez effectuer ces opérations et ainsi supprimer le message.	Lire le chapitre correspondant du mode d'emploi et appliquer les mesures de résolution.
ROUGE	Avertissement Apparaît en cas de dysfonctionnements. Vous pouvez remédier vous-même aux dysfonctionnements simples.	Lire le chapitre correspondant du mode d'emploi et appliquer les mesures de résolution.

Si vous ne pouvez pas résoudre vous-même le dysfonctionnement, contactez un collaborateur responsable ou le service clientèle.



home.liebherr.com/fridge-manuals

FR réfrigérateur table-top
NOTICE ORIGINALE

Date de publication : 20260629

Index des réf. : 7086661-00

Liebherr Hausgeräte Lienz GmbH
Dr.-Hans-Liebherr-Strasse 1
A-9900 Lienz
Österreich

